

# beko

## Машина за перење алишта

Упатство за употреба

### Perilica Rublja

Perilica posuđa



BM3WFU410415WB

MK/HR

## Прво прочитајте го ова упатство за употреба!







Драг кориснику,

Ви благодариме што го избравте производот на Веко . Се надеваме дека ќе добиете најдобри резултати од Вашиот производ кој е произведен со висок квалитет и најсовремена технологија. Затоа внимателно прочитајте го целото упатство за употреба и сите други придружни документи пред да го користите производот. Следете ги сите предупредувања и информации во упатството за употреба. Така се заштитувате себеси и Вашиот производ од можни опасности.

Задржете го упатството за употреба. Ако го предадете производот на некој, дајте го и упатството за употреба. Условите за гаранција, употребата и методите за решавање проблеми на производот се во упатството за употреба.

### Симболи и дефиниции

Во упатството за употреба се користат следниве симболи:

|  |   |
|--|---|
|    | Опасност што може да резултира со смрт или повреда.                                     |
|    | Важни информации или корисни совети за употреба.  |
|    | Прочитајте го упатството за употреба.   |
|    | Рециклирачки материјали.  |
| <br> | Предупредување за жешки површини.   |
| <b>ПРЕДУПРЕД<br/>УВАЊЕ</b>   | Опасност што може да резултира со материјална штета на производот или неговата околина. |

# Содржина

|  |           |  |           |
|--|-----------|--|-----------|
| <b>1 Упатства за безбедност .....</b>  | <b>4</b>  | 6.1 Контролен панел .....  | 21        |
| 1.1 Наменета употреба .....  | 4         | 6.2 Символи на екранот .....   | 22        |
| 1.2 Безбедноста на деца, ранливи лица и домашни миленици .....                       | 4         | 6.3 Табела за програми и потрошувачка .....  | 23        |
| 1.3 Електрична безбедност .....  | 5         | 6.4 Избор на програма .....  | 25        |
| 1.4 Безбедност при ракување .....  | 6         | 6.5 Програми .....   | 25        |
| 1.5 Безбедност при инсталирање ..  | 6         | 6.6 Избор на температура .....   | 28        |
| 1.6 Безбедност при работа .....  | 8         | 6.7 Избор на брзина на центрифугата .....  | 28        |
| 1.7 Безбедност при одржување и чистење .....   | 9         | 6.8 Избор на помошна функција .....  | 29        |
| <b>2 Важни упатства за животната средина .....</b>                                   | <b>10</b> | 6.8.1 Помошни функции .....  | 29        |
| 2.1 Усогласеност со Директивата на ЕУ за електричен и електронски отпад - WEEE ..... | 10        | 6.8.2 Функции/Програми избрани со притискање на копчињата за функции 3 секунди ..... | 31        |
| 2.2 Информации за пакувањето .....   | 10        | 6.9 Време на завршување .....  | 31        |
| <b>3 Технички спецификации .....</b>   | <b>11</b> | 6.10 Вклучување на програмата .....  | 32        |
| <b>4 Монтажа .....</b>   | <b>12</b> | 6.11 Заклучување на вратата за полнење .....   | 32        |
| 4.1 Соодветна локација за монтирање .....  | 12        | 6.12 Менување на изборот откако ќе се вклучи програмата .....                        | 33        |
| 4.2 Монтирање на капаците на долниот панел .....                                     | 12        | 6.13 Откажување на програмата .....  | 34        |
| 4.3 Вадење на безбедносните шрафови за транспорт .....                               | 13        | 6.14 Крај на програмата .....  | 34        |
| 4.4 Поврзување со доводот за вода .....  | 13        | <b>7 Одржување и чистење .....</b>   | <b>34</b> |
| 4.5 Поврзување на одводното црево со одводот .....                                   | 14        | 7.1 Чистење на фиоката за детергент .....  | 34        |
| 4.6 Приспособување на ногалките ..   | 15        | 7.2 Чистење на вратата и барабанот .....   | 35        |
| 4.7 Електрично поврзување .....  | 15        | 7.3 Чистење на кукиштето и на контролната табла .....                                | 35        |
| 4.8 Стартување .....   | 15        | 7.4 Чистење на филтрите за довод на вода .....                                       | 35        |
| <b>5 Почетна подготовка .....</b>  | <b>16</b> | 7.5 Испуштање на преостаната вода и чистење на филтерот на пумпата .....             | 36        |
| 5.1 Сортирање алишта .....   | 16        | <b>8 Решавање проблеми .....</b>   | <b>37</b> |
| 5.2 Подготовка на алиштата за перење .....   | 16        | <b>9 ОДРЕКУВАЊЕ ОД ОДГОВОРНОСТ / ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ .....</b>                            | <b>41</b> |
| 5.3 Совети за заштеда на струја и вода .....   | 16        |  |           |
| 5.4 Ставање алишта .....   | 16        |  |           |
| 5.5 Соодветен капацитет на полнење .....   | 17        |  |           |
| 5.6 Користење детергент и омекнувач .....  | 17        |  |           |
| 5.7 Совети за ефикасно перење .....  | 19        |  |           |
| 5.8 Прикажано времетраење на програма .....  | 20        |  |           |
| <b>6 Ракување со производот .....</b>  | <b>21</b> |  |           |

## 1 Упатства за безбедност

Овој дел ги вклучува упатствата за безбедност неопходни за да се спречи ризикот од лична повреда или материјална штета. Нашата компанија нема да биде одговорна за штетите што може да настанат доколку не се почитуваат овие упатства.

- Инсталирањето и поправките мора секогаш да ги врши овластен сервис.
- Користете само оригинални резервни делови и додатоци.
- Не поправајте или заменувајте кој било составен дел на производот освен ако тоа не е јасно наведено во упатството за употреба.
- Не го изменувајте производот.

### 1.1 Наменета употреба

- Овој производ е наменет за домашна употреба. Не е соодветен за комерцијална употреба и не смее да се користи надвор од наменетата употреба.
- Производот може да се користи само за перење и плакнење алишта што се соодветно обележани

- Овој уред е наменет за употреба во домаќинството и слични примени. На пример;
  - Кујни за персоналот на продавници, канцеларии и други работни средини;
  - Фарми,
  - Од страна на клиенти на хотели, мотели и други сместувачки капацитети,
  - Сместување со појадок, средини слични на хостели,
  - Заеднички области на станбени блокови или перални.

### 1.2 Безбедноста на деца, ранливи лица и домашни миленици

- Овој производ може да го користат деца на возраст од 8 години и постари и лица со недоволно развиени физички, сетилни или ментални способности или недостаток на искуство и знаење доколку им се дадени надзор или упатства во врска со употребата на апаратот на безбеден начин за производот и поврзаните опасности.

- Деца помали од 3 години треба да се држат настрана освен ако не се под постојан надзор.
- Електричните производи се опасни за децата и домашните миленици. Децата или домашните миленици не треба да си играат, да се качуваат на производот или внатре во него. Проверете дали машината е празна пред користење.
- Користете ја функцијата за заштита за деца за да ги спречите да си играат со производот.
- Не заборавајте да ја затворите вратата за полнење кога ја напуштате просторијата каде е сместен производот. Децата и домашните миленици може да се заклучат внатре и да се удават.
- Децата не треба да чистат и одржуваат без надзор на возрасен.
- Чувајте ги материјалите на пакувањето подалеку од деца. Ризик од повреда и задушвање.
- Чувајте ги сите детергенти и адитиви што се користат за производот подалеку од дофат на деца.
- Исечете го кабелот за напојување и скршете и деактивирајте го механизмот за заклучување на вратата за полнење пред да го фрлите производот за безбедност на децата.



### 1.3 Електрична безбедност

- Производот треба да се исклучи од струја за време на инсталација, одржување, чистење или поправка.
- Доколку кабелот за напојување е оштетен, треба да се замени од овластениот сервис за да се избегнат можните ризици.
- Не го ставајте кабелот за напојување под и зад производот. Не ставајте тешки предмети врз кабелот за напојување. Не превиткувајте, гмечете и допирајте го кабелот за напојување до извори на топлина.
- Не користете продолжен кабел, повеќекратен приклучок или адаптер за ракување со производот.
- Приклучокот треба да биде лесно достапен. Доколку тоа не е можно, на електричната инсталација треба да биде достапен механизам кој ги почитува законите за електрична енергија и кој ги

исклучува сите приклучоци од електричната мрежа (осигурувач, прекинувач, главен прекинувач итн.).

- Не допирајте го приклучокот со влажни раце.
- Кога го исклучувате апаратот, не држете го кабелот за напојување, туку приклучокот.
- Погрижете се приклучокот да не е влажен, валкан или правлив.



#### 1.4 Безбедност при ракување

- Исклучете го производот од струја пред да го преместите, извадете ги приклучоците за одвод на водата и главната водоводна цевка. Исцедете ја водата што останала во производот.
- Производот е тежок, не го преместувајте сами. Не држете ги деловите што се истакнуваат како што е вратата за полнење алишта за да го подигнете и преместите производот. Горниот капак треба да биде цврсто фиксиран за движење.
- Производот е тежок; треба внимателно да го носат две лица доколку има скали. Може да предизвика повреди ако производот падне врз

Вас. Не удирајте и не испуштајте го производот додека го носите.

- Носете го производот во исправена положба.
- Проверете дали цревата и кабелот за напојување се превиткале, се потфатиле или се притиснале додека сте го туркале производот на неговото место по монтирањето или чистењето.



#### 1.5 Безбедност при инсталирање

- Проверете ги информациите во упатството и упатствата за инсталација за да го подготвите производот за инсталација и проверете дали електричната мрежа, водоводната мрежа за чиста вода и одводот за вода се соодветни. Доколку не се, повикајте квалификуван електричар и водоводџија за да ги направат потребните подготовки. Овие операции се одговорност на клиентот.
- Проверете дали има оштетување на производот пред да го инсталирате. Не го инсталирајте производот доколку е оштетен.
- Може да дојде до повреди ако се стави рака во непокриен отвор. Затворете

- ги дупките на навртките за безбеден транспорт со пластични капаци.
- Не го инсталирајте или оставајте производот на места каде што може да биде изложен на надворешни услови.
  - Не го инсталирајте производот на места каде што температурата паѓа под 0 °C.
  - Не го ставајте производот на тепих или слична површина. Тоа би создало опасност од пожар бидејќи не може да прима воздух одоздола.
  - Поставете го производот на рамен и тврд под и балансирајте со приспособливите ногалки.
  - Поврзете го производот со приклучок за заземјување заштитен со осигурувач соодветен на вредностите за струја на етикетата за типот. Погрижете се заземјувањето да го изврши стручен електричар. Не користете го производот без соодветно заземјување според локалните/државните прописи.
  - Вклучете го производот во штекер со вредности на напон и фреквенција соодветни на оние наведени на етикетата за типот.
  - Не приклучувајте го производот на лабави, скршени, валкани, мрсни приклучоци или приклучоци што излегле од нивното лежиште или приклучоци со ризик од контакт со вода.
  - Користете го новиот комплет црева даден со производот. Не ги употребувајте повторно старите комплекти црева. Не правете додатоци на цревата.
  - Поврзете го доводното црево за вода директно со славината. Притисокот од славината треба да биде минимум 0,1 МПа (1 бар), а максимум 1 МПа (10 бари). Од славината за една минута треба да истечат 10 до 80 литри вода за да може производот да функционира правилно. Ако притисокот на водата е над 1 МПа (10 бари), треба да се постави вентил за намалување на притисокот. Максималната дозволена температура е 25°C.
  - Прицврстете го крајот на одводното црево за вода на одводот за испуштање нечиста вода, мијалникот или кадата.
  - Поставете го кабелот за напојување и цревата на места без ризик од сопнување.

- Не го инсталирајте производот зад врата, лизгачка врата или на друго место што ќе спречи целосно отворање на вратата.
- Доколку треба да се стави машина за сушење над производот, зацврстете ја со соодветен апарат за поврзување што се добива од овластениот сервис.
- Постои ризик од контакт со електрични парчиња кога ќе се извадат горните капаи. Не го расклопувајте горниот капак на производот.
- Поставете го производот најмалку 1 cm подалеку од рабовите на мебелот.
- Не ставајте извори на запалување (запалена свеќа, цигари, итн.) или извори на топлина (пегли, печки, печки итн.) над или во близина на производот. Не ставајте запаливи/експлозивни материјали во близина на производот.
- Не се качувајте на производот.
- Исклучете го производот од струја и затворете ја славината ако нема да го користите производот подолго време.
- Детергентот/материјалите за одржување може да се распрскаат од фиоката за детергент доколку се отвори додека работи машината Контакт на детергент со Вашата кожа и очи е опасен.



## 1.6 Безбедност при работа

- Кога ги користите апаратите, користете само детергенти, омекнувачи и додатоци погодни за машина за перење.
- Не користете хемиски растворувачи на производот. Овие материјали содржат ризик од експлозија.
- Не ракувајте со неисправен или оштетен производ. Исклучете го производот од струја (или исклучете го осигурувачот со кој е поврзан), затворете ја славината и повикајте овластен сервис.
- Погрижете се домашните миленици да не се качуваат во производот. Проверете дали машината е празна пред користење.
- Не ја отворајте заклучената врата за полнење присилно. Вратата ќе се отвори штом ќе заврши перењето. Ако вратата не се отвори, применете ги решенијата за грешката „вратата за полнење не се отвора“ во делот за решавање проблеми



- Не перете ги елементите извалкани со бензин, керозин, бензен, редуктори, алкохол или други запаливи или експлозивни материјали и индустриски хемикалии.
- Не користете директно детергент за хемиско чистење и не перете, плакнете или центрифугирајте алишта извалкани со детергент за хемиско чистење.
- Не ги ставајте рацете во барабанот што се врти. Почекајте додека барабанот веќе не се врти.
- Не ја ставајте раката или метален предмет под машината за перење.
- Доколку перете алишта на високи температури, испуштената вода за перење би Ви ја изгорела кожата доколку е во контакт со Вашата кожа, на пр. кога одводното црево е поврзано со чешмата. Не ја допирајте водата што се испушта.
- Преземете ги следниве мерки на претпазливост за да спречите формирање на био-слој и непријатни миризби:
  - Проверете дали просторијата каде што е поставена машината за перење е добро проветрена.
  - Избришете ги гумената лента и стаклото на вратата за полнење со сува и чиста крпа на крајот од програмата.
- Стаклото на вратата за полнење се вжештува при перење на високи температури. Затоа не го допирајте стаклото на вратата за полнење додека машината пере, особено не им дозволувајте на деца.



### 1.7 Безбедност при одржување и чистење

- Не мијте го производот со машини за миење под притисок, со прскање пареа, вода или истурање вода.
- Не користете остри и абразивни алатки за чистење на производот. Не користете средства за чистење на домаќинството, сапун, детергент, гас, бензин, разредувач, алкохол, лак итн. додека чистите.
- Средствата за чистење кои содржат растворувачи може да испуштаат отровни

- испарувања( на пр. растворувач за чистење. Не користете средства за чистење кои содржат растворувачи.
- Може да има остатоци од детергент во фиоката за детергент кога ќе ја отворите за да ја исчистите.

- Не го расклопувајте филтерот на пумпата за празнење додека работи производот.
- Температурата во машината може да се зголеми до 90°C. Исчистете го филтерот откако ќе се олади водата во машината за да избегнете ризик од изгореници.

## 2 Важни упатства за животната средина

### 2.1 Усогласеност со Директивата на ЕУ за електричен и електронски отпад - WEEE



Овој производ е во согласност со Директивата на ЕУ за отпадна електрична и електронска опрема (2012/19/EU). Овој производ има симбол за

класификација за отпадна електрична и електронска опрема (Директивата за отпадна електрична и електронска опрема).

Овој производ е направен со високо квалитетни делови и материјали што може да се користат повторно и што се соодветни за рециклирање. Не фрлајте го стариот производ заедно со домашниот отпад и со други видови отпад на крајот на неговиот животен век. Однесете го собирен центар за рециклирање електрична и електронска опрема. Консултирајте се со вашите локални власти за да дознаете повеќе за овие собирни центри.

### Усогласеност со Директивата за ограничување на опасни супстанции (RoHS):


Производ што го купивте е во согласност со Директивата на ЕУ за ограничување на опасни супстанции (RoHS) (2011/65/EU). Не содржи опасни и забранети материјали наведени во Директивата.

### 2.2 Информации за пакувањето

Пакувањето се произведува од рециклирачки материјали во согласност со одредбите за заштита на животната средина на државно ниво. Не фрлајте го материјалот за пакување заедно со домашниот или друг отпад. Однесете ги во собирните центри за материјали за пакување назначени локалните власти.

### 3 Технички спецификации

|  |                |
|--|----------------|
| Име на добавувачот или комерцијален бренд    | Beko           |
| Име на модел                                 | BM3WFU410415WB |
|  | 7004240001     |
| Номинална Капацитет (кг)                     | 10             |
| Максимална брзина на центрифуга (циклус/мин) | 1400           |
| Вградено                                     | No             |
| Висина (см)                                  | 84,5           |
| Ширина (см)                                  | 60             |
| Длабочина (см)                               | 58             |
| Единечен довод за вода / Двоен довод за вода | + / -          |
| Електрично поврзување (V/Hz)                 | 230 V / 50Hz   |
| Вкупна струја (A)                            | 10             |
| Вкупна моќност (W)                           | 2200           |
| Код на главен модел                          | 1321           |



До информациите за моделот зачувани во базата на податоци на производителот може да се дојде со внесување на следната веб-локација и претражување на идентификаторот на Вашиот модел (\*) што се наоѓа на етикетата за енергија.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

SUPPLIER'S NAME

MODEL IDENTIFIER → (\*)

A

A

Табела со симболи

|                     |                          |                        |                      |                    |                  |   |            |               |                       |                   |                |
|---------------------|--------------------------|------------------------|----------------------|--------------------|------------------|---|------------|---------------|-----------------------|-------------------|----------------|
|                     |                          |                        |                      |                    |                  |   |            |               |                       |                   |                |
| Предпе рење         | Брзо                     | Брзо+                  | Екстра плакнење      | Дополнителна вода  | Против туткање   | Отстранување влакна од домашни миленици | Пареа      | Ноќен режим   | Натопување            | Одложено плакнење | Киснење        |
|                     |                          |                        |                      |                    |                  |   |            |               |                       |                   |                |
| Автоматско дозирање | Избор на течен детергент | Избор на омекнувач     | Плакнење             | Центрифуга+Цедење  | Цеденење         | Температура                             | Центрифуга | Не Центрифуга | Вода од чешма (Ладна) | Без вода          | Одложено време |
|                     |                          |                        |                      |                    |                  |   |            |               |                       |                   |                |
| Врата Заклучување   | Дете Заклучување         | Вклучување/исклучување | Вклучување/паузирање | Ниво на валкано ст | Додавање етикети | Преземена програма                      | Перење     | Во ред (Крај) | Откажи                | Против туткање+   | Сушење         |
|                     |                          |                        |                      |                    |                  |   |            |               |                       |                   |                |
| Екстра суво         | Исушено за дуплење       | Суви за пеглање        | Темпирано сушење     | Пери и носии       | Интензивно       | Режим на вода                           | SaveWater  |               |                       |                   |                |



Прво прочитајте го делот „Безбедносни упатства“!



Вашата машина за перење автоматски ја открива количината алишта што е внатре кога избирате програма.

При инсталација на производот, пред првата употреба треба да се калибрира за да се осигура дека откривањето на количината на алишта се прави на најпрецизен начин.

За да се направи ова, изберете ја програмата Чистење на барабанот\* и откажете ја функцијата за центрифуга. Пуштете ја програмата без алишта. Почекајте да заврши програмата, би требало да трае околу 15 минути.

\*Името на програмата може да варира во зависност од моделот. За соодветен избор на програма, прегледајте го делот за описи на програми.

- Подготовката на локацијата и инсталацијата на струјата, водата и одводот на местото за монтажа се одговорност на потрошувачот.
- Проверете дали доводот за вода, одводните црева и електричниот кабел се превиткале, скинале или притиснале додека сте го туркале производот на своето место по монтажата или чистењето.
- Пред монтажата, проверете визуелно дали производот има дефекти. Не го инсталирајте производот доколку е оштетен. Оштетените производи претставуваат ризик за безбедноста.

#### 4.1 Соодветна локација за монтирање

- Поставете го производот на тврд и рамен под. Не го поставувајте врз дебел килим или други слични

површини. Поставувањето на несоодветен под ќе предизвика проблеми со бучава и вибрации.

- Вкупната тежина на машината за перење алишта и на сушалната - кога се целосно наполнети - кога се ставени една врз друга изнесува околу 180 кг. Ставете го производот на цврст и рамен под што има задоволителен капацитет на носивост.
- Не ставајте го производот врз кабелот за струја.
- Не го инсталирајте производот на места каде што температурата може да падне под 0 °C. Замрзнувањето може да го оштети производот.
- Оставете минимално растојание од 1 cm меѓу производот и мебелот.
- Доколку планирате да го инсталирате производот на површина со скапила, не го поставувајте во близина на работ.
- Не го ставајте производот врз некаква платформа.
- Не поставувајте извори на топлина како што се шпорет, пегли, рерни итн. на апаратот и не ги користете на производот.

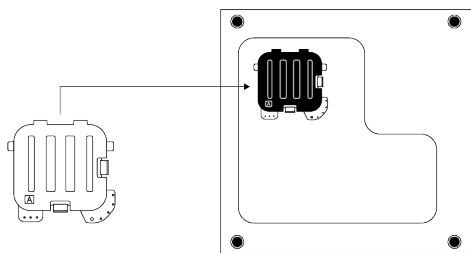
#### 4.2 Монтирање на капаците на долниот панел



Кај некои модели, основните делови на производите се целосно затворени. Овие производи немаат приклучоци и капаци.

- Со цел да се зголеми пријатноста на звукот на производот, прикачете го капакот А откако ќе ја извадите пената од пакувањето.

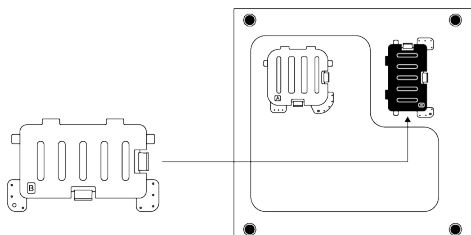
## Капак А



Малку навалете ја машината наназад. Поставете ги јазичињата на капакот А на долниот панел. Завршете го монтирањето со вртење на капакот.

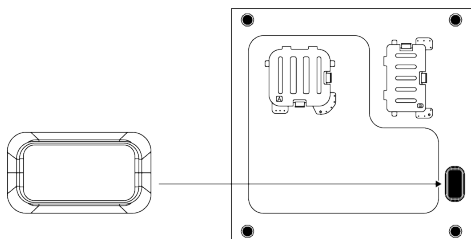
- Капакот Б и капачето се по избор. Доколку се достапни, прикачете го капакот Б и капачето.

## Капак Б



Поставете ги јазичињата на капакот Б на долниот панел. Завршете го монтирањето со вртење на капакот.

## Капаче

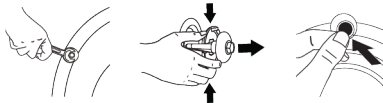


Притиснете го капачето со прстот за да го вметнете.

## 4.3 Вадење на безбедносните шrafoви за транспорт

1. Олабавете ги сите навртки за безбеден транспорт со соодветен клуч додека не започнат да се вртат слободно.

2. Свиткајте го внатрешниот дел со притискање на местата за фат и извлечете го делот надвор.
3. Во дупчињата на задниот панел прикачете ги пластичните капачиња што се доставени во ќесето со упатството за употреба.



### СООПШТЕНИЕ

Извадете ги навртките за безбеден транспорт пред да работите со машината. Инаку, производот ќе се оштети.



### СООПШТЕНИЕ

Чувајте ги навртките за безбеден транспорт на сигурно место ако треба повторно да ги употребите кога машината за перење ќе треба да се премести. Поставете ги навртките за безбеден транспорт по обратен редослед од постапката за вадење. Никогаш не поместувајте го уредот без правилно поставени навртки за безбеден.

## 4.4 Поврзување со доводот за вода

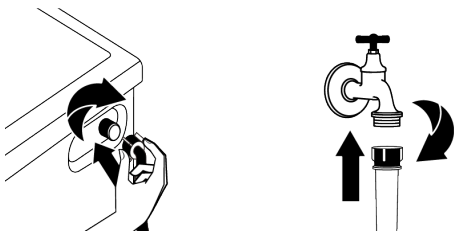


### СООПШТЕНИЕ

Моделите со единичен довод за вода не треба да се поврзуваат со славина за топла вода. Во тој случај, алиштата ќе се оштетат или производот ќе се префрли во заштитен режим и нема да работи.

Не користете стари или користени црева за довод на вода на нов производ. Тоа може да предизвика истекување на вода од машината и да ги извалка Вашите алишта.

1. Затегнете ги сите навртки со рака. Никогаш не користете алат за нивно затегнување.
2. Целосно пуштете ги славините откако ќе ги поврзете цревата за да проверите дали протекнува вода на местата каде што се спојките. Ако има протекнување, затворете ја славината и извадете ја навртката. Проверете го дихтунгот и повторно затегнете ја навртката внимателно. За да спречите протекнување и последователна штета, славините затворајте ги кога не го користите производот.



#### 4.5 Поврзување на одводното црево со одводот

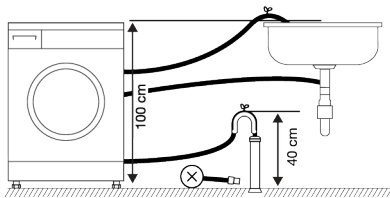
1. Прикачете го крајот на одводното црево директно со одводот на вода, лавабо или када.



Куката ќе се поплави доколку одводното црево за вода се измести при испуштањето на вода. Постои и ризик од горење поради високите температури на перење. За да спречите вакви ситуации и да бидете сигурни дека Вашата машина без проблем ги извршува процесите на полнење и празнење, добро прицврстете го одводното црево.

2. Поврзете го одводното црево на минимална висина од 40 см и максимална висина од 100 см.
3. Инсталирањето на одводното црево за вода на ниво на земјата или блиску до подот (40 см подолу), а потоа подигање на истото го отежнува испуштањето вода, а алиштата може

да излезат многу влажни. Затоа следете ги висините што се дадени на сликата.



4. За да спречите отпадната вода повторно да се врати во производот и да се обезбеди лесно одводнување, не потопувајте го крајот на црево во отпадната вода или не ставајте го во одводот повеќе од 15 см. Доколку е предолго, скратете го.
5. Крајот на црево не смее да биде превиткан, нагазен ниту црево треба да биде притиснато меѓу одводот и машината. Во спротивно, може да се појават проблеми со испуштањето вода.
6. Ако должината на црево е многу кратка, додајте оригинално црево за продолжување. Вкупната должина на црево не треба да биде подолга од 3,2 м. За да спречите протекнување на вода, секогаш прицврстувате го поврзувањето меѓу продолжното црево и одводното црево на производот со соодветен стегач за да не се откачи и да предизвика протекнување.

## 4.6 Приспособување на ногалките

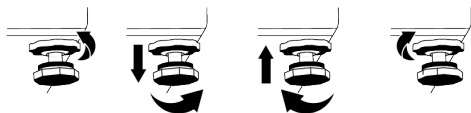


### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

За да се обезбеди производот да работи тивко и без вибрации, тој мора да стои рамно и избалансирано на ногалките. Проверете дали производот е стабилен со приспособување на ногалките. Инаку, производот може да се поместува и да предизвика кршење, бучава и вибрации.

За да избегнете оштетување на стегнатите навртки, не користете никакви алатки за олабавување на навртките.

1. Рачно разлабавете ги стегнатите навртки на ногалките.
2. Приспособете ги ногалките додека производот не застане рамно и стабилно.
3. Повторно затегнете ги сите навртки со рака.



## 4.7 Електрично поврзување

Поврзете го производот за заземјен приклучок, заштитен со осигурувач 16 А. Нашата компанија нема да одговара за штетите што ќе настанат поради користење на производот без заземјување според локалните прописи.

- Поврзувањето мора да биде усогласено со државните регулативи.
- Инфраструктурата на електричното поврзување на машината мора да биде соодветна и да одговара на барањата на производот. Препорачливо е да се користи заштитен уред за диференцијална струја.

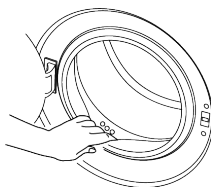
- Приклучокот за ел. енергија мора да биде на дофат по монтирањето.
- Доколку тековното напојување на осигурувачот или на прекинувачот во куќата е помала од 16 ампера, повикајте квалификуван електричар да постави осигурувач од 16 ампера.
- Дадениот напон во поглавјето „Технички спецификации“ мора да биде еднаков на напонот на струјата во штекерот.
- Не поврзувајте преку продолжени кабли или повеќенаменски приклучоци. Може да дојде до прегревање и горење поради кабелот за поврзување.



Оштетените кабли за напојување треба да ги замени овластен сервис за да се спречи можна опасност.

## 4.8 Стартување

Пред да почнете да го користите производот, направете ги подготовките опишани во поглавјето „Упатства за животната средина“ и „Инсталација“. Прво вклучете ја програмата за чистење на барабанот за да ја подготвите машината за перење алишта. Доколку оваа програма ја нема кај Вашата машина, применете го методот опишан во поглавјето „Чистење на вратата за полнење и барабанот“.



Останала малку вода во машината заради процесот за контрола на квалитетот во производството. Не е штетно за производот.



Прво прочитајте го делот „Безбедносни упатства“!

### 5.1 Сортирање алишта

- Сортирајте ги алиштата во согласност со видот ткаенина, боја и степенот на извалканост, како и со дозволената температура на водата.
- Секогаш почитувајте ги упатствата што се дадени на етикетите на облеката.

### 5.2 Подготовка на алиштата за перење

- Алиштата со метални предмети како што се жици, ремени или метални копчиња ќе го оштетат производот. Тргнете ги металните делови или перете ги алиштата ставени во вреќичка за перење или во навлака за перница.
- Извадете ги сите предмети од џебовите, како што се монети, пенкала или спојувалки и превртете ги џебовите нанадвор и исчеткајте ги. Таквите предмети може да го оштетат производот и да предизвикуваат проблем со бучава.
- Ставете ги малите алишта, како што се бешшките чорапчиња или најлонските чорапи во вреќичка за перење или во навлака за перница.
- Ставете ги завесите внатре без да ги притискате. Извадете ги деловите за закачување на завесите. Деловите за закачување на завеси може да предизвикаат влечење и кинење на завесата.
- Закопчајте ги патентите, зашијте ги разлабавените копчиња и искинатите делови на алиштата.
- Перете ги производите со етикети „може да се пере во машина“ или „рачно перење“ само на соодветна програма.
- Не перете обоени и бели алишта заедно. Нови, темно обоени памучни ткаенини може да испуштат многу боја. Исперете ги посебно.

- Тврдокорните дамки мора да се третираат соодветно пред перење.
- Перете ги панталоните и деликатните алишта превртени наопаку.
- Алиштата на коишто има материјали како брашно, прашина од бигор, млеко во прав, итн. мора прво да се истресат пред да се стават во производот. Правта од алиштата може со време да се налепи на внатрешните делови на производот и да го оштети.

### 5.3 Совети за заштеда на струја и вода

Следниве информации ќе ви помогнат да го користите производот на еколошки и штедлив начин.

- Користете го максималниот капацитет на полнење на производот што го дозволува програмата што сте ја избрале, но не преполнувајте го. Видете во „Табела за програми и потрошувачка“
- Следете ги упатствата за температурата на пакувањето на детергентот.
- Перете ги малку извалканите алишта на ниски температури.
- Користете побрзи програми за мали количини на малку извалкани алишта.
- Не користете претперење и високи температури за алишта што не се многу валкани или исфлекани.
- Ако планирате да ги исушите алиштата во сушална, изберете ја најголемата брзина за центрифугата што се препорачува за тој циклус на перење.
- Не користете повеќе детергент од препорачаната количина наведена на пакувањето.

### 5.4 Ставање алишта

1. Отворете ја вратата за полнење.
2. Ставете ги алиштата во производот така што ќе бидат лабаво распоредени.



3. Притиснете ја вратата за полнење да се затвори додека не слушнете звук на заклучување. Проверете дали некое парче од облеката се зафатило за вратата. Вратата за полнење е заклучена додека работи програмата. Заклучувањето на вратата ќе се исклучи штом ќе заврши програмата. Потоа, можете да ја отворите вратата за полнење. Доколку вратата не се отвори, применете ги решенијата дадени за грешката „Вратата за полнење не може да се отвори“ во делот за отстранување проблеми.

### 5.5 Соодветен капацитет на полнење

Максималниот капацитет за полнење зависи од видот на алиштата, степенот на извалканост и саканата програма за перење.

Производот автоматски ја прилагодува количината вода според тежината на алиштата ставени во неа.



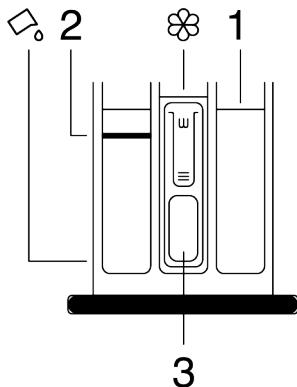
Следете ги упатствата во „Табела за програми и потрошувачка“. Кога апаратот е преоптоварен, перењето не ги дава посакуваните резултати. Исто така, може да се појават проблеми со бучава и вибрации.

### 5.6 Користење детергент и омекнувач



#### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Прочитајте ги упатствата на производителот на пакувањето кога користите детергенти, омекнувачи, штирак, средства за белење и обезбојување, средства против бигор и следете ги дадените информации за дозирањето. Користете мерилка ако има.



Фиоката за детергент се состои од три дела:

- (1) за претперење,
- (2) за главно перење,
- (3) за омекнувач,
- (⊗) дел со сифон во преградата за омекнувач,
- (⊕) има апарат за течен детергент за употреба на течен детергент во главната преграда за перење.

#### Детергент, омекнувач и други средства за чистење

- Додајте детергент и омекнувач пред да ја вклучите програмата за перење.
- Не ја оставајте отворена фиоката за детергент додека е во тек програма за перење.
- Доколку користите програма без претперење, не ставајте детергент во преградата за претперење (преграда бр. 1).
- Доколку користите програма за претперење, стартувајте ја машината откако ќе додадете детергент во прав во преградите за претперење и главно перење (прегради 1 и 2).
- Не избирајте програма со претперење ако користите вреќичка или топка со детергент. Ставете ги топката или вреќичката со детергент директно меѓу алиштата во производот.
- Доколку користите течен детергент, следете ги упатствата во „Употреба на течен детергент“ и не заборавајте да го ставите апаратот за течен детергент во правилната положба.

## Избор на вид детергент

Видот детергент што треба да се користи зависи од видот на ткаенината и бојата.

- Користете различни детергенти за обоени и бели алишта.
- Перете ги деликатните алишта само со специјални детергенти (течен детергент, шампон за волна, итн.) што се наменети само за деликатни алишта.
- Се препорачува употреба на течен детергент за перење темно обоени алишта или прекривки.
- Перете волна со посебни детергенти направени специфично за волна.
- Прегледајте го делот за описи на програми за предложената програма за различни текстили.
- Сите препораки за детергенти се важечки за температурниот опсег на програмите што може да се избере.



Треба да се користат само детергенти, омекнувачи и адитиви погодни за машини за перење.  
Не користете сапун во прав.

## Прилагодување на количината на детергент

Количината на детергентот зависи од количината на алиштата за перење, колку се извалкани и тврдоста на водата.

- Не ги надминувајте препорачаните вредности на дозирање на пакувањето на детергентот за да се решат проблемите со прекумерна пена и слабо плакнење, за да заштедите пари и да ја заштитите животната средина.
- Користете помали количини детергент за помалку извалкани алишта, особено во области со мека вода.

## Употреба на омекнувачи

Ставете омекнувач во преградата за омекнувач во фиоката за детергент.

- Не надминувајте го нивото (>max<) што е означено во преградата за омекнувачот.

- Ако омекнувачот не е течен, разредете го со вода пред да го ставите во преградата за омекнувач.



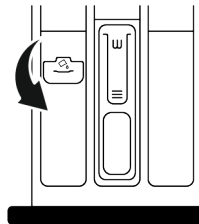
## ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Не користете течни детергенти или други материјали со својства за чистење освен ако не се наменети за употреба во машина за перење за омекнување на алиштата.

## Употреба на течни детергенти

### Ако производот има апарат за течен детергент

- Притиснете и завртете го апаратот на местото каде што е прикажано кога сакате да користите течен детергент. Делот што паѓа надолу ќе послужи како бариера за течниот детергент.
- Исчистете со вода кај неговото место или извадете го од неговото место кога е потребно. Не заборавајте да го ставите апаратот во главната преграда за перење (преграда бр. 2) по чистењето.
- Апаратот треба да биде поставен нагоре ако користите детергент во прав.



### Употреба на детергент во гел и во форма на таблета

- Ако детергентот е течен и нема преграда за течен детергент во Вашиот производ, ставете го детергентот во гел во преградата за главно перење во првото примање вода. Ако производот има преграда за течен детергент, наполнете ја преградата со детергент пред да ја вклучите програмата.

- Ако детергентот во гел не е течен или е во форма на таблета со течен детергент, ставете го директно во барабанот пред перење.
- Ставете го детергентот во форма на таблета во преградата за главно перење (преграда бр. 2) или директно во барабанот пред перење.

#### Употреба на штирак

- Ставете течен штирак, штирак во прав или фабричка боја во преградата за омекнувач.
- Не користете омекнувач и штирак во иста програма на перење истовремено.
- Избришете ја внатрешноста на производот со влажна и чиста крпа по употреба на штирак.

#### Употреба на средство против бигор

- По потреба, користете само средство против бигор направено за машини за перење.

#### Употреба на средства за белење и обезбојување

- Изберете програма со претперење и додајте белило на почеток на претперењето. Не ставајте детергент во предградата за претперење. Како алтернатива, изберете програма со

дополнително плакнење и додајте белило додека производот прима вода во преградата за детергент за време на првиот чекор на плакнење.

- Не ги мешајте и не користете белило и средство за обезбојување заедно.
- Бидејќи белилото може да предизвика иритација на кожата, користете само мали количини (1/2 филцан за чај - приближно 50 мл и добро исплакнете ги алиштата.
- Не истурајте го белилото директно врз алиштата.
- Не користете белило за алишта во боја.
- Изберете програма за перење со ниска температура кога користите средство за обезбојување на база на кислород.
- Средствата за обезбојување на база на кислород може да се користат заедно со детергент. Меѓутоа, доколку ја нема истата вискозност како детергентот, прво ставете го детергентот во преградата бр. „2“ во фиоката за детергент и почекајте производот да го исплакне детергентот за време на внесувањето вода. Додадете го обезбојувачот во истата преграда додека машината продолжува да внесува вода.

## 5.7 Совети за ефикасно перење

| Алишта  |   |   |   |
|---|---|---|---|
| Светли бои и бели алишта  | Бои   | Црни/Темни бои  | Деликатни алишта / Волна / Свила  |
| (Препорачан опсег на температура врз основа на нивото на извалканост: 40-90 °C) | (Препорачан опсег на температура врз основа на нивото на извалканост: ладно -40 °C) | (Препорачан опсег на температура врз основа на нивото на извалканост: ладно -40 °C) | (Препорачан опсег на температура врз основа на нивото на извалканост: ладно -30 °C) |

|                     |   |   |  |  |   |
|---------------------|---|---|--|--|---|
| Ниво на извалканост | <p><b>Многу извалкани</b></p> <p>(Тврдокорни дамки како масло, кафе, овошје и крв.)</p>         | <p>Можеби ќе треба да ги третираате дамките пред да ги ставите на перење или да вклучите и предперење.</p> <p>Детергентите во прашок и течните детергенти што се препорачуваат за бели алишта може да се користат во дози што се препорачани за многу извалкани алишта. Се препорачува да се користат детергенти во прашок за да се исчистат дамки од глина и земја и за дамки што се осетливи на избелувачи.</p> | <p>Детергентите во прашок и течните детергенти што се препорачуваат за алишта во боја може да се користат во дози што се препорачани за многу извалкани алишта. Се препорачува да се користат детергенти во прашок за да се исчистат дамки од глина и земја и за дамки што се осетливи на избелувачи. Треба да се користат детергенти што не содржат средство за обезбојување.</p> | <p>Течните детергенти што се погодни за алишта во боја и темни алишта може да се користат во дози што се препорачани за многу извалкани алишта.</p>  | <p>Претпочитајте течни детергенти што се произведени за деликатни алишта. Волнените и свилените алишта мора да се перат со посебни детергенти за волна.</p> |
|                     | <p><b>Вообичаено извалкани</b></p> <p>(На пример дамки од телото на јаките и на манжетните)</p> | <p>Детергентите во прашок и течните детергенти што се препорачуваат за бели алишта може да се користат во дози што се препорачани за нормално извалкани алишта.</p>   | <p>Детергентите во прашок и течните детергенти што се препорачуваат за алишта во боја може да се користат во дози што се препорачани за нормално извалкани алишта. Треба да се користат детергенти што не содржат средство за обезбојување.</p>  | <p>Течните детергенти што се погодни за алишта во боја и темни алишта може да се користат во дози што се препорачани за средно извалкани алишта.</p> | <p>Претпочитајте течни детергенти што се произведени за деликатни алишта. Волнените и свилените алишта мора да се перат со посебни детергенти за волна.</p> |
|                     | <p><b>Малку извалкани</b></p> <p>(Нема видливи дамки.)</p>                                      | <p>Детергентите во прашок и течните детергенти што се препорачуваат за бели алишта може да се користат во дози што се препорачани за малку извалкани алишта.</p>  | <p>Детергентите во прашок и течните детергенти што се препорачуваат за алишта во боја може да се користат во дози што се препорачани за малку извалкани алишта. Треба да се користат детергенти што не содржат средство за обезбојување.</p>   | <p>Течните детергенти што се погодни за алишта во боја и темни алишта може да се користат во дози што се препорачани за малку извалкани алишта.</p>  | <p>Претпочитајте течни детергенти што се произведени за деликатни алишта. Волнените и свилените алишта мора да се перат со посебни детергенти за волна.</p> |

## 5.8 Прикажано времетраење на програма

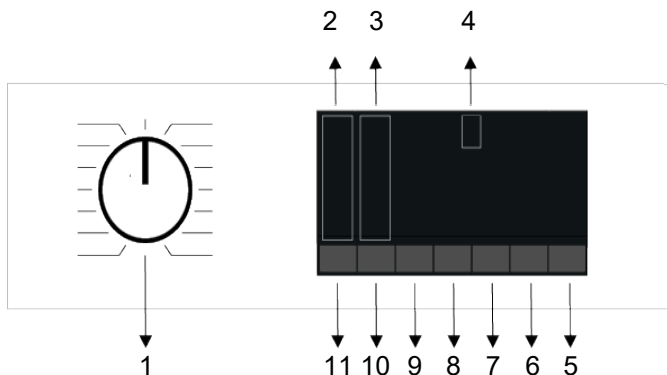
Времетраењето на програмата може да се види на приказот на машината кога се избира програма. Во зависност од количината алишта во машината, пенењето, неизбалансираноста на алиштата, варирањето на напонот, притисокот на водата и поставките на програмата, времето на програмата автоматски се приспособува додека програмата работи.

**Посебен Случај:** Кога стартуваат програмите за памук и памук еко, екранот го прикажува времетраењето за пола полнење. Тоа е најчеста употреба. Откако ќе стартува програмата, за 20-25 минути, машината го открива реалното полнење. Ако откриеното полнење е повеќе од половина, програмата за мерење можете да ја приспособите соодветно, а времетраењето на програмата автоматски се зголемува. Измената можете да ја видите на екранот.

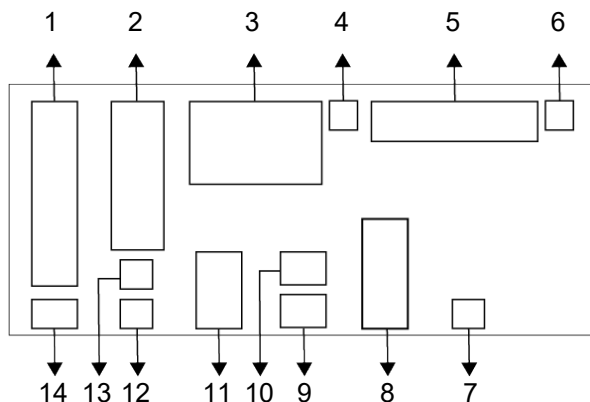


Прво прочитајте го делот  
„Безбедносни упатства“!

### 6.1 Контролен панел



- |   |   |
|---|---|
| 1 Копче за избор на програма                    | 2 Светла на индикаторот за ниво на температура    |
| 3 Светла на индикаторот за ниво на центрифугата | 4 Екран   |
| 5 Копче за вклучување / паузирање               | 6 Копче за поставување на време на завршување     |
| 7 Копче 3 за дополнителни функции               | 8 Копче 2 за дополнителни функции                 |
| 9 Копче 1 за дополнителни функции               | 10 Копче за прилагодување на брзината на вртежите |
| 11 Копче за поставување температура             |   |



- |   |  |
|---|--|
| 1 Индикатор за температура                    | 2 Индикатор за брзина на центрифугата  |
| 3 Информации за времетраењето                 | 4 Символ за заклучување на вратата     |
| 5 Индикатор за следење на програмата          | 6 Индикатор дека нема вода             |
| 7 Индикатор за вклучено задоцнето започнување | 8 Индикатори 3 за дополнителни функции |
| 9 Индикатори 2 за дополнителни функции        | 10 Символ за вклучена заштита за деца  |
| 11 Индикатори 1 за дополнителни функции       | 12 Индикатор дека нема центрифуга      |
| 13 Индикатор за чекање на плакнење            | 14 Индикатор за ладна вода             |



Сликите што се користат за опис на машината во овој дел се шематски и може да не се совпаѓаат целосно со карактеристиките на Вашата машина.

### 6.3 Табела за програми и потрошувачка

| Програма                               | Потрошувачка   |                         |                          |                                |                   | Помошни функции |                 |            |                             |                                    | Температура °C |
|--|----------------|-------------------------|--------------------------|--------------------------------|-------------------|-----------------|-----------------|------------|-----------------------------|------------------------------------|----------------|
|  | Температура °C | Максимално полнење (кг) | Потрошувачка на вода (л) | Потрошувачка на енергија (kWh) | Максимална брзина | Steam (Пареа)   | Екстра плакнење | Претперење | Заштеда на вода (SaveWater) | Fast / Intense (Брзо / Интензивно) |                |
| Cottons                                | 90             | 10                      | 98,0                     | 2,690                          | 1400              | *               | *               | *          | *                           | *                                  | Ладно - 90     |
|  | 60             | 10                      | 98,0                     | 1,800                          | 1400              | *               | *               | *          | *                           | *                                  | Ладно - 90     |
|  | 40             | 10                      | 95,0                     | 1,140                          | 1400              | *               | *               | *          | *                           | *                                  | Ладно - 90     |
| Eco 40-60                              | 40***          | 10                      | 67,0                     | 0,820                          | 1400              |                 |                 |            |                             |                                    | 40-60          |
|  | 40***          | 5                       | 56,0                     | 0,556                          | 1400              |                 |                 |            |                             |                                    | 40-60          |
|  | 40***          | 2,5                     | 38,0                     | 0,276                          | 1400              |                 |                 |            |                             |                                    | 40-60          |
| Synthetics                             | 60             | 4                       | 76,0                     | 1,260                          | 1200              | *               | *               | *          | *                           | *                                  | Ладно - 60     |
|  | 40             | 4                       | 74,0                     | 0,650                          | 1200              | *               | *               | *          | *                           | *                                  | Ладно - 60     |
| Xpress / Super Xpress                  | 90             | 10                      | 75,0                     | 2,260                          | 1400              | *               | *               |            | *                           | *                                  | Ладно - 90     |
|  | 60             | 10                      | 75,0                     | 1,240                          | 1400              | *               | *               |            | *                           | *                                  | Ладно - 90     |
|  | 30             | 10                      | 75,0                     | 0,230                          | 1400              | *               | *               |            | *                           | *                                  | Ладно - 90     |
| Xpress / Super Xpress + Fast/Intensive | 30             | 2                       | 45,0                     | 0,120                          | 1400              | *               | *               |            | *                           | *                                  | Ладно - 90     |
| GentleCare / Wool/Handwash             | 40             | 2                       | 65,0                     | 0,760                          | 800               |                 | *               |            |                             |                                    | Ладно - 40     |
| Dark Care/Jeans                        | 40             | 5                       | 86,0                     | 0,840                          | 1200              | *               | *               | *          | *                           | *                                  | Ладно - 40     |
| Mix                                    | 40             | 4                       | 83,0                     | 0,800                          | 800               | *               | *               |            |                             |                                    | Ладно - 40     |
| Drum Clean                             | 90             | -                       | 80,0                     | 2,210                          | 600               | *               |                 |            |                             |                                    | 90             |
| StainExpert                            | 60             | 5                       | 86,0                     | 1,850                          | 1400              |                 |                 | *          | *                           | *                                  | 30-60          |
| Hygiene+                               | 90             | 9                       | 125,0                    | 3,000                          | 1400              | *               | *               |            |                             |                                    | 20-90          |
| Shirts                                 | 60             | 4                       | 70,0                     | 1,400                          | 800               | *               | *               | *          | *                           | *                                  | Ладно - 60     |
| SteamTherapy                           | -              | 1                       | 1,1                      | 0,11                           | -                 | *               |                 |            |                             |                                    | Ладно          |
| ColdWash                               | -              | 5                       | 45,0                     | 0,300                          | 1400              |                 |                 |            |                             |                                    | Ладно          |

\* : Се избира.

\* : Автоматски избрано, не може да се откаже.

\*\*\* : Програмата Eco 40-60 е програма за тестирање според избор на температура од 40 ° C, регулатива на EУ - EУ/ 2019/2014 и EN 60456: 2016 / A11: 2020 стандард.

- : Видете го описот на програмата при максимално полнење.



Прочитајте го делот за инсталација во упатството за употреба пред првата употреба. Помошните функции на табелата може да варираат во зависност од моделот на машината. Потрошувачката на вода и ел. енергија може да варира во зависност од промените во притисокот на водата, тврдината на водата и температурата, од температурата во средината, видот и количината на алиштата, од изборот на дополнителните програми и од промените во напонот.

Моделите на избор за помошни функции може да се променат од производителот. Новите модели на избор може да се додадат или отстранат.

Брзината на центрифугата на машината може да варира зависно од програмата, но оваа брзина не може да ја надмине максималната брзина на машината.

Нивото на бучава и влажност варира во зависност од брзината на центрифугирање; кога ќе се избере поголема брзина на центрифугирање за време на фазата на центрифугирање, алиштата содржат помалку влага, но на крајот од програмата се јавува поголема бучава.



Може да го видите времетраењето на перењето на екранот на машината додека избирате програма. Во зависност од количеството алишта што сте го ставиле во машината, може да има разлика од 1 -1,5 часа помеѓу времетраењето прикажано на екранот и вистинското времетраење на циклусот за перење.

Времетраењето автоматски ќе се ажурира веднаш по започнувањето на перењето.

Секогаш избирајте ја најниската потребна температура.

Најефикасни програми во однос на потрошувачката на енергија се генерално оние што перат на ниски температури подолго време.

Вредности на потрошувачка (МК)

|           | Избор на температура °C | Брзина на центрифуга (циклус/мин) | Капацитет (кг) | Времетраење на програма (ч:мин) | Потрошувачка на енергија (kWh/циклус) | Потрошувачка на вода (литар/циклус) | Температура на перење (°C) | Процент на преостаната влага (%) |
|-----------|-------------------------|-----------------------------------|----------------|---------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------|----------------------------------|
| Eco 40-60 | 40                      | 1400                              | 10,0           | 03:48                           | 0,820                                 | 67,0                                | 33                         | 51,0                             |
|           | 40                      | 1400                              | 5              | 02:53                           | 0,556                                 | 56,0                                | 31                         | 53,8                             |
|           | 40                      | 1400                              | 2,5            | 02:53                           | 0,276                                 | 38,0                                | 22                         | 56,0                             |
| Cottons   | 20                      | 1400                              | 10             | 03:40                           | 0,600                                 | 95,0                                | 20                         | 53,9                             |
|           | 60                      | 1400                              | 10             | 03:40                           | 1,800                                 | 98,0                                | 60                         | 53,9                             |



|                       |    |      |    |       |       |      |    |    |
|-----------------------|----|------|----|-------|-------|------|----|----|
| Synthetics            | 40 | 1200 | 4  | 02:20 | 0,650 | 74,0 | 40 | 40 |
| Xpress / Super Xpress | 30 | 1400 | 10 | 00:28 | 0,230 | 75,0 | 23 | 62 |

Вредностите за потрошувачка дадени за програмите освен за програмата Eco 40-60 се само индикативни.

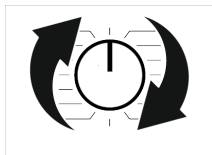
## 6.4 Избор на програма

1. Изберете ја програмата соодветна на видот, количеството и валканоста на алиштата според „Табела за програми и потрошувачка“.



Програмите се ограничени со најголема брзина на центрифугата, соодветна за дадениот вид текстил. При избор на програма, секогаш земајте ги во предвид видот ткаенина, бојата, степенот на нечистотија и дозволената температура на водата.


2. Изберете ја посакуваната програма со тркалцето за избор на програма.



## 6.5 Програми

### • EnergySpin

Оваа функција работи во сите програми

означени со симболот  на контролната табла на производот.

Обезбедува поефикасна употреба на вашиот детергент со високи механички движења за време на перењето. Така, го зачувува квалитетот на перењето без потреба да ги нанесувате за да ги загревате вашите алишта долго време и ја намалува потрошувачката на енергија.

### • Eco 40-60

Во програмата ECO 40-60, можете да перете нормално валкани памучни алишта, за кои е назначено да се перат заедно на 40°C или 60°C. Оваа програма е стандардна програма за тестирање

според законодавството на ЕУ за еколошки одговорен дизајн и енергетско означување.

Иако оваа програма трае подолго од другите програми за перење, таа е поефикасна во однос на потрошувачката на енергија и вода. Вистинската температура на водата може да се разликува од наведената температура за перење. Кога перете алишта во помали количини (на пример, 1/2 од капацитетот или помалку), времетраењето на фазите на програмата може автоматски да се скрати. Во овој случај, потрошувачката на енергија и вода дополнително се намалува.

### • Cottons

Вашата издржлива памучна облека (чаршафи, постелнина, крпи, бањарки, долна облека итн.) можете да ја перете во оваа програма. Кога е притиснато копчето за функцијата за брзо перење, времето на програмата е значително пократко, но ефективно перење се обезбедува со интензивни движења на перење. Ако не е избрана функцијата за брзо перење, се обезбедуваат ефективни перформанси за перење и плакнење за многу валканите алишта.

### • Synthetics

Маица, блуза, мешани ткаенини од синтетика/памук, итн. можете да ја перете облеката во оваа програма. Со притискање на копчето за функцијата за брзо перење значително се скратува времето на програмата и се обезбедува ефективно перење за Вашите невалкани алишта. Ако не е избрана функцијата за брзо перење, се обезбедуваат ефективни перформанси за перење и плакнење за многу валканите алишта.

### • GentleCare / Wool/Hand Wash

Користете ја оваа програма за перење на волнени/нежни алишта. Изберете соодветна температура за етикетата на Вашите алишта. Вашите алишта се перат со многу деликатни движења за да не се оштетат.

### • Hygiene+

Нанесувањето чекор со пареа на почетокот на програмата го олеснува омекнувањето на нечистотијата. Оваа програма вклучува интензивно и долго време на перење и антиалергиски и хигиенски алишта со висока температура (бебешка облека, постелнина, постелнина, долна облека итн.) користете ја за оној што ја носи. Високо ниво на хигиена се обезбедува со нанесување на пареа пред програмата, долгорочно загревање и дополнителни чекори за плакнење.

- Програмата е тестирана од Британската фондација за алергии (Allergy UK) на температура од 60°C и е одобрена за хигиена и ефикасност за отстранување на алергените.



Allergy UK е бренд на Британската фондација за алергии. Печатот за одобрување е создаден за да ги наведе оние кои бараат совет дека производот значително го намалува количеството на алергени во околината на алергичните луѓе или ги ограничува/намалува/елиминира алергените. Неговата цел е да обезбеди докази дека производите се научно тестирани или испитани за да дадат резултати што може да се измерат.

### • Spin + Drain

Користете ја оваа програма за да ја отстраните водата од алиштата / внатрешноста на машината.

### • Rinse

Користете кога сакате одделно да исплакнете.

### • SteamTherapy

Користете ја оваа програма за да намалите туткање и да го намалите времето на пеглање на малите, неисфлекани памучни, синтетички или мешани алишта.



Ова не е програма за перење. Во оваа програма можете да користите детергент, избелувач, отстранувач на дамки, итн. Не додавајте хемикалии.

### • Shirts

Користете ја оваа програма за да ги перете памучните и синтетичките кошули. Оваа програма овозможува алиштата помалку да се туткаат. Пареата се нанесува на крајот од програмата за да се помогне во функцијата за намалување на туткањето. Пареата и специјалниот профил за затегнување применети на крајот од програмата го намалуваат туткањето на кошулите. Кога е одбрана функцијата за брзо перење, се активира алгоритмот за претперење.

- Нанесете ја хемикалијата за претретман директно на алиштата или додајте го детергентот во машината од преградата за детергент во прав со детергентот. На овој начин, за многу пократко време можете да ги постигнете перформансите што ги добивате при нормално перење. Вашите кошули ќе траат подолго. Ако сакате да ја користите функцијата за временско одложување на Вашата машина, не користете ја хемикалија за предмиење. Хемикалијата за претперење може да тече над Вашите алишта, предизвикувајќи да се формираат дамки на алиштата.

\*\* Се препорачува да не ги перете кошулите со повеќе од 6 кошули за да го минимизирате нивото на туткање со оваа програма. На крајот на перењето при перење на капацитети поголеми од 6

единици; може да се забележат разлики во нивото на туткање и количината на влага над кошулите.

#### • Xpress / Super Xpress

Користете ја оваа програма за перење на Вашата памучна облека со многу малку нечистотија и без дамки за кратко време. Со избраната функција за брзо перење, времето на програмата може да се намали до 14 минути. Ако е избрана функцијата за брзо перење, мора да се исперат најмногу 2 (два) кг алишта.

#### • Dark Care/Jeans

Користете ја оваа програма за да ја зачувате бојата на Вашата темна облека и фармерки. Оваа програма обезбедува високи перформанси за перење благодарение на посебното движење на барабанот, дури и при ниска температура. Се препорачува да се користи течен детергент или шампон за волна за темни бои. Не ги перете нежните алишта како волна итн. во оваа програма.

#### • Drum Clean

Користете често (на секои 1-2 месеци) за да се исчисти бојлерот и да осигурите соодветна хигиена. Извршете ја програмата кога машината е целосно празна. За подобри резултати, користете средство за отстранување бигор во прав (средство за чистење бојлер) погоден за машини за перење со избрана функција за детергент во прав. Откако ќе заврши програмата, оставете ја вратата за полнење отворена за да се исуши внатрешноста на машината.



Ова не е програма за перење. Ова е програма за одржување. Не ја извршувајте оваа програма доколку има нешто внатре во машината. Кога се обидувате да ја стартувате, машината автоматски открива дека има товар внатре, можете да ја завршите програмата или да ја продолжите програмата во зависност од моделот на Вашата машина. Активното чистење нема да се случи ако програмата продолжи.

#### • Mix

На оваа програма можете да ги перете Вашите памучни и синтетички алишта без да ги одвојувате.

#### • ColdWash

Користете го за перење на нормално валкани и издржливи памучни/ синтетички алишта. Благодарение на алгоритмот за перење специфичен за програмата, се обезбедува ефективно перење без изложување на алиштата на високи температури.

#### • StainExpert

Вашата машина има посебна програма за дамки што обезбедува најефективно отстранување на различни видови дамки. Во оваа програма перете ги нешарените, издржливи памучни алишта и никогаш не перете нежни и шарени алишта. Секогаш проверувајте ја етикетата на алиштата пред перење (се препорачува за памучна кошула, пантолони, шорцеви, маичка погодна за долго перење; бебешка облека, пижами, престилка за храна, покривка за маса, чаршафи, постелнина, навлака за перници, пешкир за плажа/бања, трлезариска крпа, чорапи, памучна долна облека, итн.).

Во програмата Автоматско перење дамки можете да перете за 24 типа дамки прикажани подолу, групирани во три различни групи што може да се изберат со копчето за поставување „брзо/интензивно“. Во зависност од избраната група дамки, се извршува

посебна програма која го измени времето на потиснување на водата, ритамот на перење, времето на перење и плакнење.

**Можете да ги најдете следните групи на дамки што може да се изберат со копчето за поставка „брзо/интензивно“:**

**Кога е избрано „зафатено“;**

Пот, нечистотија на јаката, храна, мајонез, прелив за салата, шминка, машинско масло, храна за бебиња.

**Кога не е избрано „брзо/интензивно“;**

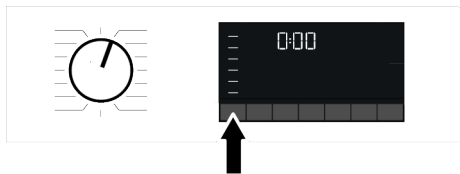
Крв, чоколада, пудинг, трева, кал, јајца, путер, кари.

**Кога е избрано „брзо“.**

Чај, кафе, сок, кечап, црвено вино, кока коле, џем, јаглен

1. Изберете ја програмата за дамки.
2. Пронајдете ја дамката што сакате да ја отстраните од горенаведените групи и изберете ја соодветната група користејќи го копчето за избор на помошна функција Брзо/интензивно.
3. Внимателно прочитајте ја етикетата на алиштата и проверете дали се избрани соодветната температура и брзината на затегнување.

## 6.6 Избор на температура



Кога се избира нова програма, на индикаторот за температура ќе се покаже препорачаната температура за програмата. Препорачаната вредност за температурата можеби не е максималната температура што може да се избере за тековната програма. Притиснете на копчето за приспособување на температурата за да ја измените температурата. Температурата постепено се намалува.



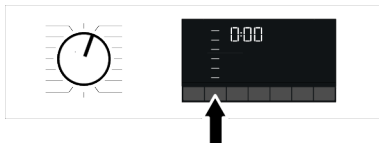
Не може да се направи измена во програмите каде што не е дозволено прилагодување на температурата.

Температурата може да ја измените и откако ќе започне перењето. Оваа измена може да се направи доколку тоа го дозволуваат чекорите на перење.





Ако преминете до опцијата за перење со ладна вода и повторно го притиснете копчето за прилагодување на температурата, на екранот ќе се појави максималната препорачана температура за избраната програма. Повторно притиснете на копчето за приспособување на температурата за да ја намалите температурата.

## 6.7 Избор на брзина на центрифугата



Кога ќе се избере нова програма, на индикаторот за брзина на центрифугата ќе се покаже препорачаната брзина на вртежи за избраната програма. Препорачаната вредност за брзината на центрифуга можеби не е максималната брзина на вртежи што може да се избере за тековната програма.

Притиснете го копчето за прилагодување на брзината на центрифугата за да ја измените брзината. Брзината на вртежи постепено ќе се намали.

Потоа, во зависност од моделот на производот, опциите „Без плакнење“  и „Без центрифуга“  ќе се појават на екранот.

Ако немате намера да ги извадите алиштата веднаш откако ќе заврши програмата, можете да ја користите

функцијата Без плакнење за да не се изгужваат кога нема да има вода во машината.

Оваа функција ги држи алиштата во последната вода за плакнење. Ако сакате да ги центрифугирате алиштата по функцијата за задржано плакнење:

1. Прилагодете ја брзината на центрифугата.
2. Притиснете го копчето за старт / пауза. Програмата ќе продолжи. Машината ја испушта водата и ги центрифугира алиштата.

Ако сакате да ја испуштите водата на крајот од програмата без центрифугирање, користете ја функцијата Без центрифуга.



Не може да се направи измена во програмите каде што не е дозволено прилагодување на брзината на вртежите.

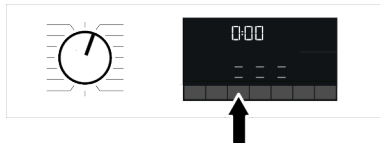
Може да ја измените брзината на вртежите откако ќе започне перењето ако чекорите на перење го дозволуваат тоа. Не може да се направат измени доколку не дозволуваат чекорите.

### Паузирај плакнење

Ако немате намера да ги извадите алиштата веднаш откако ќе заврши програмата, можете да ја користите функцијата за прекин на плакнењето. Така алиштата ќе останат во водата за плакнење за да не се изгужваат ако бидат ненапотени. По овој процес притиснете го копчето Start/Pause ако сакате да ја испуштите водата без да ги центрифугирате алиштата. Програмата ќе продолжи и ќе се заврши по испуштањето на водата.

Ако сакате да ги центрифугирате алиштата што останале во вода, прилагодете ја брзината на вртежите и притиснете го копчето Start/Pause. Програмата ќе продолжи. Водата е испуштена, алиштата се центрифугирани и програмата е завршена.

## 6.8 Избор на помошна функција



Изберете ги саканите помошни функции пред да ја започнете програмата. Секогаш кога е избрана програма, иконите од симболот на помошната функција што е избрана заедно со неа, светат.



Кога ќе се притисне копче за помошна функција што не може да се избере со тековната програма, машината за перење ќе направи звук за предупредување. Некои функции не може да се изберат заедно. Ако втората дополнителна функција не одговара со првоизбраната пред вклучување на машината, првоизбраната функција ќе се откаже, а ќе остане активна второизбраната функција. Не може да се избере помошна функција што не е компатибилна со програмата (видете „Табела за програми и потрошувачка“). Некои програми имаат помошни функции што мора да работат истовремено. Тие функции не може да се исклучат.

### 6.8.1 Помошни функции

#### • Fast/Intensive

Со оваа функција, можете да го скратите или зголемите времетраењето на програмата. Во зависност од изборот на програмата, може да има разлики во зголемувањето и намалувањето на времето. Во случај брзиот или ТЕШКИОТ поводник да не свети, се прикажува соодветното време на програмата за нормално валкани алишта.

Во зависност од изборот на програмата, функцијата Интензивно може автоматски да се избере. Во тој случај, ќе свети силно на таблата. Кога перете многу валкани алишта, можете да го искористите интензивниот избор за да добиете подобри перформанси на перењето.

Можете да го намалите времето за малку извалканите алишта со притискање на копчето за брзо/интензивно на одредени програми. Откако ќе го притиснете копчето, сијаличката ќе се исклучи и ќе го достигнете соодветното програмско време за нормално валкани алишта. Кога ќе го притиснете истото копче по втор пат, тоа брзо ќе светка, малку ќе го намали времето и ќе го прикаже минималното време на програмата, соодветно за недоволно извалкани алишта. Со избирање на оваа функција може да се скрати времетраењето на соодветните програми до 50%. Благодарение на оптимизираните чекори на перење, високата механичка подвижност и оптималната потрошувачка на вода, се постигнуваат високи перформанси за перење и покрај пократкото времетраење.

#### • Steam

Оваа функција помага во намалување на туткањето, намалување на времето на пеглање и омекнување и отстранување на нечистотијата од Вашите памучни, синтетички и мешани алишта.

\*Во услови кога функцијата за пареа се применува на крајот од програмата, Вашите алишта може да бидат потопли на крајот од перењето. Ова се очекува во рамките на условите за работа на програмата.



Не користете течни детергенти кога ја активирате функцијата за пареа, освен ако имате сад за течности или можност за дозирање на течен детергент. Постои ризик од создавање дамки на алиштата.

#### • Water Mode

Ова копче за помошна функција се користи за избор на заштеда на вода, претперење и дополнително плакнење или дополнителни помошни функции за вода во зависност од моделот на производот. Детални информации за тоа како да го направите изборот можете да најдете во описот на соодветната помошна функција.

#### • Заштеда на вода

Оваа функција се избира со притискање на копчето за помошна функција WaterMode еднаш за сите програми наведени како изборни во табелата со програми и потрошувачка.

Оваа функција е направена за Вашите недоволно извалкани алишта за кои е потребна употреба на мала количина детергент (погледнете во „Правилното перење“). Ја намалува количината на вода без да ги жртвува перформансите на перењето, обезбедувајќи еколошко перење.

#### • Екстра плакнење

Оваа функција можете да ја користите во сите програми наведени како изборни во табелата со програми и потрошувачка. Оваа функција се избира со притискање на копчето WaterMode двапати за програми каде што може да се избере помошната функција за заштеда на вода и со притискање на копчето WaterMode еднаш за програми каде што не може да се избере помошната функција за заштеда на вода.

Оваа функција ѝ овозможува на машината да изврши уште едно плакнење покрај плакнењето по главното перење. Така, за оние со чувствителна кожа (бебешка кожа, кожа склона кон алергии, итн.) можете да го намалите ризикот од влијание од многу мала количина на детергент што може да остане во алиштата.

## 6.8.2 Функции/Програми избрани со притискање на копчињата за функции 3 секунди

### • Претперење

Оваа функција може да се избере со притискање и држење на соодветното копче за помошна функција 3 секунди. Предперењето е исплатливо само за многу валкани алишта. Ако не се користи функцијата предперење ќе се заштеди струја, вода, средство за перење и време.

### • Заштита за деца

Користејќи ја функцијата за заштита за деца, можете да ги спречите децата да не притисаат копчиња на машината. На овој начин, можете да спречите измени на тековната програма.



Со вклучена заштита за деца, можете да ја вклучувате и исклучувате машината со копчето за вклучување/исклучување. Кога повторно ќе ја вклучите машината, програмата ќе продолжи таму каде што застанала.

Ако копчињата се притиснат додека е активна заштитата за деца, ќе се огласи звучно предупредување. Ако копчињата се притиснат пет пати по ред, звучното предупредување ќе се откаже.

### За да ја активирате заштитата за деца:

Притиснете и задржете го копчето за соодветната помошна функција 3 секунди. Кога ќе заврши одбројувањето „3-2-1“ на екранот, ќе се појави иконата за заштита за деца. Кога ќе се појави ова предупредување, можете да го ослободите копчето за помошна функција 3.

### За да ја деактивирате заштитата за деца:

Притиснете и задржете го копчето за соодветната помошна функција 3 секунди. Иконата за заштита за деца ќе исчезне кога ќе заврши одбројувањето „3-2-1“ на екранот.

## 6.9 Време на завршување

### Екран за време

Кога е избрана функцијата за време на завршување, преостанатото време до започнувањето на програмата се прикажува во часови како 1ч, 2ч, а преостанатото време за завршување на програмата по започнувањето на програмата се прикажува во часови и минути како во примерот 01:30.

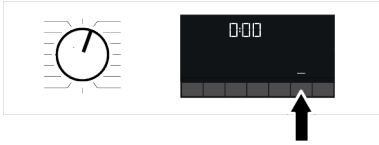


Времетраењето на програмата може да се разликува од вредностите во „Табелата за програми и потрошувачка“ во зависност од притисокот на водата, тврдоста на водата и температурата, температурата во просторијата и количината и видот на алиштата, избраните дополнителни функции и промените во напонот на струјата.

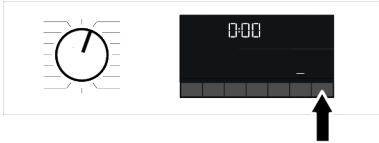
По одреден временски период откако ќе се активира функцијата за време на завршување, машината оди во режим на мирување и некои ЛЕД-диоди на екранот ќе се исклучат. Доколку има внес од корисникот, ЛЕД-сијаличките повторно ќе се вклучат.

Со функцијата Време на завршување, времето на завршување на програмата може да се постави до 24 часа. По притискање на копчето за време на завршување, се прикажува проценетото време на завршување на програмата. Ако е поставено времето на завршување, индикаторот за времето на завршување се осветлува.

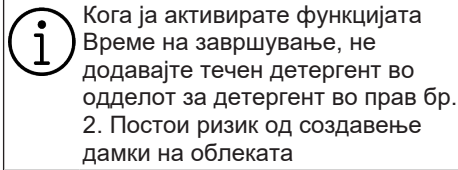




За да се вклучи функцијата за време на завршување и програмата да заврши по дефинираното време, треба да притиснете на копчето за старт/пауза по прилагодување на времето.



Ако сакате да ја откажете функцијата Време на завршување, притиснете го копчето за вклучување и исклучување по приспособување на времето.



Кога ја активирате функцијата Време на завршување, не додавајте течен детергент во одделот за детергент во прав бр. 2. Постои ризик од создавање дамки на облеката

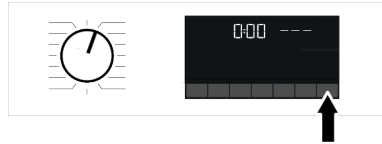
1. Отворете ја вратата за полнење, ставете ги алиштата и ставете детергент итн.
2. Изберете програма за перење, температура, брзина на центрифуга и доколку е потребно, дополнителни функции.
3. Поставете го времето на завршување по Ваш избор со притискање на копчето Време на завршување . Индикаторот за времето на завршување ќе светне.
4. Притиснете го копчето за старт / пауза. Започнува одбројувањето.



Дополнителни алишта може да се додадат во машината за време на одбројувањето на Времето на завршување. На крајот на одбројувањето, симболот за време на завршување исчезнува, започнува циклусот на перење, а времето за избраната програма се појавува на екранот.

## 6.10 Вклучување на програмата

1. Притиснете го копчето Start / Pause за да ја започнете програмата.



2. Светлото на копчето Start / Pause што претходно се исклучи, почнува постојано да свети сега, покажувајќи дека програмата започнала.
3. Вратата е заклучена. Симболот за заклучување на вратата се појавува на екранот откако ќе се заклучи вратата.
4. Светлата на индикаторот за следење на програмата на екранот ќе го покажат тековниот чекор на програмата.

## 6.11 Заклучување на вратата за полнење

Има вграден систем за заклучување на вратичката за да не се отвори во случај на несоодветно ниво на вода. Симболот за заклучување на вратата се појавува на екранот кога ќе се заклучи вратата.





## Отворање на вратичката ако снема струја:

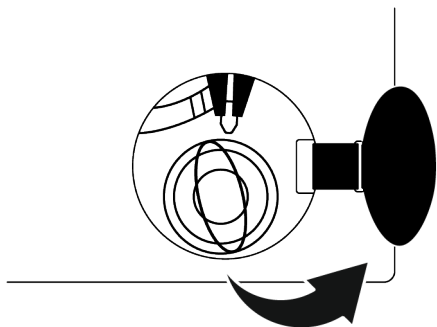


Во случај да снема струја, можете да ја користите рачката за итни случаи на вратичката под капакот на филтерот на пумпата за рачно да ја отворите вратата за полнење.

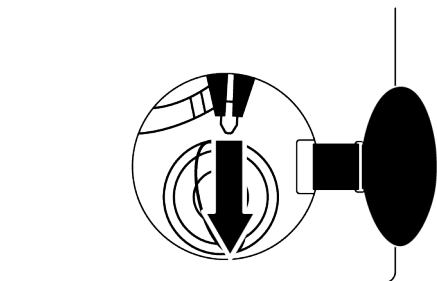


За да се избегне прелевање на вода пред да ја отворите вратата за полнење, проверете дали има вода во машината.

1. Исклучете го уредот со копче и од струја.
2. Отворете го капакот за филтерот на пумпата.



3. Повлечете ја рачката за итни случаи надолу на вратата за полнење со алат и ослободете ја. Потоа отворете ја вратата за полнење.
4. Доколку вратата за полнење не се отвори, повторете го претходниот чекор.

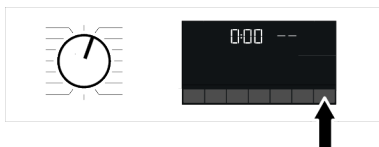


## 6.12 Менување на изборот откако ќе се вклучи програмата

МК

### Додавање алишта откако ќе се вклучи програмата:

Ако нивото на вода во машината е соодветно кога ќе го притиснете копчето Start/Pause, заклучувањето на вратата ќе се деактивира и вратата ќе се отвори за да можете да додадете алишта. Иконата за заклучување на вратата на екранот се исклучува кога се деактивира заклучувањето на вратата. Откако ќе додадете алишта, затворете ја вратата и притиснете го копчето Start/Pause уште еднаш за да продолжите со циклусот на перење.



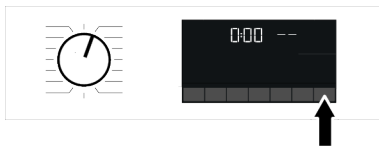
Ако нивото на вода во машината не е соодветно кога ќе го притиснете копчето Start/Pause, заклучувањето на вратата не може да се деактивира и иконата за заклучување на вратата продолжува да свети.



Ако температурата на водата во машината е над 50°C, не може да го деактивирате заклучувањето на вратата од безбедносни причини, дури и ако нивото на водата е соодветно.

### Префрлување на машината во режим на паузирање:

Притиснете го копчето Start/Pause за да ја префрлите машината во режим на пауза. Симболот за пауза ќе трепка на екранот.



## Менување на изборот на програма по започнувањето на програмата:

Дозволена е промена на програма кога тековната програма се извршува, освен ако не е овозможена Заштита за деца. Ова дејство ќе ја откаже тековната програма.



Избраната програма започнува одново.

## Промена на помошната функција, брзината и температурата:

Во зависност од тоа до кој чекор дошла програмата, може да ги поништувате или избирате помошните функции. Видете го делот „Избор на дополнителна функција“.

Можете да ги промените вредностите на брзината и температурата. Видете во „Избор на брзина на центрифугата“ и „Избор на температура“.



Вратата нема да се отвори ако температурата на водата во машината е висока или нивото на водата е над основната линија на вратата.

## 6.13 Откажување на програмата

Програмата се откажува кога копчето за избор на програма ќе се сврти на друга програма или машината ќе се исклучи и повторно ќе се вклучи со копчето за избор на програма.

## 7 Одржување и чистење



Прво прочитајте го делот „Безбедносни упатства“!

Работниот век на производот е продолжен и проблемите што често се појавуваат ќе се намалат ако производот се чисти во редовни интервали.



Ако го свртите копчето за избор на програма кога е овозможена заштитата за деца, програмата нема да се откаже. Треба да ја откажете прво заштитата за деца.

Доколку сакате да ја отворите вратата откако сте ја откажале програмата, но не е возможно да ја отворите вратата во бидејќи нивото на водата во машината е над отворот на вратата, тогаш свртете го копчето за избор на програма на програмата Pump+Spin (Испуштање вода+Центрифуга) за да ја испуштите водата од машината.

## 6.14 Крај на програмата

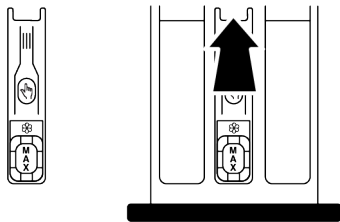
Симболот за крај се појавува на екранот кога програмата е завршена.

Ако не притиснете ниту едно копче во рок од 10 минути, машината ќе се префрли во ИСКЛУЧЕН режим. Екранот и сите индикатори се исклучени.

Завршените чекори на програмата ќе се прикажат ако притиснете на копчето On/Off.

## 7.1 Чистење на фиоката за детергент

Чистете ја фиоката за детергент редовно (на секои 4-5 перења) како што е прикажано подолу за да спречите наталожување на детергент во прав. Исчистете го сифонот ако во преградата за омекнувач остане вишок вода и смеса од омекнувачот.

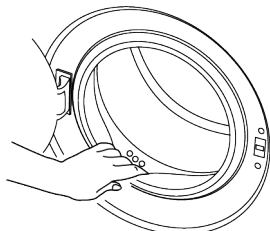


1. Притиснете го обележаниот дел на сифонот во преградата за оемкнувач и потоа повлечете ја фиоката кон себе за да ја извадите.
2. Подигнете го и извадете го сифонот одзади како што е прикажано.
3. Исплакнете ги фиоката и сифонот во мијалникот со многу топла вода. Користете ракавици или соодветна четка за да спречите контакт со кожа со остатоците во фиоката.
4. Цврсто наместете ги сифонот и фиоката назад по чистењето.

## 7.2 Чистење на вратата и барабанот

За производи со програма за чистење на барабанот, погледнете го делот Ракување на производот..

**i** Повторувајте го процесот за чистење на барабанот секои 2 месеци.  
**ЗАБЕЛЕШКА:** Користете средство против бигор што е соодветно за машини за перење.



По секое перење проверете дали страни тела се останати во производот. Ослободете ги отворите со чепкалка за заби ако оние на внатрешната страна на барабанот што се прикажани на сликата се блокирани.

Страни тела од мета ќе предизвикаат дамки од р'ѓа на барабанот. Исчистете ги дамките на површината на барабанот користејќи средства за чистење не'рѓосувачки челик.

Не користете челична или метална волна. Така ќе ги оштетите обоените, хромирани и пластични површини. Ви препорачуваме да ја избришете гумената лента со сува и чиста крпа на крајот од програмата. Ова ќе ги отстрани остатоците од гумената лента во машината и ќе спречи создавање на непријатни мирисби.

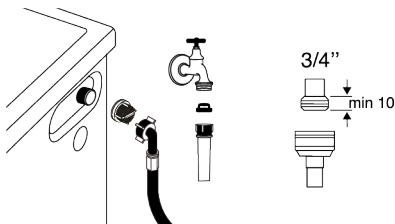
## 7.3 Чистење на куќиштето и на контролната табла

Избришете ја шасијата на производот со вода и сапун или меки детергенти во форма на гел коишто не предизвикуваат корозија ако е неопходно и потоа исушете со мека крпа.

Користете само мека и сува крпа за да го исчистите контролниот панел. Не користете средства за чистење што содржат белило.

## 7.4 Чистење на филтрите за довод на вода

Има филтер на крајот на секој вентил за довод на вода од задната страна на производот, како и на крајот на секое црево за довод на вода каде што се закачени за славината. Овие филтри спречуваат страни тела и нечистотија од водата да навлезат во производот. Филтрите треба да се чистат доколку се валкани.



1. Затворете ги славините.
2. Извадете ги навртките на цревата за довод на вода за да пристапите до филтрите на вентилите за довод на

вода и исчистете ги со соодветна четка. Ако филтрите се многу нечисти, извадете ги со клешта и исчистете ги на овој начин.

3. Извадете ги филтрите на рамните краеве на цревата за довод на вода заедно со дихтунзите и исчистете ги темелно под млаз вода.
4. Внимателно заменете ги дихтунзите и филтрите и затегнете ги нивните навртки со рака.

## 7.5 Испуштање на преостаната вода и чистење на филтерот на пумпата

Системот со филтер на производот спречува цврсти предмети како копчиња, монети или влакна од ткаенини да се запуши пумпата при испуштање на водата. Така, водата се испушта без проблем, а рокот на траење на пумпата се продолжува.

Ако производот не успее да ја испушти водата, филтерот на пумпата е запушен. Филтерот мора да се чисти секогаш кога е запушен или на секои 3 месеци.

Водата прво мора да се испушти за да се исчисти филтерот на пумпата.

Дополнително, пред да го превезувате производот (на пример, кога се селите во друга куќа) водата треба целосно да се исцеди.



### ЗАБЕЛЕШКА:

Надворешни предмети што се останати во филтерот на пумпата можат да го оштетат производот или да предизвикаат проблем со бучава.

Во региони каде што е можно замрзнување, славината мора да се затвори, системското црево мора да се отстрани и водата во производот мора да се исцеди кога производот не е во употреба.

По секоја употреба, затворете ја славината на која е поврзано доводното црево.

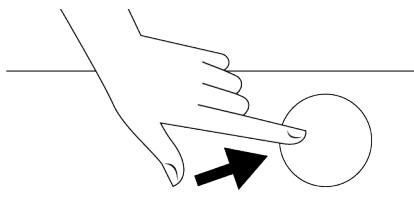
## За да го исчистите нечистиот филтер и да ја испуштите водата:

1. Исклучете го производот од струја за да го прекинете напојувањето.



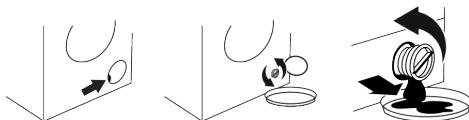
Температурата на водата во производот може да се зголеми до 90°C. За да избегнете ризик од изгореници, исчистете го филтерот откако ќе се излади водата во производот.

2. Отворете го капакот на филтерот.



3. Следете ги постапките подолу за да ја испуштите водата.

### Ако производот нема црево за итно испуштање на водата, за да ја исцедите водата:



- Ставете голем сад на крајот од црево за да ја собере водата од филтерот.
- Кога филтерот на пумпата ќе почне да истекува вода, олабавете го со вртење (спротивно од стрелките на часовникот). Наполнете ја проточната вода во садот што е поставен пред филтерот. Подгответе крпа за да ја исчистите водата што може да се истури.
- Целосно свртете го и извадете го филтерот на пумпата кога ќе истече вода во производот.

1. Ичистете ги остатоците во филтерот како и конците, ако има, околу областа на пумпата.
2. Заменете го филтерот.

3. Ако капакот на филтерот се состои од два дела, затворете го со притискање на јазичето. Ако се состои од еден дел, поставете ги прво јазичињата во

долниот дел на своите места и потоа притиснете го горниот дел да се затвори.

## 8 Решавање проблеми



Прво прочитајте го делот „Безбедносни упатства“!

### Програмите не се вклучуваат кога ќе се затвори вратата.

- Копчето Вклучување / Паузирање / Откажување не е притиснато. >>> Притиснете го копчето Вклучи / Паузирај / Откажи.
- Затворањето на вратата од барабанот може да оди потешко доколку е преполно. >>> Намалете ја количината на алишта и проверете дали вратата е соодветно затворена.

### Програмата не може да започне да работи или да се избере.

- Производот се префрли во режим на самозаштита поради проблем со напојувањето (линиски напон, притисок на вода и сл.). >>> Во зависност од моделот на производот, изберете друга програма со вртење на копчето за избор на програма или притискање и држење на копчето за вклучување/исклучување 3 секунди за да ја откажете програмата. Претходната програма ќе се откаже. Видете во Откажување на програмата [► 34]

### Вода во производот.

- Останала малку вода во машината заради процесот за контрола на квалитетот во производството. >>> Ова не е дефект; водата не е штетна за производот.

### Производот не зема вода.

- Славината е затворена. >>> Отворете ги славините.
- Доводното црево е превиткано. >>> Исправете го цревото.
- Затнат е доводниот филтер. >>> Исчистете го филтерот.

- Вратата за полнење не е затворена. >>> Затворете ја вратата.

### Машината не ја испушта водата.

- Одводното црево е затнато или превиткано. >>> Исчистете или исправете го цревото.
- Затнат е филтерот на пумпата. >>> Исчистете го филтерот на пумпата.

### Машината вибрира или работи бучно.

- Производот не е стабилен. >>> Приспособете ги ногалките за да го балансирате производот.
- Тврда супстанца навлегла во филтерот на пумпата. >>> Исчистете го филтерот на пумпата.
- Шрафовите за безбеден транспорт не се извадени. >>> Извадете ги безбедносните навртки за транспорт.
- Количината алишта во производот е премала. >>> Додајте повеќе алишта во машината.
- Има премногу алишта во производот. >>> Извадете дел од алиштата од машината или распределете ги алиштата со рака за да ги распоредите еднакво.
- Производот е навален врз цврст предмет. >>> Погрижете се производот да не се потпира на ништо.

### Протекува вода од дното на производот.

- Одводното црево е затнато или превиткано. >>> Исчистете или исправете го цревото.
- Затнат е филтерот на пумпата. >>> Исчистете го филтерот на пумпата.

### Производот престана да работи кратко време по започнувањето на програмата.

- Машината привремено застана заради низок напон. >>> Производот ќе продолжи да работи кога напонот ќе се врати на нормално ниво.

## Производот веднаш ја испушта водата што ја прима.

- Одводното црево не е поставено на соодветна висина. >>> Поврзете го одводното црево како што е опишано во упатството за употреба.

## Во производот не се гледа водата додека пере.

- Водата се наоѓа во делот од производот што не можете да го забележите. >>> Ова не е дефект.

## Вратата за полнење не може да се отвори.

- Активирана е бравата на вратата поради нивото на вода во производот. >>> Испуштете ја водата со извршување на програмата Цедење или Центрифуга (Pump or Spin).
- Производот ја загрева водата или е во фаза на центрифуга. >>> Почekaјте да заврши програмата.
- Вратата од барабанот може да се заглави поради притисокот врз неа. >>> Фатете ја рачката и туркајте и влечете ја вратата за да ја ослободите и отворите.
- Ако нема струја, вратичката на производот нема да се отвори. >>> За да ја отворите вратата, отворете го капакот на филтерот на пумпата и повлечете ја рачката за итни случаи поставена на задната страна од капакот. Видете во Заклучување на вратата за полнење ► 32]

## Перењето трае подолго од наведеното во упатството за употреба. (\*)

- Притисокот на водата е низок. >>> Производот чека додека не се наполни со соодветна количина навода за да спречи слаби резултати при перењето, поради намалената количина на вода. Поради тоа, времето на перење се продолжува.
- Напонот е низок. >>> Времето на перење е продолжено за да се избегнат лоши резултати при перењето кога напонот е низок.

- Влезната температура на водата е ниска. >>> Потребното време за загревање на водата трае подолго во ладните годишни времиња. Исто така, времето на перење може да се продолжи за да се избегнат лоши резултати при перењето.
- Бројот на плакнења и/или количината на вода за плакнење се зголемија. >>> Производот ја зголемува количината на вода за плакнење кога е потребно добро плакнење и прави дополнително плакнење доколку е неопходно.
- Се појавила прекумерна пена и системот за апсорпција на пената се активирал заради премногу детергент. >>> Ставајте ја препорачаната количина на детергент.

## Времетраењето на програмата не одбројува. (само кај моделите со екран) (\*)

- Тајмерот може да запре кога машината прима вода. >>> Индикаторот на тајмерот нема да одбројува додека производот не прими соодветна количина вода. Производот ќе чека сè додека не прими доволно вода за да се избегнат незадоволителни резултати од перењето заради недостаток на вода. Потоа, индикаторот на тајмерот ќе продолжи да одбројува.
- Тајмерот може да запре при загревање. >>> Индикаторот на тајмерот нема да одбројува додека производот не ја достигне избраната температура.
- Тајмерот може да запре при центрифугирање. >>> Системот за автоматско откривање на нерамномерно распоредени алишта ќе се активира заради нерамномерна распореденост на алиштата во производот.

## Времетраењето на програмата не одбројува. (\*)

- Полнењето во производот не е избалансирано. >>> Системот за автоматско откривање на нерамномерно распоредени алишта ќе

се активира заради нерамномерна распореденост на алиштата во производот.

### **Производот не се префрла на фаза на центрифугирање. (\*)**

- Полнењето во производот не е избалансирано. >>> Системот за автоматско откривање на нерамномерно распоредени алишта ќе се активира заради нерамномерна распореденост на алиштата во производот.
- Производот нема да центрифугира ако водата не е целосно испуштена. >>> Проверете ги филтерот и одводното црево.
- Се појавила прекумерна пена и системот за апсорпција на пената се активирал заради премногу детергент. >>> Ставајте ја препорачаната количина на детергент.

### **Слаби резултати при перењето: Алиштата стануваат сиви. (\*\*)**

- Употребувана е недоволна количина детергент подолг временски период. >>> Користете ја препорачаната количина детергент соодветна за тврдоста на водата и алиштата.
- Перењето при ниски температури трае долго. >>> Изберете ја соодветната температура за перење на алиштата.
- Користена е недоволна количина детергент кај тврда вода. >>> Користењето недоволна количина детергент со тврда вода предизвикува нечистотијата да се залепи на алиштата и тие да станат сиви со тек на време. Многу е тешко да се отстрани сивата боја кога еднаш ќе се нафати на алиштата. Користете ја препорачаната количина детергент соодветна за тврдоста на водата и алиштата.
- Се користи преголема количина детергент. >>> Користете ја препорачаната количина детергент соодветна за тврдоста на водата и алиштата.

### **Слаби резултати при перењето: Дамките не се отстрануваат или алиштата не се белат. (\*\*)**

- Се користи недоволна количина детергент. >>> Користете ја препорачаната количина детергент соодветна за тврдоста на водата и алиштата.
- Ставени се премногу алишта. >>> Не преполнувајте ја машината. Наполнете ја со количина препорачана во „Табела со програми и потрошувачка“.
- Избрана е погрешна програма и температура. >>> Изберете ја соодветната програма и температура за перење на алиштата.
- Користен е погрешен детергент. >>> Користете оригинален детергент соодветен за производот.
- Се користи преголема количина детергент. >>> Ставете детергент во соодветната преграда. Не мешајте средство за белење и детергент.

### **Слаби резултати при перењето: Се појавуваат маслени дамки на алиштата. (\*\*)**

- Барабанот не е чистен редовно. >>> Барабанот чистете го редовно. За оваа процедура, видете на Чистење на вратата и барабанот [► 35]

### **Слаби резултати при перењето: Алиштата мирисаат непријатно. (\*\*)**

- Мириси и слоеви бактерии се формираат во барабанот како резултат на континуирано перење при ниски температури и/или кратки програми. >>> Оставете ги подотворени фиоката за детергент и вратата за полнење после секое перење. Така ќе се спречи влажната околина во машината погодна за

### **Бојата на алиштата избледува. (\*\*)**

- Ставени се премногу алишта. >>> Не преполнувајте ја машината.
- Детергентот што го користите е влажен. >>> Чувајте ги детергентите затворени, во околина каде што нема влага и не изложувајте ги на многу високи температури.

- Избрана е повисока температура. >>> Изберете ја соодветната програма и температура, според видот на алишта и нивото на извалканост.

#### **Машината за перење не плакне добро.**

- Количината, брендот и условите на чување на детергентот не се соодветни. >>> Користете детергент соодветен за машината и за алиштата. Чувајте ги детергентите затворени, во околина каде што нема влага и не изложувајте ги на многу високи температури.
- Ставен е детергент во погрешна преграда. >>> Ако е ставен детергент во преградата за претперење, иако не е избран циклус за претперење, производот може да го земе овој детергент за време на фазата на плакнење или омекнување. Ставете детергент во соодветната преграда.
- Затнат е филтерот на пумпата. >>> Проверете го филтерот.
- Превиткано е одводното црево. >>> Проверете го одводното црево.

#### **Алиштата остануваат крути по перењето. (\*\*)**

- Се користи недоволна количина детергент. >>> Користењето недоволна количина детергент според тврдоста на водата може да предизвика алиштата да станат крути со тек на време. Користете соодветна количина детергент согласно тврдоста на водата.
- Ставен е детергент во погрешна преграда. >>> Ако е ставен детергент во преградата за претперење, иако не е избран циклус за претперење, производот може да го земе овој детергент за време на фазата на плакнење или омекнување. Ставете детергент во соодветната преграда.
- Детергентот е измешан со омекнувачот. >>> Не мешајте го омекнувачот со детергентот. Измијте ја и исчистете ја фиоката со жешка вода.

#### **Алиштата не мирисаат на омекнувачот. (\*\*)**

- Ставен е детергент во погрешна преграда. >>> Ако е ставен детергент во преградата за претперење, иако не е избран циклус за претперење, производот може да го земе овој детергент за време на фазата на плакнење или омекнување. Измијте ја и исчистете ја фиоката со жешка вода. Ставете детергент во соодветната преграда.
- Детергентот е измешан со омекнувачот. >>> Не мешајте го омекнувачот со детергентот. Измијте ја и исчистете ја фиоката со жешка вода.

#### **Има остатоци од детергентот во фиоката за детергент. (\*\*)**

- Детергентот е ставен во влажна фиока. >>> Избришете ја фиоката за детергент пред да ставите детергент во неа.
- Детергентот бил влажен. >>> Чувајте ги детергентите затворени, во околина каде што нема влага и не изложувајте ги на многу високи температури.
- Притисокот на водата е низок. >>> Проверете го притисокот на водата.
- Детергентот во главната преграда станал влажен додека машината примала вода за претперење. Отворите во преградата за детергент се затнати. >>> Проверете ги отворите и исчистете ги ако се затнати.
- Има проблем со јазичињата на фиоката за детергент. >>> Повикајте овластен сервисер.
- Детергентот е измешан со омекнувачот. >>> Не мешајте го омекнувачот со детергентот. Измијте ја и исчистете ја фиоката со жешка вода.
- Барабанот не е чистен редовно. >>> Барабанот чистете го редовно. За оваа процедура, видете на Чистење на вратата и барабанот [► 35]



## Во производот се прави премногу пена. (\*\*)

- Користени се несоодветни детергенти за машината. >>> Користете детергенти соодветни за машината за перење.
- Се користи преголема количина детергент. >>> Ставајте само доволна количина детергент.
- Детергентот бил чуван во несоодветни услови. >>> Чувајте го детергентот затворен и на суво место. Не чувајте го на многу топли места.
- Некои мрежести алишта, како на пример тул, може да произведат многу пена поради нивната текстура. >>> Користете помали количини детергент за овој тип алишта.
- Ставен е детергент во погрешна преграда. >>> Ставајте го детергентот во соодветната преграда.
- Омекнувачот е примен многу рано од производот. >>> Може да има проблем со вентилите или фиоката за детергент. Повикајте овластен сервисер.

## Излегува пена од фиоката за детергент.

- Има ставено премногу детергент. >>> Измешајте 1 голема лажица омекнувач и 1/2 литри вода и истурете го во одделот за главно перење во фиоката за детергент. >>> Ставете детергент во производот што е соодветен за програмите и за максималното

полнење што е посочено во „Табелата за програми и потрошувачка“. Намалете ја количината на детергент кога користите дополнителни хемиски средства (отстранувач на дамки, белило и сл.)

## Алиштата се мокри на крајот на програмата. (\*)

- Се појавила прекумерна пена и системот за апсорпција на пената се активирал заради премногу детергент. >>> Ставајте ја препорачаната количина на детергент.

(\*) Производот не се префрлува во фазата на центрифугирање кога алиштата не се правилно распоредени во барабанот за да се спречи оштетување на производот и на околината околу него. Алиштата треба да се прераспоредат и одново да се извртат.

(\*\*) Барабанот не е чистен редовно. Барабанот чистете го редовно. Видете во Чистење на вратата и барабанот [► 35]



Ако не може да го елиминирате проблемот и покрај тоа што сте ги следеле упатствата во ова поглавје, консултирајте се со застапникот или со овластениот сервис. Не обидувајте се сами да го поправате расипаниот производ.

## 9 ОДРЕКУВАЊЕ ОД ОДГОВОРНОСТ / ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Крајниот корисник може соодведно да се справи со некои (едноставни) дефекти без да се појави безбедносен проблем или небезбедна употреба, под услов да се извршуваат во границите на и во согласност со следниве упатства (видете во делот „Самопоправка“).

Затоа, освен ако не е поинаку потврдено во делот "Самопоправка" подолу, поправките треба да се адресираат на регистрирани професионални сервисери за да се избегнат безбедносни проблеми. Регистриран професионален сервисер е професионален сервисер кој

има пристап до упатствата и списокот на резервни делови на овој производ од страна на производителот во согласност со методите опишани во законодавните акти согласно Директивата 2009/125/ЕС.

**Сепак, само агентот за сервис (т.е. овластени професионални сервисери), до кој можете да стапите во контакт преку телефонскиот број даден во упатството за употреба/картичката со гаранција или преку вашиот овластен дистрибутер, може да обезбеди услуга според условите во гаранцијата. Затоа, имајте на ум**

**дека поправките од професионални сервисери (кои не се овластени од Beko ) ја поништуваат гаранцијата.**

### **Самопоправка**

Крајниот корисник може да изврши самопоправка во однос на следниве резервни делови: врата, шарки и заптивки на вратите, други заптивки, склоп за заклучување на вратата и пластични периферни додатоци како диспензери за детергент (ажурирана листа е достапна и на [support.beko.com](http://support.beko.com) од 1 март 2021 година)

Освен тоа, за да се осигури безбедноста на производот и да се спречи ризик од сериозни повреди, споменатата самопоправка ќе се изврши следејќи ги упатствата во упатството за употреба за самопоправка или оние што се достапни на [support.beko.com](http://support.beko.com) За Ваша безбедност, исклучете го производот од струја пред да се обидете сами да поправате.

Поправката и обидите за поправка на крајните корисници на делови што не се вклучени во таков список и/или не ги следат упатствата во упатството за употреба за самопоправка или оние што се достапни на [support.beko.com](http://support.beko.com) , може да предизвикаат безбедносни прашања што не се припишуваат на [support.beko.com](http://support.beko.com) и ќе ја поништи гаранцијата за производот.

Затоа, се препорачува крајните корисници да се воздржат од обид да извршат поправки што не спаѓаат во споменатата листа на резервни делови, и во вакви случаи да контактираат овластени професионални сервисери или регистрирани професионални сервисери. Напротив, таквите обиди на крајните корисници може да предизвикаат безбедносни проблеми и да го оштетат производот и последователно да предизвикаат пожар, поплава, струен удар и сериозни лични повреди.

Како пример, но не ограничувајќи се на, следниве поправки мора да бидат адресирани до овластени професионални сервисери или регистрирани професионални сервисери: мотор, склоп на пумпа, главна плоча, моторна плоча, табла со екран, грејачи итн.

Производителот/продавачот не сноси одговорност во секој случај кадешто крајните корисници не го почитуваат гооренаведеното

Достапноста на резервните делови на машината за перење или за перење и сушење што ја купивте е 10 години. За време на овој период, оригиналните резервни делови се достапни за правилно да работи машината за перење или за перење и сушење.

Кога апаратот е исклучен, ако ги притискате подолго време копчињата 1 и 2 за помошна функција, на екранот се појавува одбројување 3-2-1 и вкупните завршени циклуси на перење.

Откако ќе се прикаже вкупниот циклус на перење, се прикажуваат и кодовите за грешка, ако има. Проверете ги информациите на екранот преку долната табела.

| Информации на екранот | Причина   | Решение   |
|-----------------------|---|---|
| Грешка                | На апаратот е прикажан алгоритам за безбедност.   | Почекајте испишаниот текст да исчезне. По притискањето на копчиња 1 и 2 за помошна функција, проверете ги информациите на екранот.  |
| SC                    | Вашата оплата не е решена за време на проверката.   | Јавете се во овластениот сервис.  |
| E5                    | Можеби е запушен филтерот на пумпата.   | Исчистете го филтерот на пумпата<br>Видете „Испуштање на преостанатата вода и чистење на филтерот на пумпата“.<br>Обидете се да ја пуштите центрифугата. Ако проблемот не се реши, јавете се во сервисот.   |
| E8                    | Машината можеби не прима вода.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Пуштете ги славините.</li> <li>• Проверете дали снемало вода.</li> <li>• Проверете ја конекцијата со влезното црево, ако се превиткало некаде, исправете го.</li> <li>• Исчистете го филтерот на пумпата. Видете „Испуштање на преостанатата вода и чистење на филтерот на пумпата“.</li> <li>• Затворете ја предната врата на машината. Проверете дали вратата е добро затворена. Пуштете ја машината уште еднаш. Ако проблемот не се реши, јавете се во сервисот.</li> </ul>   |
| E29                   | Машината се префрлила на режим за самозаштита поради проблем со напојувањето (напон на линијата, притисок на водата итн.) | За да се поништи некоја програма, свртете го копчето за избор на програми за да изберете друга програма. Претходната програма ќе биде поништина. Видете „Поништување на програмата“.<br>Ако проблемот остане, јавете се во сервисот.  |
| E17                   | Во машината има пена откако е завршен циклусот.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Чувајте го детергентот на затворено и суво место. Не го чувајте на премногу топли места.</li> <li>• Ставајте помалку детергент за порозни ткаенини, како на пример тул.</li> <li>• Користете соодветно количество детергент за количеството алишта и нивната валканост.</li> <li>• Користете само доволно количество детергент.</li> <li>• Ставајте го детергентот во соодветната преграда.</li> <li>• Пуштете ја програмата за чистење на барабанот додека машината е празна. Видете ја програмата „Чистење на барабанот“. Ако машината нема програма за чистење на барабанот, може да ја користите програмата Cotton 90C (Памук 90C).</li> <li>• Откако ќе пуштите кратка програма без детергент, проверете ја машината. Ако проблемот остане, јавете се во сервисот.</li> </ul> |
| E18                   | Центрифугирањето не почнало поради нерамнотежа на машината.   | Проверете ги алиштата во машината. Можеби внатре нема доволно алишта. Обидете се да ставите повеќе алишта. Алиштата можеби довеле до нерамнотежа; рачно сортирајте ги алиштата и рамномерно распоредете ги во машината.<br>Повторно обидете се со центрифугата.   |
| E12                   | Можеби во машината има вода.  | Извадете го приклучокот од штекер.<br>Можеби под машината има вода. Исчистете ја водата под машината.<br>Повторно ставете го приклучокот во штекер.<br>Обидете се да пуштите краток циклус.<br>Ако проблемот остане или гледате дека протекува вода од некое црево, затворете ги вентилите и јавете се во сервисот.   |
| E27                   | Проверете го одводот на вода од машината.   | Видете „Поврзување на црево за одвод со одводот“.   |
| E84                   | Не може да се воспостави BLE конекција.   | Проверете ја конекцијата и обидете се да се конектирате. Видете „HomeWhiz и далечинско управување“. Ако проблемот остане, јавете се во сервисот.  |



# beko

## Perilica Rublja

Perilica posuđa



BM3WFU410415WB

HR

## Molimo, prvo pročitate ovaj priručni!

Poštovani korisniče,






Zahvaljujemo na odabiru proizvoda Beko . Nadamo se da ćete biti zadovoljni sjajnim rezultatima ovog proizvoda koji je proizveden primjenom visokokvalitetne i najsuvremenije tehnologije. Stoga vas molimo, pročitate pažljivo ovaj priručnik u cijelosti kao i ostalu isporučenu dokumentaciju prije uporabe proizvoda.

Pridržavajte se svih upozorenja i informacija u korisničkom priručniku. Tako štitite sebe i proizvod od mogućih opasnosti.

Čuvajte korisnički priručnik. Ako proizvod odlučite proslijediti nekom drugom tada mu prosljedite i ovaj priručnik. U uputama za upotrebu navedeni su pojmovi upozorenja, načini upotrebe i rješavanja poteškoća.

### Simboli i definicije

U ovom korisničkom priručniku korišteni su sljedeći simboli:

|  |  |
|--|--|
|  | Opasnost koja može rezultirati smrću ili ozljedom.                                       |
|  | Važne informacija i korisni savjeti o načinu korištenja.                                 |
|  | Pročitajte korisnički priručnik.   |
|  | Materijali koji se mogu reciklirati.   |
|  | Upozorenje na vruću površinu.  |
| <b>UPOZORENJE</b>  | Opasnost koja može rezultirati materijalnim oštećenjem proizvoda ili njegovog okruženja. |

## Sadržaj

|   |           |   |   |    |
|---|-----------|---|---|----|
| <b>1 Sigurnosne upute .....</b>   | <b>46</b> | 6.3   | Tablica programa i potrošnje .....  | 63 |
| 1.1 Namjena .....   | 46        | 6.4   | Odabir programa .....   | 64 |
| 1.2 Sigurnost djece, ranjivih osoba i kućnih ljubimaca .....  | 46        | 6.5   | Programi .....  | 65 |
| 1.3 Električna sigurnost .....  | 47        | 6.6   | Odabir temperature .....  | 67 |
| 1.4 Sigurno rukovanje .....   | 47        | 6.7   | Odabir brzine centrifuge .....  | 68 |
| 1.5 Sigurna instalacija .....   | 48        | 6.8   | Izbor pomoćnih funkcija .....   | 68 |
| 1.6 Sigurno rukovanje .....   | 49        | 6.8.1   | Pomoćne funkcije .....  | 69 |
| 1.7 Sigurno održavanje i čišćenje .....   | 50        | 6.8.2   | Funkcije/Programi odabrani pritiskom funkcijskih tipki na 3 sekunde ..... | 70 |
| <b>2 Važne napomene za zaštitu okoliša .....</b>  | <b>51</b> | 6.9   | Vrijeme završetka .....   | 70 |
| 2.1 Sukladnost s Direktivom o gospodarenju otpadnim električnim i elektroničkim uređajima i opremom (WEEE Directive): ..... | 51        | 6.10  | Pokretanje programa .....   | 71 |
| 2.2 Informacija o pakiranju .....   | 51        | 6.11  | Zaključavanje vrata perilice rublja .....                                 | 71 |
| <b>3 Tehničke specifikacije .....</b>   | <b>52</b> | 6.12  | Promjena odabira nakon početka rada programa .....                        | 72 |
| <b>4 Instalacija .....</b>  | <b>53</b> | 6.13  | Poništavanje programa .....   | 72 |
| 4.1 Odgovarajuća lokacija za instalaciju .....  | 53        | 6.14  | Završetak programa .....  | 73 |
| 4.2 Sastavljanje poklopca donje ploče .....   | 53        | <b>7 Čišćenje i održavanje .....</b>                  | <b>73</b>   |    |
| 4.3 Uklanjanje transportnih sigurnosnih vijaka .....  | 54        | 7.1   | Čišćenje ladice za deterđent .....  | 73 |
| 4.4 Spajanje na vodovod .....   | 54        | 7.2   | Čišćenje vrata perilice i bubnja .....                                    | 73 |
| 4.5 Spajanje odvodnog crijeva na odvod .....  | 55        | 7.3   | Čišćenje kućišta i upravljačke ploče .....                                | 74 |
| 4.6 Podešavanje postolja .....  | 55        | 7.4   | Čišćenje filtera za dovod vode .....                                      | 74 |
| 4.7 Priključivanje na električnu mrežu .....  | 55        | 7.5   | Pražnjenje preostale vode i čišćenje filtera pumpe .....                  | 74 |
| 4.8 Pokretanje .....  | 56        | <b>8 Rješavanje problema .....</b>                    | <b>75</b>   |    |
| <b>5 Prethodna priprema .....</b>   | <b>56</b> | <b>9 ODRICANJE OD ODGOVORNOSTI / UPOZORENJE .....</b> | <b>79</b>   |    |
| 5.1 Sortiranje rublja .....   | 56        |   |   |    |
| 5.2 Priprema rublja za pranje .....   | 56        |   |   |    |
| 5.3 Savjeti o uštedi energije i vode .....  | 57        |   |   |    |
| 5.4 Stavljanje rublja .....   | 57        |   |   |    |
| 5.5 Ispravna količina rublja .....  | 57        |   |   |    |
| 5.6 Upotreba deterđenta i omekšivača .....  | 57        |   |   |    |
| 5.7 Savjeti za učinkovito pranje .....  | 59        |   |   |    |
| 5.8 Prikazano trajanje programa .....   | 60        |   |   |    |
| <b>6 Rukovanje proizvodom .....</b>   | <b>60</b> |   |   |    |
| 6.1 Upravljačka ploča .....   | 61        |   |   |    |
| 6.2 Simboli na zaslonu .....  | 62        |   |   |    |

## 1 Sigurnosne upute

Ovaj odjeljak sadrži sigurnosne upute neophodne za sprječavanje opasnosti od nastanka tjelesnih ozljeda i materijalnih oštećenja.

Naša tvrtka neće se smatrati odgovornom za štete koje mogu nastati zbog ne pridržavanja ovih uputa.

- Instalaciju i popravak uvijek treba izvršiti ovlašteni servis.
- Koristite samo originalne rezervne dijelove i pribor.
- Na popravljajte te ne zamjenjujte niti jedan dio proizvoda sami osim ako to nije izričito navedeno u korisničkom priručniku.
- Ne mijenjajte proizvod.

### 1.1 Namjena

- Ovaj proizvod napravljen je za uporabu u kućanstvu. Nije namijenjen za komercijalnu upotrebu i ne smije se upotrebljavati za bilo što osim za namijenjenu svrhu.
- Proizvod se smije koristiti samo za pranje i ispiranje rublja s odgovarajućim oznakama
- Ovaj uređaj namijenjen je uporabi u kućanstvu te za slične primjene. Na primjer;

- u kuhinjama za osoblje u robnim kućama, uredima ili drugim radnim prostorima;
- na farmama;
- za goste hotela, motela i drugih oblika smještaja,
- u pansionima i smještajnim objektima poput hostela,
- zajedničkim prostorijama u stambenim zgradama ili praonicama.

### 1.2 Sigurnost djece, ranjivih osoba i kućnih ljubimaca

- Ovaj proizvod mogu koristiti djeca starija od 8 godina te osobe sa smanjenim sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatnim iskustvom i znanjem, ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili ako im ona daje potrebne upute za rad s uređajem na siguran način te ako shvaćaju moguće opasnosti.
- Djeca mlađa od 3 godine moraju se udaljiti od uređaja osim ako nisu stalno pod nadzorom.



- Električni proizvodi su opasni za djecu i kućne ljubimce. Djeca i kućni ljubimci ne smiju se igrati s, penjati se na ili ulaziti u proizvod. Prije upotrebe provjerite unutrašnjost proizvoda.
- Koristite se zaključavanjem zbog djece kako biste spriječili djecu da diraju proizvod.
- Nemojte zaboraviti zatvoriti vrata za punjenje kad izlazite iz prostorije gdje se proizvod nalazi. Djeca i kućni ljubimci mogu se zaglaviti unutar proizvoda i ugušiti se.
- Djeca ne smiju obavljati čišćenje i korisničko održavanje bez nadzora odrasle osobe.
- Ambalažni materijal držite izvan dohvata djece. Opasnost od ozljede ili gušenja.
- Sve deterdžente i aditive koje koristite u proizvodu držite izvan dohvata djece.
- Zbog sigurnosti djece presijecite strujni kabel te slomite i deaktivirajte mehanizam brave na vratima prije zbrinjavanja proizvoda.
- Ako je strujni kabel oštećen mora ga zamijeniti osoblje ovlaštenog servisa kako bi se izbjegle moguće opasnosti.
- Ne gurajte strujni kabel ispod ili iza proizvoda. Na strujni kabela ne stavljajte teške predmete. Ne savijajte, ne gnječite i ne dodirujte strujni kabel s izvorom topline.
- Ne koristite produžni kabel, razdjelne utičnice ili adaptor za rukovanje proizvodom.
- Utikač treba biti lako dostupan. Ako to nije moguće, tada na električnu instalaciju treba postaviti mehanizam koji udovoljava električnim propisa za odspajanje svih priključaka sa strujne mreže (osigurače, sklopke, glavnu sklopku, itd.).
- Utikač ne dirajte mokrim rukama.
- Prilikom iskopčavanja uređaja, ne držite strujni kabel, već utikač.
- Pripazite da utikač nije vlažan, prljav ili prašnjav.

### 1.3 Električna sigurnost

- Proizvod se treba isključiti tijekom instalacije, održavanja, čišćenja i popravaka.

### 1.4 Sigurno rukovanje

- Iskopčajte proizvod isključite iz strujne mreže prije pomicanje, uklonite otvor za ispuštanje vode i priključke na vodovod. Ispustite svu vodu koja je preostala u proizvodu.

- Proizvod je težak, nemojte ga sami pomicati. Za podizanje ili pomicanje proizvoda ne držite isturene dijelove poput vrata proizvoda. Gornji dozator treba biti dobro pričvršćen prije pomicanja.
- Proizvod je težak; trebaju ga pažljivo nositi dvije osobe posebno ako je riječ o stepenicama. Proizvod može izazvati ozljede ako padne na vas. Pazite da proizvod ne padne dok ga nosite.
- Proizvod prenosite u uspravnom položaju.
- Pazite da se crijeva kao i strujni kabel ne presavijaju, priključite ili zgnječe dok se uređaj postavlja na mjesto nakon instalacije ili čišćenja.
- Provjerite postoje li oštećenja na proizvodu prije same instalacije. Ne instalirajte uređaj koji je oštećen.
- Ako ruke stavite u nepokrivene otvore, tada može doći do ozljeda. Zatvorite otvore namijenjene sigurnosnim transportnim vijcima s plastičnim čepovima.
- Ne instalirajte i ne ostavljajte proizvod na mjestima gdje će biti izložen vanjskim vremenskim uvjetima.
- Ne instalirajte proizvod na mjestima gdje temperatura pada ispod 0 °C.
- Ne stavljajte proizvode na tepih ili slične površine. To može izazvati opasnost od požara jer ispod proizvoda nema zraka.

## 1.5 Sigurna instalacija

- Pogledajte informacije u priručniku i upute za instalaciju te pripremite proizvod za instalaciju te pripazite je li električna mreža, voda iz vodovoda i priključak za vodu odgovarajući. Ako nisu, nazovite kvalificiranog električara ili vodoinstalatera koji će obaviti potrebne prilagodbe. Za ove postupke odgovoran je kupac.
- Proizvod postavite na ravnu i čvrstu površinu i uravnotežite ga pomoću podesivih nožica.
- Proizvod spojite na uzemljeni utikač zaštićen osiguračem odgovarajućeg napona u skladu s nazivnom oznakom. Pripazite neka uzemljenje obavi stručni električar. Ne koristite proizvod koji nije uzemljen u skladu s lokalnim/nacionalnim propisima.

- Proizvod ukopčajte u utičnicu čije vrijednosti napona i frekvencija odgovaraju onima naznačenim na nazivnoj pločici.
- Nemojte ukopčati proizvod u utičnice koje su labave, napukle, prljave, masne ili u utičnice koje su izvan otvora za utičnicu te kojima prijete opasnost od kontakta s vodom.
- S proizvodom trebate koristiti novi komplet crijeva, koji je isporučen s proizvodom. Ne koristite ponovno stare komplete crijeva. Ne radite priključke na crijeva.
- Crijevo za dovod vode spojite izravno na slavinu za vodu. Tlak iz slavine treba biti minimalno 0,1 MPa (1 bar) i maksimalno 1MPa (10 bara). Za ispravan rad proizvoda brzina protoka vode iz slavine treba biti 10 do 80 litara u minuti. Ako je tlak vode veći od 1 MPa (10 bara), tada treba pričvrstiti ventil za regulaciju tlaka. Maksimalna dozvoljena temperatura je 25°C.
- Kraj crijeva za ispuštanje vode pričvrstite na odvod prljave vode, umivaonik ili kadu.
- Strujni kabel i crijeva postavite tako da ne predstavljaju opasnost od spoticanja.
- Proizvod ne instalirajte iza vrata, kliznih vrata ili na mjestima gdje će spriječiti potpuno otvaranje vrata.
- Ako će se na proizvod postaviti sušilicu, pričvrstite potrebnu priključnu napravu koju možete nabaviti u ovlaštenom servisu.
- Postoji opasnost od kontakta električnih dijelova kada se ukloni gornji dozator. Ne rastavljajte gornji dozator proizvoda.
- Proizvodi postavite barem 1 cm dalje od rubova ostalog namještaja.

## 1.6 Sigurno rukovanje

- Kada koristite uređaj, koristite samo deterdžente, omekšivače i dodatke primjerene perilici rublja.
- Ne koristite kemijska otapala s ovim proizvodom. Ovi materijali predstavljaju opasnost od eksplozije.
- Ne koristite oštećeni ili neispravni proizvod. Iskopčajte proizvod (ili isključite osigurač na koji je spojen), zatvorite slavinu za vodu i nazovite ovlaštenu servis.
- Na ili pored proizvoda ne postavljajte izvore zapaljenja (svijeće koje gore, cigarete, itd.) ili izvore topline (glačala,

peći, itd.). Pored proizvoda ne stavljajte zapaljive/eksplozivne materijale.

- Ne penjite se na proizvod.
- Iskopčajte proizvod i zatvorite slavinu ako proizvod nećete koristiti duže vrijeme.
- Iz dozatora za deterdžent mogu prskati deterdžent/materijali za održavanje ako se otvori dok uređaj radi. Opasno je ako deterdžent dođe u dodir s kožom i očima.
- Pripazite da kućni ljubimci ne uđu unutar proizvoda. Prije upotrebe provjerite unutrašnjost proizvoda.
- Nemojte na silu otvarati vrata za punjenje. Kada pranje završi vrata će se otvoriti. Ako se vrata ne otvore, primijenite rješenja za pogrešku „Vrata se ne mogu otvoriti.” u odjeljku rješavanje problema.
- Ne perite odjeću zaprljanu benzinom, kerozinom, benzenom, razrjeđivačem, alkoholom ili drugim zapaljivim ili eksplozivnim materijalima ili industrijskim kemikalijama.
- Deterdžent za suho čišćenje ne koristite izravno te ne perite, ispirite i ne koristite centrifugu kod odjeću sa deterdžentom za suho pranje.

- Ruke ne stavljajte u okretni bubanj. Pričekajte dok se bubanj potpuno ne zaustavi.
- Ne stavljajte ruke ili metalne predmete ispod perilice rublja.
- Ako se odjeća pere na visokim temperaturama, voda za pranje koja se ispušta opeći će vam kožu ako dođe u dodir s njom, npr. kada je odvodno crijevo spojeno na slavinu. Ne dirajte vodu koja se ispušta.
- Poduzmite sljedeće mjere opreza i spriječite stvaranje biofilma i neugodnih mirisa:
  - Pripazite da prostorija u kojoj se nalazi perilica rublja bude dobro prozračena.
  - Obrišite brtvu na vratima i staklo vrata sa suhom i čistom krpom na kraju programa.
- Staklo na vratima zagrijava se tijekom pranja na visokim temperaturama. Stoga, ne dirajte stakleni dio vrata tijekom pranja, posebno zabranite djeci da to rade.



## 1.7 Sigurno održavanje i čišćenje

- Ne perite proizvod s uređajima za tlačnim peračima, prskanjem pare, vode ili lijevanjem vode.

- Ne koristite oštre ili abrazivne alate za čišćenje proizvoda. Prilikom čišćenja ne koristite sredstva za čišćenje namijenjena kućanstvu, sapun, deterdžent, plin, benzin, razrjeđivač, alkohol, polir, itd.
- Sredstva za čišćenje sadrže otapala koja mogu izazvati otrovne pare (npr. otapalo za čišćenje. Ne koristite sredstva za čišćenje koja sadrže otapala.
- Nakon čišćenja u ladici za deterdžent mogu preostati ostaci deterdženta.
- Ne rastavljajte filter niti pumpu za odvod dok proizvod radi.
- Temperatura u proizvodu može narasti do 90°C. Filter očistite nakon što se voda u uređaju ohladi i tako izbjegnite rizik od opekline.

## 2 Važne napomene za zaštitu okoliša

### 2.1 Sukladnost s Direktivom o gospodarenju otpadnim električnim i elektroničkim uređajima i opremom (WEEE Directive):



Ovaj proizvod je sukladan s Direktivom EU o gospodarenju otpadnim električnim i elektroničkim uređajima i opremom (EU WEEE Directive) (2012/19/EU). Na ovom

proizvodu nalazi se klasifikacijski simbol otpadne električne i elektroničke opreme (WEEE).

Ovaj proizvod proizveden je od visokokvalitetnih dijelova i materijala koji se mogu ponovo koristiti i koji su pogodni za recikliranje. Po završetku vijeka trajanja ne zbrinjavajte proizvod s normalnim kućanskim i drugim otpadom. Odnosite ga od sabirnog centra za recikliranje električne i elektroničke opreme. Za više informacija o sabirnim centrima molimo posavjetujte se s tijelima lokalnih vlasti.

### Sukladnost s Direktivom o ograničavanju opasnih tvari (RoHS Directive):

Ovaj proizvod je sukladan Direktivi EU o ograničavanju opasnih tvari (RoHS Directive) (2011/65/EU). Ne sadrži štetne i zabranjene tvari naznačene u Direktivi.

### 2.2 Informacija o pakiranju

Ambalažni materijal proizvoda proizveden je od recikliranih materijala u skladu s nacionalnim odredbama o zaštiti okoliša. Ambalažni materijal ne zbrinjavajte zajedno s kućanskim i drugim otpadom. Odnosite ga u sabirne centre ambalažnog materijala koje su odredile lokalne vlasti.

### 3 Tehničke specifikacije

|  |                |
|--|----------------|
| Naziv dobavljača ili komercijalna robna marka: | Beko           |
| Naziv modela                                   | BM3WFU410415WB |
|  | 7004240001     |
| Nazivni kapacitet (kg)                         | 10             |
| Maksimalna brzina centrifuge (ciklus/min)      | 1400           |
| Ugrađena                                       | No             |
| Visina (cm)                                    | 84,5           |
| Širina (cm)                                    | 60             |
| Dubina (cm)                                    | 58             |
| Pojedinačni/dvostruki otvor za dovod vode      | + / -          |
| Električni priključak (V/Hz)                   | 230 V / 50Hz   |
| Ukupna struja (A)                              | 10             |
| Ukupna snaga (W)                               | 2200           |
| Šifra glavnog modela                           | 1321           |



Podaci o modelu pohranjeni su u bazi podataka proizvođača, a možete im pristupiti unosom sljedećih internetskih stranica i traženjem identifikacijske oznake modela (\*) koja se nalazi na energetske oznaci.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

**SUPPLIER'S NAME** → **MODEL IDENTIFIER** → (\*)

A

A

#### Tablica simbola

|                          |                            |                    |                                |                          |                  |                                   |            |                  |                          |                       |                |
|--------------------------|----------------------------|--------------------|--------------------------------|--------------------------|------------------|-----------------------------------|------------|------------------|--------------------------|-----------------------|----------------|
|                          |                            |                    |                                |                          |                  |                                   |            |                  |                          |                       |                |
| Pretrpanje               | Brzo                       | Brzo+              | Dodatno ispiranje              | Ekstra vode              | Protiv gužvanja  | Uklanjanje dlaka kućnih ljubimaca | Para       | Noćni način rada | Natapanje                | Zadržavanje ispiranja | Namakanje      |
|                          |                            |                    |                                |                          |                  |                                   |            |                  |                          |                       |                |
| Automatsko doziranje     | Odabir tekućeg deterdženta | Odabir omekšivača  | Ispiranje                      | Centrifuga + izbacivanje | Izbacivanje vode | Temperatura                       | Centrifuge | Bez Centrifuge   | Voda iz slavine (Hladna) | Nema vode             | Odgoda vremena |
|                          |                            |                    |                                |                          |                  |                                   |            |                  |                          |                       |                |
| Zaključavanje zbog djece | Zaključavanje zbog djece   | Uključi / isključi | Start / Pauza                  | Razina zaprjanosti       | Dodavanje odjeće | Preuzet program                   | Pranje     | Ok (Kraj)        | Poništi                  | Protiv gužvanja+      | Sušenje        |
|                          |                            |                    |                                |                          |                  |                                   |            |                  |                          |                       |                |
| Ekstra suho              | Suho za ormar              | Suho za glačanje   | Vremenski programirano sušenje | Čišćenje i nošenje       | Intenzivno       | Režim vode                        | SaveWater  |                  |                          |                       |                |

## 4 Instalacija



Prvo pročitajte „Sigurnosne upute“!



Pri odabiru programa perilica rublja automatski prepoznaje stavljenju količinu rublja.

Tijekom ugradnje proizvoda, a prije prve upotrebe, treba izvršiti kalibraciju kako bi se omogućilo precizno detektiranje količine rublja.

U tu svrhu odaberite program Čišćenje bubnja\* i poništite funkciju centrifuge. Pokrenite program bez rublja. Pričekajte da program završi, što će trajati oko 15 minuta.

\*Naziv programa može se razlikovati ovisno o modelu. Za odgovarajući odabir programa pregledajte dio s opisom programa.

- Priprema lokacije i elektroinstalacija, instalacija vodovoda i kanalizacije na mjestu za instalaciju odgovornost su klijenta.
- Pazite da se crijeva za dovod i odvod vode kao i kabel napajanja ne presavijaju, priključite ili zgnječite dok se uređaj gura na mjesto nakon instalacije ili čišćenja.
- Prije instalacije vizualno provjerite postoje li nedostaci na proizvodu. Ne instalirajte uređaj koji je oštećen. Oštećeni proizvodi predstavljaju rizik za vašu sigurnost.

### 4.1 Odgovarajuća lokacija za instalaciju

- Stavite proizvod na čvrst i ravan pod. Ne stavljajte ga na tepih s dugim nitima ili na druge slične površine. Postavljanje na neodgovarajući pod može izazvati probleme s bukom i vibracijom.
- Ukupna težina perilice rublja i sušilice - potpuno napunjena - kada su montirane jedna iznad druge ne smije premašivati

približno 180 kilograma. Stavite proizvod na čvrst i ravan pod koji ima dovoljnu nosivost.

- Ne stavljajte proizvod na kabel napajanja.
- Ne instalirajte proizvod na mjestima gdje temperatura pada ispod 0 °C. Zamrzavanje može oštetiti proizvod.
- Ostavite minimalni razmak od 1 cm između proizvoda i namještaja.
- Ako proizvod instalirate na površinu sa stubama, nikad ga ne stavljajte blizu ruba.
- Ne stavljajte proizvode na povišene površine.
- Ne stavljajte izvore topline kao što su štednjaci, glačala, pećnice, grijalice, itd. na uređaj i ne upotrebljavajte ih na proizvodu.

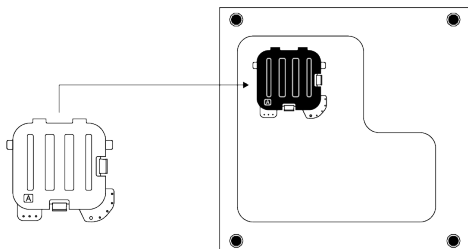
### 4.2 Sastavljanje poklopca donje ploče



Kod nekih modela su osnovni dijelovi proizvoda potpuno zatvoreni. Ovi proizvodi nemaju utikače i poklopce.

- Za povećanje ugodnog zvuka proizvoda, pričvrstite poklopac A nakon što ste uklonili ambalažu od pjene.

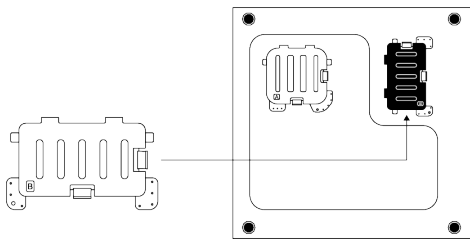
#### Poklopac A



Lagano nagnite uređaj prema natrag. Naslonite jezičce poklopca A na donju ploču. Završite sastavljanje okretanjem poklopca

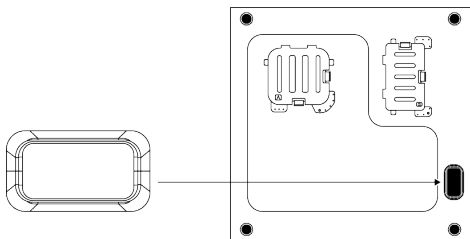
- Poklopac B i čep mogu se dodatno nabaviti. Ako je dostupno, pričvrstite poklopac B i čep.

## Poklopac B



Naslonite jezičce poklopca B na donju ploču. Završite sastavljanje okretanjem poklopca

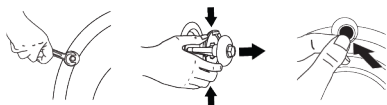
## Čep



Umetnite čep gurajući ga prstima.

## 4.3 Uklanjanje transportnih sigurnosnih vijaka

1. Olabavite sve transportne sigurnosne vijke pomoću odgovarajućeg ključa dok se ne počnu lagano okretati.
2. Savijte unutarnji dio pritiskajući ga na dijelu za hvatanje i povucite taj dio van.
3. Plastične poklopce isporučene u vrećici s korisničkim priručnikom koristite za prekrivanje otvora na stražnjoj ploči.



### OBAVIJEST

Uklonite transportne sigurnosne vijke prije početka rada proizvoda. U suprotnom, uređaj će se oštetiti.



### OBAVIJEST

Držite transportne sigurnosne vijke na sigurnom mjestu tako da ih možete ponovno koristiti ako u budućnosti budete premještali proizvod.

Instalirajte transportne sigurnosne vijke obrnutim redoslijedom od postupka rastavljanja.

Nikad ne pomičite proizvod bez montiranih transportnih sigurnosnih vijaka.

## 4.4 Spajanje na vodovod

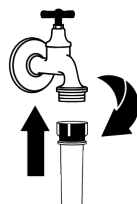
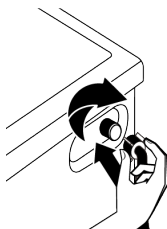


### OBAVIJEST

Modeli s jednostrukim dovodom vode ne smiju se spajati na slavinu s toplom vodom. U tom slučaju rublje će se oštetiti ili će se proizvod prebaciti na zaštitni način rada i neće raditi.

Na novom proizvodu ne koristite stare ili korištene cijevi za dovod vode. To može izazvati curenje vode iz uređaja što će zaprljati rublje.

1. Rukom zategnite sve matice crijeva. Nikada nemojte upotrebljavati alat za zatezanje matice.
2. Do kraja otvorite slavine nakon što se spojili crijevo i provjerite curi li voda na priključnim točkama. Ako dolazi do curenja zatvorite slavinu i uklonite maticu. Provjerite brtvu i ponovno pažljivo zategnite maticu. Da biste spriječili curenje vode i posljedična oštećenja, zatvorite slavine kada se stroj ne upotrebljava.





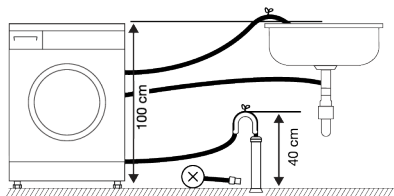
## 4.5 Spajanje odvodnog crijeva na odvod

1. Kraj odvodnog crijeva spojite izravno na odvod, umivaonik ili kadu.



Ako se tijekom pražnjenja crijevo za odvod vode pomakne to može izazvati poplavu. Postoji i opasnost od opeklina zbog velike temperature pranja. Kako bi se spriječila takve situacije i osiguralo da proizvod prima i ispušta vodu bez problema treba dobro pričvrstiti odvodnu cijev.

2. Spojite crijevo za odvod na najmanju visinu od 40 cm i najveću visinu od 100 cm.
3. Instaliranje crijeva za odvod vode u razini poda ili blizu poda (niže od 40 cm) i naknadno njegovo podizanje otežava odvod vode i zbog toga rublje može biti iznimno vlažno. Stoga se pridržavajte visina opisanih na slici.



4. Da biste spriječili vraćanje prljave vode u proizvod i osigurali jednostavno izbacivanje vode, ne uranjajte kraj crijeva u prljavu vodu ili ga ne stavljajte u odvod više od 15 cm.
5. Kraj crijeva ne smije se savijati, na njega se ne smije stajati i ne smije ga se prignječiti između odvoda i proizvoda. U protivnom, može doći do problema s odvodom vode.
6. Ako je duljina crijeva prekratka, koristite ga tako da dodate originalno produžno crijevo. Ukupna dužina crijeva ne smije biti duža od 3,2 m. Spriječite curenje vode i uvijek dobro pričvrstite priključak između produžnog crijeva i odvodnog

crijeva proizvoda pomoću odgovarajuće spojnice tako da ne ispadne i tako izazove curenje.

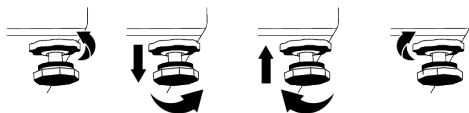
## 4.6 Podešavanje postolja



### UPOZORENJE

Da biste osigurali tihi rad stroja s manje vibracija, on mora stajati ravno i u ravnoteži na svojim nožicama. Uravnotežite proizvod podešavanjem nožica. U suprotnom proizvod se može pomaknuti s mjesta i izazvati lom i probleme s vibracijom. Izbjegnite oštećenje osovinskih matica i ne koristite nikakav alat za otpuštanje matica.

1. Rukom otpustite vijke za zaključavanje na nožicama.
2. Prilagodite nožice dok proizvod ne stoji stabilno i u ravnoteži.
3. Sve sigurnosne matice ponovno zategnite rukom.



## 4.7 Priklučivanje na električnu mrežu

Spojite uređaj na uzemljenu utičnicu zaštićenu osiguračem od 16 A. Naša tvrtka neće biti odgovorna za štetu nastalu zbog korištenja proizvoda koji nije uzemljen u skladu s lokalnim propisima.

- Spajanje treba biti u skladu s nacionalnim odredbama.
- Kabela infrastruktura električnih priključaka proizvoda treba biti odgovarajuća i sukladna zahtjevima proizvoda. Preporučuje se koristiti zaštitnu strujnu sklopku.
- Kabel napajanja mora biti lako dostupan nakon instalacije.

- Ako je trenutna vrijednost osigurača ili sklopke u kući manja od 16 ampera, neka ovlaštenu električaru instalira osigurač od 16 ampera.
- Naponi navedeni u „Tehničkim specifikacijama“ moraju biti jednaki naponu vaše mreže.
- Ne spajajte preko produžnih kabela ili razvodnika. Zbog priključnog kabela može doći do pregrijavanja ili izgaranja.

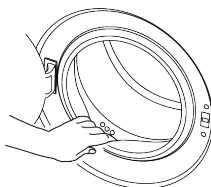


Ako je strujni kabel oštećen mora ga zamijeniti osoblje ovlaštenog servisa kako bi se izbjegle moguće opasnosti.

## 4.8 Pokretanje

Prije početka upotrebe proizvoda pripazite i provedite pripreme opisane u dijelu „Upute za zaštitu okoliša“ i „Instalacija“. Da biste

pripremili proizvod za pranje rublja, prvo izvršite program za čišćenje bubnja. Ako ovaj program nije dostupan na proizvodu tada primijenite postupak opisan u odjeljku „Čišćenje vrata za stavljanje rublja i bubnja“.



U perilici je ostalo malo vode zbog postupaka provjere kvalitete u proizvodnji. To nije štetno za proizvod.

## 5 Prethodna priprema



Prvo pročitajte „Sigurnosne upute“!

### 5.1 Sortiranje rublja

- Sortirajte rublje prema vrsti tkanine, boji, tome koliko je prljavo te dopuštenoj temperaturi vode.
- Uvijek se pridržavajte uputa navedenih na etiketama odjevnih predmeta.

### 5.2 Priprema rublja za pranje

- Rublje s metalnim dodacima kao što su žice, kopče remena ili metalni gumbi oštetit će perilicu. Uklonite metalne dijelove ili odjeću s metalnim dodacima perite tako da je stavite u vreću za pranje ili jastučnicu.
- Iz džepova izvadite sve predmete poput novčića, olovki i spajalica, preokrenite džepove i očistite ih. Takvi predmeti mogu oštetiti perilicu ili uzrokovati buku.
- Odjeću manje veličine, kao što su čarapice za bebe i najlonske čarape, stavite u vreću za pranje rublja ili jastučnicu.

- Zavjese stavite bez da ih sabijate. Uklonite vješalice za zavjese. Elementi pričvršćeni na zavjese mogu izazvati potezanje i kidanje zavjesa.
- Zakopčajte patentne zatvarače, zašijte labave gumbe te zakrpajte poderane i pohabane dijelove.
- Proizvode s oznakom „perivo u perilici“ ili „perivo na ruke“ perite samo odgovarajućim programom.
- Ne perite bijelo i obojeno rublje skupa. Novo, tamno pamučno rublje spušta puno boje. Perite ga odvojeno.
- Postojane mrlje moraju se pravilno tretirati prije pranja.
- Hlače i osjetljivo rublje perite okrenuto naopako.
- Rublje izloženo materijalima poput brašna, kamenca, prašine, mlijeka u prahu itd. potrebno je dobro istresti prije stavljanja u perilicu. Takva prašina i prah na rublju mogu se nakupiti na unutarnjim dijelovima perilice i uzrokovati oštećenje.

### 5.3 Savjeti o uštedi energije i vode

Sljedeće upute pomoći će vam upotrebljavati perilicu na ekološki i energetski (uštedi energije i vode) učinkovit način.

- Perilicu upotrebljavajte na najvišem dopuštenom kapacitetu opterećenja za odabrani program, ali nemojte je preopteretiti. Pogledajte „Tablica programa i potrošnje“
- Proučite upute o temperaturi na ambalaži deterdženta.
- Slabo prljavo rublje perite na niskim temperaturama.
- Za manje količine slabo prljavog rublja upotrebljavajte brže programe.
- Ne upotrebljavajte pretpranje i visoke temperature za rublje koje nije jako zaprljano.
- Ako rublje planirate sušiti u sušilici, odaberite najveću preporučenu brzinu centrifuge tijekom postupka pranja.
- Nemojte upotrebljavati više deterdženta od preporučene količine navedene na pakiranju.

### 5.4 Stavljanje rublja

1. Otvorite vrata za punjenje.
2. Rublje stavite u perilicu tako da ne bude zbijeno.
3. Pritisnite vrata za punjenje dok ne čujete zvuk zaključavanja. Pazite da ništa na zapne za vrata. Vrata za punjenje zaključana su dok program radi. Kada program završi s radom vrata će se otvoriti. Tada možete otvoriti vrata za punjenje. Ako se vrata ne otvore, primijenite rješenja za pogrešku „Vrata se ne mogu otvoriti.“ u odjeljku rješavanje problema.

### 5.5 Ispravna količina rublja

Maksimalni kapacitet punjenja ovisi o vrsti rublja, njegovom stupnju zaprljanosti i odabranom programu pranja. Perilica automatski prilagođava količinu vode težini rublja stavljenog u perilicu.



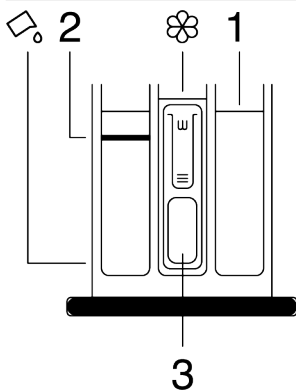
Slijedite upute u dijelu "Tablica programa i potrošnje energije. Učinak pranja smanjuje se kada je uređaj prepunjen. Štoviše, može doći do problema s bukom i vibracijom.

### 5.6 Upotreba deterdženta i omekšivača



#### UPOZORENJE

Pročitajte upute proizvođača koje se nalaze na pakiranju kada koristite deterdžente, omekšivače, štirke, izbjeljivače i sredstva za uklanjanje boja, sredstva protiv vodenog kamena te se pridržavajte navedenih informacija o doziranju. Koristite mjernu posudicu, ako je dostupna.



Ladica za deterdžent sastoji se od tri odjeljka:

- (1) za pretpranje,
  - (2) za glavno pranje,
  - (3) za omekšivač,
- (☼) dio sa sifonom u odjeljku omekšivača, (☐) u odjeljku za glavno pranje nalazi se naprava za tekući deterdžent kao se za pranje koristi tekući deterdžent.

#### Deterdžent, omekšivač i druga sredstva za pranje

- Prije pokretanja programa za pranje dodajte deterdžent i omekšivač.
- Nikad ne ostavljajte ladicu za deterdžent otvorenom kada radi program za pranje.

- Ako koristite program bez pretpranja, ne stavljajte deterdžent u odjeljak za pretpranje (odjeljak br. „1“).
- Ako koristite program s pretpranjem, pokrenite uređaj nakon dodavanja deterdženta u prahu u odjeljak pretpranja i glavnog pranja (odjeljci 1 i 2).
- Nemojte birati program s pretpranjem ako upotrebljavate vrećicu s deterdžentom ili loptu za raspršivanje. Vrećicu za deterdžent ili jednokratne kugle za doziranje stavite izravno s rubljem u proizvod.
- Ako koristite tekući deterdžent, tada se pridržavajte uputa navedenih u dijelu „Upotreba tekućeg deterdženta“ i ne zaboravite postaviti napravu za tekući deterdžent u ispravan položaj.
- Ne premašujte preporučene doze navedeni na pakiranju deterdženta i tako uklonite pretjeranu pjenu i probleme s lošim ispiranjem, uštedite novac i zaštitite okoliš.
- Manju količinu deterdženta koristite za manju količinu rublja ili za rublje koje nije puno zaprljano.

### Upotreba omekšivača

Ulijte omekšivač u odjeljak za omekšivač ladice za deterdžent.

- Nemojte prelaziti oznaku razine (>max<) na odjeljku omekšivača.
- Ako omekšivač nije tekući, razrijedite ga s vodom prije nego što ga stavite u odjeljak omekšivača.



### UPOZORENJE

Ne koristite tekuće deterdžente ili druge materijale za čišćenje osim ako nisu namijenjeni za korištenje u perilici rublja za omekšavanje odjeće.

### Odabir vrste deterdženta

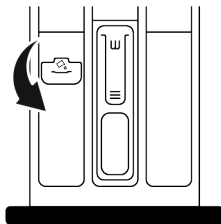
Tip deterdženta koji ćete upotrijebiti ovisi o programu pranja, tipu i boji tkanine.

- Upotrebljavajte različite deterdžente za obojeno i bijelo rublje.
- Osjetljivu odjeću perite posebnim deterdžentima (tekući deterdžent, šampon za vunu itd.) koji su namijenjeni samo za osjetljivu odjeću i preporučenim programima.
- Kad perete tamniju odjeću i pokrivače, preporučuje se upotreba tekućeg deterdženta.
- Vunu perite s preporučenim programom i s posebnim deterdžentom proizvedenim posebno za vunu..
- Molimo pregledajte dio opisa programa za preporučeni program za razne tkanine.
- Sve preporuke oko deterdženata vrijede za selektivne opsege temperature programa.

### Upotreba tekućih deterdženata

#### Ako perilica ima napravu za tekući deterdžent

- Pritisnite i okrenite napravu tamo gdje je označeno kada želite koristiti tekuće deterdžente. Dio koji se spusti služi kao prepreka za curenje tekućeg deterdženta.
- Očistite ga s vodom na njegovom mjestu ili ga uklonite s njegovog mjesta kada je to potrebno. Ne zaboravite vratiti napravu u odjeljak za glavno pranje (odjeljak br. „2“) nakon čišćenja.
- Naprava treba biti podignuta ako želite koristiti deterdžent u prahu.



Trebate koristiti samo deterdžente, omekšivače i aditive prikladne za perilicu rublja. Nemojte upotrebljavati sapun u prahu.

### Podšavanje količine deterdženta

Količina deterdženta ovisi o količini rublja, o tome koliko je ono prljavo te o tvrdoći vode.

### Upotreba deterdženta u gelu ili u tabletama

- Ako je deterdžent tekući, a proizvod nema odjeljak za tekući deterdžent, tada stavite deterdžent u gelu u odjeljak deterdženta za glavno pranje prilikom prvog dovoda vode. Ako proizvod ima odjeljak za tekući deterdžent, napunite ga s deterdžentom prije pokretanja programa.
- Ako deterdžent u gelu nije tekući ili je u kapsulama, tada ga stavite izravno u bubanj prije pranja.
- Deterdžente u tabletama stavite u glavni odjeljak za pranje (odjeljak br. „2“) ili izravno u bubanj prije pranja.

### Upotreba štirka

- Dodajte tekući štirak, štirak u prahu ili boju za tkaninu u odjeljak omekšivača.
- Omekšivač i štirku ne upotrebljavajte zajedno u ciklusu pranja.
- Unutrašnjost perilice obrišite vlažnom i čistom krpom nakon korištenja štirka.

### Upotreba sredstva protiv vodenog kamenca

- Kada je potrebno, koristite samo sredstva protiv vodenog kamenca posebno namijenjena perilicama rublja.

### Upotreba izbjeljivača i odstranjivača boja

- Odaberite program s pretpranjem te dodajte izbjeljivač na početku pretpranja. Ne stavljajte deterdžent u odjeljak za pretpranje. Alternativno možete odabrati program s dodatnim ispiranjem i dodati izbjeljivač dok perilica prima vodu u odjeljak s deterdžentom tijekom prvog koraka ispiranja.
- Ne miješajte izbjeljivač i deterdžent.
- I u malim količinama izbjeljivač može izazvati nadražaj kože (1/2 čajne šalice - približno 50 ml i dobro isperite rublje.
- Ne izlijevajte izbjeljivač izravno na rublje.
- Izbjeljivač ne koristite za obojenu odjeću.
- Odaberite program s niskom temperaturom pranja kada koristite sredstva za odstranjivanje boja na bazi kisika.
- Sredstva za odstranjivanje boje na bazi kisika mogu se upotrebljavati s deterdžentom. Međutim, ako nema istu viskoznost kao i deterdžent, tada prvo sipajte deterdžent u odjeljak br. „2“ u ladicu za deterdžent i pričekajte da proizvod ispere deterdžent prilikom primanja vode. Dodajte sredstvo za odstranjivanje boje u isti odjeljak dok uređaj i dalje prima vodu.

## 5.7 Savjeti za učinkovito pranje

|  | Odjeća  |  |  |  |
|--|---|--|--|--|
|  | Svijetle boje i bijelo  | Boje   | Crno/tamne boje  | Osjetljivo/vuna/svila  |
|  | (Preporučeni raspon temperature na temelju razine zaprljanosti: 40-90 °C) | (Preporučeni raspon temperature na temelju razine zaprljanosti: hladno -40 °C) | (Preporučeni raspon temperature na temelju razine zaprljanosti: hladno -40 °C) | (Preporučeni raspon temperature na temelju razine zaprljanosti: hladno -30 °C) |

|                   |  |   |   |  |  |
|-------------------|--|---|---|--|--|
| Razina prljavosti | <b>Jako prljavo</b><br>(otporne mrlje kao što su mrlje od trave, kave, voća i krvi.) | Mrlje će možda trebati prethodno tretirati ili će trebati obaviti pretpranje.<br><br>Za jako prljavu odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze deterdženta u prahu i tekućeg deterdženta preporučene za odjeću u boji. Preporučuje se upotreba deterdženata u prahu za čišćenje mrlja od gline i zemlje te mrlja koje su osjetljive na izbjeljivače. | Za jako prljavu odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta preporučenih za odjeću u boji. Preporučuje se upotreba deterdženata u prahu za čišćenje mrlja od gline i zemlje te mrlja koje su osjetljive na izbjeljivače. Preporučuje se upotreba deterdženata koji ne sadrže odstranjivač boje. | Za jako prljavu odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze tekućih deterdženata koji odgovaraju odjeći u boji i odjeći tamnih boja.    | Preporučuje se upotreba tekućih deterdženata proizvedenih za osjetljivu odjeću. Odjeća od vune i svile mora se prati posebnim deterdžentima za vunu. |
|                   | <b>Uobičajeno zaprljana odjeća</b><br>(Na primjer, mrlje na ovratnicima i manžetama) | Za uobičajeno prljavu odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze deterdženta u prahu i tekućeg deterdženta za bijelo rublje.  | Za uobičajeno prljavu odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta za rublje u boji. Preporučuje se upotreba deterdženata koji ne sadrže odstranjivač boje.  | Za srednje prljavu odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze tekućih deterdženata koji odgovaraju odjeći u boji i odjeći tamnih boja. | Preporučuje se upotreba tekućih deterdženata proizvedenih za osjetljivu odjeću. Odjeća od vune i svile mora se prati posebnim deterdžentima za vunu. |
|                   | <b>Slabo zaprljana odjeća</b><br>(Nema vidljivih mrlja.)                             | Za slabo prljavu odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze deterdženta u prahu i tekućeg deterdženta preporučene za bijelo rublje.   | Za slabo prljavu odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze deterdženta u prašku i tekućeg deterdženta koji odgovaraju odjeći u boji. Preporučuje se upotreba deterdženata koji ne sadrže odstranjivač boje.  | Za slabo prljavu odjeću mogu se upotrebljavati preporučene doze tekućih deterdženata koji odgovaraju odjeći u boji i odjeći tamnih boja.   | Preporučuje se upotreba tekućih deterdženata proizvedenih za osjetljivu odjeću. Odjeća od vune i svile mora se prati posebnim deterdžentima za vunu. |

## 5.8 Prikazano trajanje programa

Dok odabirete program, na zaslonu uređaja prikazano je trajanje programa. Trajanje programa automatski se podešava za vrijeme njegova trajanja ovisno o količini rublja u perilici, količini pjene koja se stvara, neravnomjerno raspoređenom rublju u perilici, promjenama u strunom napajanju, tlaku vode i postavkama programa.

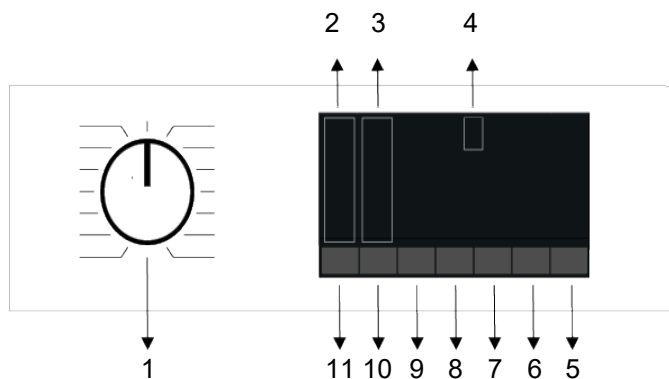
**POSEBNI SLUČAJ:** Na početku programa za pamuk i pamuk eco na zaslonu je prikazano vrijeme trajanja programa za do pola napunjenu perilicu. Što je uobičajeno punjenje za ovaj program. Stvarnu količinu rublja perilica će prepoznati 20 – 25 minuta nakon početka programa. Ako perilica prepozna da ste je napunili više od pola, program pranja automatski će se podesiti, a vrijeme trajanja programa produžiti. Promjenu možete pratiti na zaslonu.

## 6 Rukovanje proizvodom

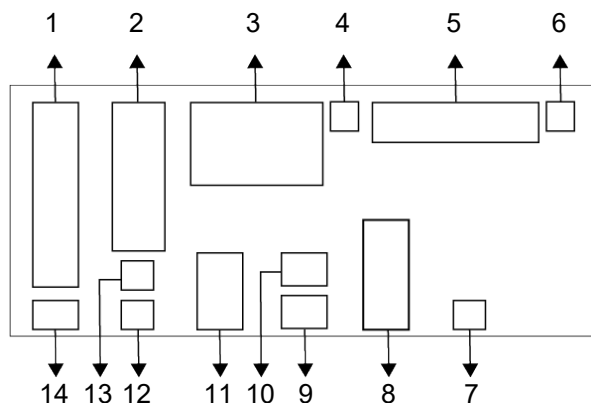


Prvo pročitajte „Sigurnosne upute“!

## 6.1 Upravljačka ploča



- |   |   |
|---|---|
| 1 Gumb odabira programa                 | 2 Svjetla pokazatelja razine temperature  |
| 3 Svjetla pokazatelja razine centrifuge | 4 Zaslon                                  |
| 5 Gumb za početak/pauzu                 | 6 Gumb podešavanja vremena završetka      |
| 7 Gumb pomoćne funkcije 3               | 8 Gumb pomoćne funkcije 2                 |
| 9 Gumb pomoćne funkcije 1               | 10 Gumb za postavljanje brzine centrifuge |
| 11 Gumb podešavanja temperature         |   |



- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| 1 Pokazatelj temperature                    | 2 Pokazatelj brzine centrifuge        |
| 3 Informacije o trajanju                    | 4 Simbol zaključanih vrata            |
| 5 Pokazatelj slijeda programa               | 6 Pokazatelj nedostatka vode          |
| 7 Pokazatelj aktivirane odgode početka rada | 8 Pokazatelj pomoćne funkcije 3       |
| 9 Pokazatelj pomoćne funkcije 2             | 10 Simbol aktivirane blokade za djecu |
| 11 Pokazatelj pomoćne funkcije 1            | 12 Pokazatelj rada bez centrifuge     |
| 13 Pokazatelj zadržavanja ispiranja         | 14 Pokazatelj hladne vode             |



Vizualni prikazi koji se upotrebljavaju za opis uređaja u ovom dijelu shematski su i možda ne odgovaraju u potpunosti svojstvima vašeg uređaja.



## 6.3 Tablica programa i potrošnje

| HR                                     |         |                |                   |                    |                          | Pomoćne funkcije |              |                   |            |                          | Temperatura °C |
|--|---------|----------------|-------------------|--------------------|--------------------------|------------------|--------------|-------------------|------------|--------------------------|----------------|
|  | Program | Temperatura °C | Maks. težina (kg) | Potrošnja vode (l) | Potrošnja energije (kWh) | Maks. brzina     | Steam (Para) | Dodatno ispiranje | Pretpranje | Ušteda vode (Save Water) |                |
| Cottons                                | 90      | 10             | 98,0              | 2,690              | 1400                     | •                | •            | •                 | •          | •                        | Hladno - 90    |
|  | 60      | 10             | 98,0              | 1,800              | 1400                     | •                | •            | •                 | •          | •                        | Hladno - 90    |
|  | 40      | 10             | 95,0              | 1,140              | 1400                     | •                | •            | •                 | •          | •                        | Hladno - 90    |
| Eco 40-60                              | 40***   | 10             | 67,0              | 0,820              | 1400                     |                  |              |                   |            |                          | 40-60          |
|  | 40***   | 5              | 56,0              | 0,556              | 1400                     |                  |              |                   |            |                          | 40-60          |
|  | 40***   | 2,5            | 38,0              | 0,276              | 1400                     |                  |              |                   |            |                          | 40-60          |
| Synthetics                             | 60      | 4              | 76,0              | 1,260              | 1200                     | •                | •            | •                 | •          | •                        | Hladno - 60    |
|  | 40      | 4              | 74,0              | 0,650              | 1200                     | •                | •            | •                 | •          | •                        | Hladno - 60    |
| Xpress / Super Xpress                  | 90      | 10             | 75,0              | 2,260              | 1400                     | •                | •            |                   |            | •                        | Hladno - 90    |
|  | 60      | 10             | 75,0              | 1,240              | 1400                     | •                | •            |                   |            | •                        | Hladno - 90    |
|  | 30      | 10             | 75,0              | 0,230              | 1400                     | •                | •            |                   |            | •                        | Hladno - 90    |
| Xpress / Super Xpress + Fast/Intensive | 30      | 2              | 45,0              | 0,120              | 1400                     | •                | •            |                   |            | •                        | Hladno - 90    |
| Delicates / Wool/Handwash +            | 40      | 2              | 65,0              | 0,760              | 800                      |                  | •            |                   |            |                          | Hladno - 40    |
| Dark Care/Jeans                        | 40      | 5              | 86,0              | 0,840              | 1200                     | •                | *            | •                 |            | •                        | Hladno - 40    |
| Mix                                    | 40      | 4              | 83,0              | 0,800              | 800                      | •                |              | •                 |            |                          | Hladno - 40    |
| Drum Clean                             | 90      | -              | 80,0              | 2,210              | 600                      | *                |              |                   |            |                          | 90             |
| StainExpert                            | 60      | 5              | 86,0              | 1,850              | 1400                     |                  |              | •                 |            | •                        | 30-60          |
| Hygiene+                               | 90      | 9              | 125,0             | 3,000              | 1400                     | *                | *            |                   |            |                          | 20-90          |
| Shirts                                 | 60      | 4              | 70,0              | 1,400              | 800                      | *                | •            | •                 | •          | •                        | Hladno - 60    |
| SteamTherapy                           | -       | 1              | 1,1               | 0,11               | -                        | *                |              |                   |            |                          | Hladno         |
| ColdWash                               | -       | 5              | 45,0              | 0,300              | 1400                     |                  |              |                   |            |                          | Hladno         |

• : Može se odabrati.

\* : Automatski odabrano, ne može se opozvati.

\*\*\* : Program eco 40-60 je testni program u skladu s odabranom temperaturom od 40 ° C, EU odredba EU / 2019/2014 i EN 60456: 2016 / A11: 2020 standard.

- : Za maksimalno punjenje pogledajte opis programa.



Prije prve uporabe pročitajte dio o instalaciji u priručniku.

Pomoćne funkcije u tablici mogu se razlikovati ovisno o modelu vaše perilice.

Potrošnja vode i struje može se razlikovati od onih prikazanih u tablici, ovisno o promjenama u tlaku vode, tvrdoći i temperaturi vode, temperaturi okoline, vrsti i količini rublja, izboru dodatnih funkcija i brzine centrifuge te promjenama u naponu struje. Proizvođač može promijeniti obrazac odabira pomoćnih funkcija. Novi obrasci odabira mogu se dodati ili ukloniti.

Brzina centrifuge uređaja može se razlikovati ovisno o programu; ova brzina ne može prijeći maksimalnu brzinu centrifuge uređaja. Količina buke i vlage razlikuje se ovisno o brzini centrifuge; kada se tijekom faze centrifugiranja odabere veća brzina centrifuge, tada će rublje biti manje vlažno ali će razina buke biti veća na kraju programa.



Dok odabirete program na zaslonu perilice možete vidjeti trajanje pranja. Trajanje prikazano na zaslonu može se razlikovati od stvarnog trajanja ciklusa pranja za 1 – 1,5 sati u ovisno o količini rublja koju ste stavili u perilicu. Trajanje će se automatski ažurirati ubrzo nakon što pranje započne. Uvijek odaberite najnižu prikladnu temperaturu. Najučinkovitiji programi u vezi s uštedom energije su općenito oni koji se izvode na niskim temperaturama i koji traju dulje.

Vrijednosti potrošnje (HR)

|                       | Odabir temperatur e °C | Brzina centrifuge (ciklus/min) | Kapacitet (kg) | Trajanje programa (h: min) | Potrošnja energije (kWh/ciklus) | Potrošnja vode (litra/ciklus) | Temperatur a rublja (°C) | Postotak preostale vlage (%) |
|-----------------------|------------------------|--------------------------------|----------------|----------------------------|---------------------------------|-------------------------------|--------------------------|------------------------------|
| Eco 40-60             | 40                     | 1400                           | 10,0           | 03:48                      | 0,820                           | 67,0                          | 33                       | 51,0                         |
|                       | 40                     | 1400                           | 5              | 02:53                      | 0,556                           | 56,0                          | 31                       | 53,8                         |
|                       | 40                     | 1400                           | 2,5            | 02:53                      | 0,276                           | 38,0                          | 22                       | 56,0                         |
| Cottons               | 20                     | 1400                           | 10             | 03:40                      | 0,600                           | 95,0                          | 20                       | 53,9                         |
|                       | 60                     | 1400                           | 10             | 03:40                      | 1,800                           | 98,0                          | 60                       | 53,9                         |
| Synthetics            | 40                     | 1200                           | 4              | 02:20                      | 0,650                           | 74,0                          | 40                       | 40                           |
| Xpress / Super Xpress | 30                     | 1400                           | 10             | 00:28                      | 0,230                           | 75,0                          | 23                       | 62                           |

Vrijednosti temperature navedene za programe, osim za program Eco 40-60, samo su informativne.

## 6.4 Odabir programa

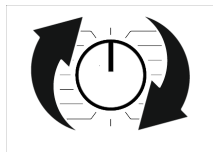
1. Odaberite program koji odgovara vrsti, količini i razini prljavosti rublja u skladu s „Tablicom programa i potrošnje”.



Programi su ograničeni najvećom brzinom centrifuge koja odgovara određenoj vrsti tkanine.

Prilikom odabira programa uvijek pazite na vrstu tkanine, boju, stupanj zaprljanosti i dozvoljenu temperaturu vode.

2. Odaberite željeni program pomoću tipke za odabir programa.



## 6.5 Programi

### • EnergySpin

Ova značajka radi u svim programima

označenim simbolom  na nadzornoj ploči proizvoda.

Osigurava učinkovitiju upotrebu vašeg deterđenta s velikim mehaničkim kretanjem tijekom pranja. Tako čuva vašu kvalitetu pranja bez potrebe za dugotrajnim zagrijavanjem rublja i smanjuje vašu potrošnju energije.

### • Eco 40-60

U programu ECO 40-60 možete prati normalno prljavo pamučno rublje za koje je naznačeno da se peru zajedno na 40 °C ili 60 °C. Ovaj program je standardni program testiranja u skladu sa zakonodavstvom EU o ekološki odgovornom dizajnu i energetske označavanju.

Iako je ovom programu potrebno više vremena za pranje od drugih programa pranja, učinkovitiji je u pogledu potrošnje energije i vode. Stvarna temperatura vode može se razlikovati od navedene temperature pranja. Kod pranja rublja u manjim količinama (primjerice ½ kapaciteta ili manje), trajanje faza programa može se automatski skratiti. U tom slučaju dodatno se smanjuje potrošnja energije i vode.

### • Cottons

Svoju izdržljivu pamučnu odjeću (plahte, posteljina, ručnike, kućne ogrtače, donje rublje itd.) možete prati na ovom programu. Pritiskom na tipku funkcije brzog pranja, vrijeme programa je značajno kraće, ali učinkovito pranje je osigurano intenzivnim pokretima pranja. Ako funkcija brzog pranja nije odabrana, osigurana je učinkovita izvedba pranja i ispiranja za vaše vrlo prljavo rublje.

### • Synthetics

Majice kratkih rukava, bluze, mješavine sintetike/pamuka, itd. možete prati svoju odjeću u ovom programu. Pritiskom na tipku funkcije brzog pranja značajno se skraćuje vrijeme programa i osigurava učinkovita izvedba pranja za vaše neprljavo rublje. Ako funkcija brzog pranja nije odabrana, osigurana je učinkovita izvedba pranja i ispiranja za vaše vrlo prljavo rublje.

### • GentleCare / Wool/Hand Wash

Koristite ovaj program za pranje vaše vunene/osjetljive odjeće. Odaberite odgovarajuću temperaturu za etiketu vašeg rublja. Vaša odjeća se pere vrlo delikatnim pokretima kako se ne bi oštetila.

### • Hygiene+

Primjena koraka pare na početku programa olakšava omekšavanje prljavštine. Ovaj program uključuje intenzivno i dugotrajno pranje i visokotemperaturno antialergijsko i higijensko pranje rublja (odjeća za bebe, posteljina, posteljina, donje rublje itd.) koristi se za nositelja. Visoka razina higijene osigurana je primjenom pare prije programa, dugotrajnim zagrijavanjem i dodatnim koracima ispiranja.

• Program je testiran od strane British Allergy Foundation (Allergy UK) na temperaturi od 60 °C i odobren za higijensku učinkovitost i učinkovitost uklanjanja alergena.



Allergy UK je robna marka British Allergy Foundation. Pečat odobrenja stvoren je kako bi uputio one koji traže savjet da proizvod značajno smanjuje količinu alergena u okruženju alergičnih osoba ili ograničava/smanjuje/eliminira alergene. Njegova je svrha pružiti dokaze da su proizvodi znanstveno testirani ili ispitani kako bi se dobili mjerljivi rezultati.

#### • Spin + Drain

Koristite ovaj program za uklanjanje vode s odjeće/unutrašnjosti stroja.

#### • Rinse

Ovaj program koristite kada želite obaviti odvojeno ispiranje ili štirkanje.

#### • SteamTherapy

Upotrijebite ovaj program za smanjivanje nabora i vrijeme glačanja vašeg malog pamučnog, sintetičkog ili miješanog rublja bez mrlja.



Ovo nije program za pranje. U ovom programu možete koristiti deterdžent, izbjeljivač, sredstvo za uklanjanje mrlja itd. Nemojte dodavati kemikalije.

#### • Shirts

Koristite ovaj program za pranje vaših pamučnih, sintetičkih i sintetičkih košulja. Ovaj program omogućuje da se rublje manje gužva. Para se primjenjuje na kraju programa kako bi se pomogla funkcija smanjenja nabora. Para i poseban profil zatezanja koji se primjenjuje na kraju programa smanjuju bore na Vašim košuljama. Kada je odabrana funkcija za brzo pranje, koristi se algoritam pretpranja.

- Nanesite kemikaliju za prethodnu obradu izravno na rublje ili dodajte deterdžent u stroj iz odjeljka za deterdžent u prahu s deterdžentom. Na taj način možete postići performanse koje dobivate normalnim pranjem u puno kraćem vremenu. Vaše će košulje trajati dulje.

Ako namjeravate koristiti funkciju vremenske odgode na vašem stroju, nemojte koristiti kemikaliju za pretpranje. Kemikalija za pretpranje može teći preko vašeg rublja, uzrokujući stvaranje mrlja na vašem rublju.

\*\* Preporučuje se da ne perete svoje košulje s više od 6 košulja kako biste smanjili razinu nabora na ovom programu. na kraju pranja kod pranja u kapacitetima većim od 6 jedinica; mogu se vidjeti razlike u stupnju izgužvanosti i količini vlage iznad majica.

#### • Xpress / Super Xpress

Koristite ovaj program za pranje vaše pamučne odjeće s vrlo malo prljavštine i bez mrlja u kratkom vremenu. Uz odabranu funkciju brzog pranja, vrijeme programa može se skratiti do 14 minuta. Ako odaberete funkciju za brzo pranje, smijete prati najviše 2 (dva) kg rublja.

#### • Dark Care/Jeans

Upotrebljavajte ovaj program kako biste zaštitili boje odjeće ili traperera. Ovaj program osigurava visoku učinkovitost pranja zahvaljujući posebnom kretanju bubnja, čak i pri niskim temperaturama. Preporučuje se korištenje tekućeg deterdženta ili šampona za vunu za tamne boje. Vuna, itd. ne perite svoju osjetljivu odjeću na ovom programu.

#### • Drum Clean

Koristite redovito (svaka 1-2 mjeseca) za čišćenje kotla i osiguravanje odgovarajuće higijene. Pokrenite program kada je stroj potpuno prazan. Za bolje rezultate koristite sredstvo za uklanjanje kamenca u prahu (sredstvo za čišćenje kotla) prikladno za perilice rublja s odabranom funkcijom deterdženta u prahu. Nakon što je program završio, ostavite vrata za punjenje otvorena kako bi se unutrašnjost perilice osušila.



Ovo nije program za pranje. Ovo je program održavanja.

Nemojte pokretati ovaj program s bilo čim unutar stroja. Kada pokušate pokrenuti, stroj automatski detektira da se unutra nalazi teret, možete prekinuti program ili nastaviti program ovisno o modelu vašeg stroja. Aktivno čišćenje se neće dogoditi ako se program nastavi.

#### • Mix

Na ovom programu možete prati svoju pamučnu i sintetičku odjeću bez odvajanja.

#### • ColdWash

Upotrebite za pranje normalno zaprljanog i izdržljivog pamučnog/sintetičkog rublja. Zahvaljujući algoritmu pranja specifičnom za program, osigurano je učinkovito pranje bez izlaganja rublja visokim temperaturama.

#### • StainExpert

Vaš stroj ima poseban program za mrlje koji osigurava najučinkovitije uklanjanje različitih vrsta mrlja. U ovom programu perite svoju nešarenu, izdržljivu pamučnu odjeću, a nikada ne perite osjetljivu i šarenu odjeću i odjeću. Uvijek provjerite etiketu odjeće na rublju prije pranja (pamučna majica na visokoj temperaturi, hlače, kratke hlače, majica prikladna za dugo pranje; dječja odjeća, pidžama, pregača za hranu, stolnjak, plahte, posteljina, jastučnica, ručnik za plažu, ručnik za jelo; preporučuju se čarape, pamučno donje rublje, itd. odjeća).

U automatskom programu za mrlje možete prati 24 vrste mrlja prikazane u nastavku, grupirane u tri različite skupine koje se mogu odabrati tipkom za podešavanje "brzo/intenzivno". Ovisno o odabranoj skupini mrlja, pokreće se poseban program koji je promijenio vrijeme suzbijanja vode, ritam pranja, vrijeme pranja i ispiranja.

**Možete pronaći sljedeće skupine mrlja koje se mogu odabrati tipkom za podešavanje "brzo/intenzivno":**

**Kada je odabrano "zauzeto";**

Znoj, prljavi ovratnik, hrana, majoneza, preljevi za salatu, šminka, strojno ulje, hrana za djecu

**Kada nije odabrano "brzo/intenzivno";**

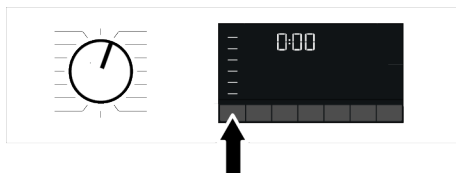
Krv, čokolada, puding, trava, blato, jaja, maslac, curry umak.

**Kada je odabrano "brzo".**

Čaj, kava, sok, kečap, crveno vino, kola, džem, ugljen

1. Odaberite program za bojenje.
2. Pronađite mrlju koju želite ukloniti iz gornjih grupa i odaberite odgovarajuću grupu pomoću gumba za odabir pomoćne funkcije Quick/dense.
3. Pažljivo pročitajte etiketu na odjevnom predmetu i provjerite jesu li odabrane odgovarajuća temperatura i brzina stezanja.

## 6.6 Odabir temperature



Kad god izaberete novi program, temperatura predviđena za taj program pojavit će se na pokazatelju temperature. Moguće je da preporučena vrijednost temperature nije maksimalna temperatura koja se može odabrati za trenutni program.

Pritisnite gumb podešavanje temperature i promijenite temperaturu. Temperatura će se postepeno smanjiti.



U programima u kojima nije dopuštena promjena temperature ništa se ne može promijeniti.

Također, temperaturu možete promijeniti nakon početka pranja. Promjena je moguća ako to dopuštaju koraci pranja.

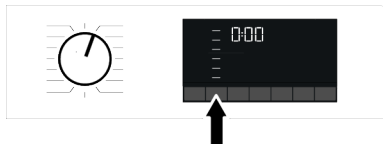


Ako listate do opcije za pranje hladnom vodom i ponovno pritisnete tipku za podešavanje temperature, na zaslonu će se pojaviti preporučena maksimalna temperatura za taj program. Ponovno pritisnite tipku za podešavanje temperature da biste smanjili temperaturu.





U programima u kojima nije dopuštena promjena brzine centrifuge ništa se ne može promijeniti.

## 6.7 Odabir brzine centrifuge



Svaki put kad odaberete novi program pokazatelj brzina centrifuge pokazuje preporučenu brzinu centrifuge odabranog programa. Kod odabira novog programa, preporučena brzina centrifuge odabranog programa prikazana je na pokazatelju brzine centrifuge.

Promijenite brzinu centrifuge pritiskom na gumb podešavanje brzine centrifuge. Brzina centrifuge smanjuje se postupno. Zatim se, ovisno o modelu proizvoda na zaslonu prikazuju opcije „Zadržavanje ispiranja“  i „Bez centrifuge“ .

Ako nećete odmah izvaditi odjeću iz perilice nakon završetka programa tada možete koristiti funkciju zaustavljanje ispiranja i tako spriječite gužvanje odjeće kada u perilici nema ode.

Ova funkcija drži rublje u zadnjoj vodi za ispiranje. Ako želite staviti svoje rublje na centrifugu nakon funkcije za zadržavanje ispiranja:

1. Podesite brzinu centrifuge.
2. Pritisnite početak / pauzu. Program će se nastaviti. Stroj ispušta vodu i rublje se stavlja na centrifugu.

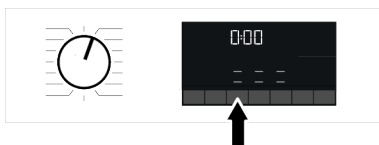
Ako želite ispustiti vodu na kraju programa bez korištenja centrifuge tada koristite funkciju bez centrifuge.

## Zadržavanje ispiranja

Ako nećete odmah izvaditi odjeću iz perilice nakon završetka programa tada možete koristiti funkciju zaustavljanje ispiranja i zadržati rublje u zadnjoj vodi za ispiranje te spriječiti gužvanje odjeće kada u perilici nema vode. Pritisnite tipku Početak/Pauza nakon ovog procesa ako želite izbaciti vodu bez centrifuge. Program će se nastaviti i završiti nakon ispuštanja vode.

Ako želite staviti na centrifugu rublje koje je u vodi, prilagodite brzinu centrifuge i pritisnite gumb za početak/pauzu. Program će se nastaviti. Voda se ispušta, odjeća se cijedi, a program završava s radom.

## 6.8 Izbor pomoćnih funkcija



Odaberite željene dodatne funkcije prije početka programa. Kada odaberete program, zajedno s njim zasvijetlit će ikone simbola pomoćne funkcije koja je odabrana.



Kada se pritisne gumb pomoćne funkcije koja se ne može odabrati s trenutnim programom, tada će perilica rublja ispustiti zvučni signal upozorenja.

Neke se funkcije ne mogu zajedno odabrati. Ako je druga pomoćna funkcija u sukobu s prvom, ranije odabranom prije pokretanja perilice, opozvat će se prva odabrana funkcija, a druga pomoćna funkcija ostat će uključena.

Nije moguće odabrati pomoćnu funkciju koja nije kompatibilna s programom (pogledajte „Tablicu programa i potrošnje”)

Neki programi imaju pomoćne funkcije koje moraju raditi istodobno. Te se funkcije ne mogu opozvati.

## 6.8.1 Pomoćne funkcije

### • Fast/Intensive

Ovom funkcijom možete skratiti ili produljiti trajanje programa. Ovisno o odabranom programu, može biti razlika u povećanju i smanjenju vremena. U slučaju da brza ili TEŠKA uzica ne izgori, prikazuje se odgovarajuće vrijeme programa za vaše normalno prljavo rublje.

Ovisno o odabiru programa, značajka Intenzivno može biti automatski odabrana.

U ovom slučaju će jako gorjeti na dasci. Kada perete vrlo prljavu odjeću, možete koristiti intenzivni izbor kako biste postigli bolji učinak pranja.

Vrijeme pranja slabo zaprljanog rublja možete skratiti pritiskom na gumb brzo/intenzivno na odabranim programima. Nakon što pritisnete gumb, LED će se isključiti i doći ćete do odgovarajućeg vremena programa za vaše normalno prljavo rublje. Kad drugi put pritisnete istu tipku, brzo će izgorjeti, lagano skraćujući vrijeme i prikazujući minimalno vrijeme programa, prikladno za vaše nedovoljno zaprljano rublje. Odabir ove funkcije može skratiti trajanje dotičnih programa do 50%.

Zahvaljujući optimiziranim koracima pranja, visokoj mehaničkoj pokretljivosti i optimalnoj potrošnji vode, postiže se visok učinak pranja unatoč kraćem trajanju.

### • Steam

Ova funkcija pomaže smanjiti nabore, skraćuje vrijeme glačanja te omekšava i uklanja prljavštinu s vašeg pamučnog, sintetičkog i miješanog rublja.

\*Pod uvjetima primjene funkcije pare na kraju programa, odjeća može biti toplija na kraju pranja. To se očekuje unutar uvjeta rada programa.



nemojte koristiti tekuće deterđente kada aktivirate funkciju pare osim ako nemate spremnik za tekućinu ili mogućnost doziranja tekućeg deterđenta. Postoji opasnost od mrlja na rublju.

### • Water Mode

Ovaj gumb za pomoćnu funkciju koristi se za odabir uštede vode, pretpranja i dodatnog ispiranja ili dodatne pomoćne funkcije za vodu, ovisno o modelu vašeg proizvoda. Detaljne informacije o tome kako napraviti odabir možete pronaći u opisu odgovarajuće pomoćne funkcije.

### • Ušteda vode

Ova se funkcija odabire pritiskom na gumb pomoćne funkcije WaterMode jednom za sve programe navedene kao izborne u tablici programa i potrošnje.

Ova je funkcija namijenjena za vaše nedovoljno zaprljano rublje koje zahtijeva upotrebu male količine deterđenta (pogledajte „Pravilno pranje”). Smanjuje količinu vode bez žrtvovanja učinka pranja, osiguravajući ekološki prihvatljivo pranje.

### • Dodatno ispiranje

Ovu funkciju možete koristiti za sve programe označene kao izborne u tablici programa i potrošnje. Ova se funkcija odabire pritiskom na tipku WaterMode dva puta za programe u kojima se može odabrati pomoćna funkcija za uštedu vode i

pritiskom na tipku WaterMode jednom za programe u kojima se pomoćna funkcija za uštedu vode ne može odabrati.

Ova funkcija omogućuje stroju da izvrši još jedno ispiranje uz ispiranje nakon glavnog pranja. Na taj način, osjetljiva koža (koža beba, koža sklona alergijama, itd.) može smanjiti rizik od utjecaja vrlo male količine deterđenta koja može ostati u rublju.

## 6.8.2 Funkcije/Programi odabrani pritiskom funkcijskih tipki na 3 sekunde

### • Blokada za zaštitu djece

Koristeći značajku Zaključavanje za zaštitu djece, možete spriječiti djecu da diraju stroj. Na taj način možete spriječiti promjene programa koji je u tijeku.



S uključenom blokadom za djecu možete uključiti i isključiti stroj pomoću gumba za uključivanje/isključivanje. Kada ponovno pokrenete stroj, program nastavlja tamo gdje je stao.

Ako se tipke pritisnu dok je zaključavanje za djecu aktivno, oglašava se zvučno upozorenje. Ako se gumbi pritisnu pet puta zaredom, zvučni signal se poništava.

### Za aktiviranje funkcije Zaključavanje za zaštitu djece:

Pritisnite i držite gumb odgovarajuće pomoćne funkcije 3 sekunde. Kada odbrojavanje "3-2-1" na zaslonu završi, na zaslonu se pojavljuje ikona dječje brave. Kada se pojavi ovo upozorenje, možete otpustiti tipku pomoćne funkcije 3.

### Deaktiviranje blokade za djecu:

Pritisnite i držite gumb odgovarajuće pomoćne funkcije 3 sekunde. Ikona dječje brave nestaje kada završi odbrojavanje "3-2-1" na ekranu.

## 6.9 Vrijeme završetka

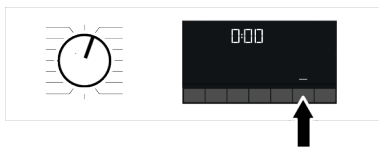
### Prikaz vremena

Kada se odabere funkcija vremena završetka, preostalo vrijeme do početka programa prikazuje se po satima poput 1h, 2h te se preostalo vrijeme potrebno za završetka programa nakon što ste pokrenuli program prikazuje u satima i minutama, na primjer 01:30.

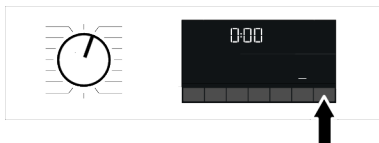


Trajanje programa može biti različito od vrijednosti u odjeljku „Tablica programa i potrošnje” ovisno o tlaku vode, tvrdoći i temperaturi vode, sobnoj temperaturi, količini i vrsti rublja, odabranim pomoćnim funkcijama i promjenama napona. Nakon određenog razdoblja nakon aktiviranja funkcije vremena završetka, uređaj prelazi u način rada pripravnosti te neka LED svjetla na zaslonu više ne svijetle. Ako korisnik izvrši neki unos, tada će LED svjetla ponovno zasvijetliti.

Pomoću funkcije vremena završetka vrijeme završetka rada programa može se podesiti na 24 sata. Nakon što pritisnete gumb vrijeme završetka prikazuje se predviđeno vrijeme završetka. Ako je podešeno vrijeme završetka, tada svijetli pokazatelj vremena završetka.




Za aktiviranje funkcije vremena završetka i završavanje programa u određenom vremenu morate pritisnuti gumb početak/pauza nakon što ste podesili vrijeme.






Ako želite poništiti funkciju vremena završetka pritisnite gumb uključivanje/ isključivanje i isključite uređaj.

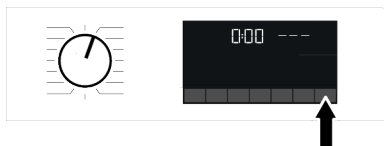
 Kad aktivirate funkciju Vrijeme završetka, nemojte dodati tekući deterdžent u odjeljak za praškasti deterdžent br. 2. Postoji opasnost da će na odjeći ostati mrlje

1. Otvorite vrata kroz koja stavljate rublje, stavite rublje u uređaj i ulijte deterdžent, itd..
2. Odaberite program za pranje, temperaturu, brzinu centrifuge i po potrebi pomoćne funkcije.
3. Po želji podesite vrijeme završetka pritiskom na gumb vrijeme završetka. Svijetli pokazatelj vremena završetka.
4. Pritisnite početak / pauzu. Odbrojavanje vremena počinje.

 Tijekom odbrojavanja vremena završetka možete dodati još rublja. Na kraju odbrojavanja isključuje se pokazatelj vremena završetka, ciklus pranja počinje i vrijeme odabranog programa pojavljuje se na zaslону.

## 6.10 Pokretanje programa

1. Pritisnite tipku početak / pauzu da biste pokrenuli program.



2. Svjetlo gumba početak/pauza koje nije svijetlilo prije početka rada programa sada neprekidno svijetli označavajući kako je program počeo s radom.
3. Vrata za punjenje su zaključana. Znak za zaključana vrata pojavljuje se na zaslону nakon što se zaključaju vrata za punjenje.

4. Svjetla pokazatelja slijeda programa na zaslону pokazuju trenutni korak programa.


## 6.11 Zaključavanje vrata perilice rublja

Na vratima perilice rublja postoji sustav za zaključavanje koji sprječava otvaranje vrata perilice rublja kada razina vode nije odgovarajuća.

Znak „Zaključana vrata” pojavljuje se na zaslону kada su vrata za punjenje zaključana.



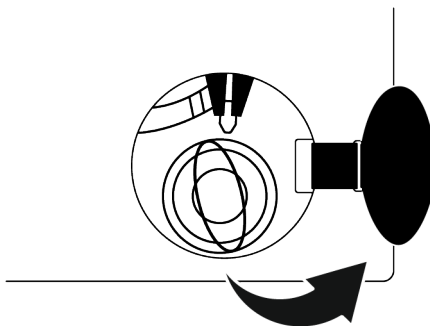
### Otvaranje vrata perilice rublja u slučaju nestanka struje:

 U slučaju nestanka struje možete upotrijebiti ručicu za hitne slučajeve na vratima za punjenje ispod poklopac filtra pumpe da biste ručno otvorili vrata za punjenje.



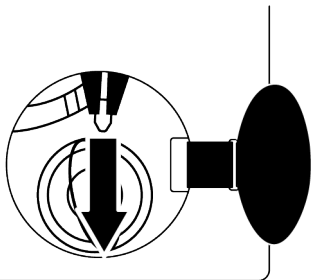
Da biste izbjegli prelijevanje vode, prije nego što otvorite vrata za punjenje provjerite je li voda ostala u stroju.

1. Isključite i iskopčajte uređaj iz napajanja.
2. Otvorite poklopac filtra pumpe.



3. Gurnite prema dolje ručku za otvaranje perilice vrata u hitnom slučaju pomoću alata i oslobodite je. Zatim otvorite vrata perilice rublja.

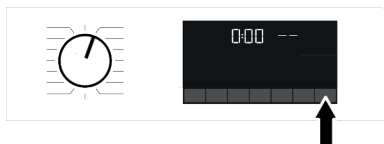
4. Ako se vrata perilice rublja ne otvore, tada ponovite prethodni korak.



## 6.12 Promjena odabira nakon početka rada programa

### Dodavanje rublja nakon početka programa:

Ako je razina vode u uređaju odgovarajuća kad pritisnete gumb početak/pauza tada će se deaktivirati zaključavanje vrata, vrata će se otvoriti i vi ćete moći dodati rublje. Ikona za zaključavanje vrata na zaslonu isključit će se kad se zaključavanje vrata deaktivira. Nakon dodavanja rublja zatvorite vrata i ponovno pritisnite gumb početak/pauza za nastavak ciklusa pranja.

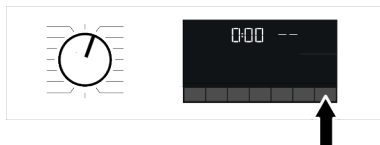


Ako razina vode u uređaju nije odgovarajuća kada pritisnete gumb početak/pauza tada se zaključavanje vrata ne može deaktivirati te ikona zaključavanja vrata na zaslonu i dalje svijetli.

**i** Ako je temperatura vode unutar stroja viša od 50°C, ne možete deaktivirati zaključavanje vrata zbog sigurnosnih razloga, čak i ako je razina vode odgovarajuća.

### Prebacivanje stroja na pasivni režim rada:

Pritisnite gumb početak/pauza i prebacite uređaj u način prekinutog rada. Znak za pauzu bljeskat će na zaslonu.



### Promjena odabira programa nakon početka programa:

Promjena programa dozvoljena je kada radi trenutni program ako blokada za zaštitu djece nije aktivirana. Taj postupak poništiti će trenutni program.



Odabrani program kreće ispočetka.

### Promjena pomoćne funkcije, brzine i temperature:

Ovisno o korak do kojeg je program došao možete poništiti ili aktivirati dodatne funkcije. Pogledajte dio „Dodatne funkcije“. Također možete promijeniti postavke brzine i temperature. Pogledajte „Odabir brzine centrifuge“ i „Odabir temperature“.



Vrata za punjenje neće se otvoriti ako je temperatura vode u stroju visoka ili ako je razina vode iznad osnovne linije vrata perilice rublja.

## 6.13 Poništavanje programa

Program je poništen kada se okretni gumb odabira programa okrene na različiti program ili se uređaj isključi i ponovno uključi pomoću okretnog gumba odabira programa.



Ako okrenete okretni gumb odabira programa, kada je aktivirana blokada za zaštitu djece, tada se program neće poništiti. Trebate prvo poništiti blokadu za zaštitu djece.

Ako želite otvoriti vrata perilice rublja nakon što ste poništili program, ali ne možete otvoriti vrata perilice jer je razina vode u uređaju iznad osnovne linije vrata perilice rublja, tada okrenite okretni gumb odabira programa na program pumpa+centrifuga i ispuštite vodu iz uređaja.

## 6.14 Završetak programa

Kada je program gotov, na zaslonu se pokazuje znak za završetak.

Ako ne pritisnete nijednu tipku 10 minuta, stroj će se isključiti. Isključeni su zaslon i svi pokazatelji.

Ako pritisnete tipku za uključivanje/ isključivanje, prikazat će se dovršeni koraci programa.

## 7 Čišćenje i održavanje



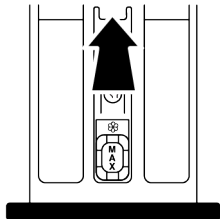
Prvo pročitajte „Sigurnosne upute“!

Rok trajanja proizvoda produžit će se te će se umanjiti česti problemi ako se proizvod redovito čisti.

### 7.1 Čišćenje ladicе za deterđent

Redovito čistite ladicu za deterđent (jednom svakih 4 ili 5 pranja) na dolje naveden način i tako spriječite nakupljanje deterđenta u prahu.

Očistite iz sifona ostatke mješavine vode i omekšivača tkanine u odjeljku omekšivača.



1. Pritisnite označeno dio u sredini ladicе za deterđent i zatim povucite ladicu prema sebi i izvadite je.
2. Podignite i uklonite sifon sa stražnje strane kako je prikazano.

3. Isperite ladicu i sifon u umivaoniku s puno tople vode. Koristite rukavice i odgovarajuću četku i tako spriječite kontakt ostatak u ladicu s kožom.

4. Nakon čišćenja, čvrsto pričvrstite sifon i ladicu natrag.

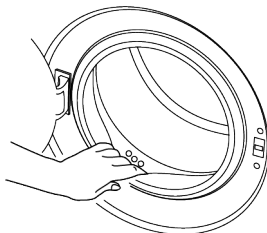
### 7.2 Čišćenje vrata perilice i bubnja

Za proizvode koji imaju program za čišćenje bubnja, pogledajte dio rukovanje proizvodom.



Postupak čišćenja bubnja ponovite svaka 2 mjeseca.

**NAPOMENA:** Koristite sredstvo protiv kamenca koje je prikladno za perilice.



Nakon svakog pranja pripazite da u proizvodu ne ostane stranih tvari.

Ako su otvori na brtvi vrata prikazani na slici dolje blokirani, otvorite otvore pomoću čačkalice.

Strane metalne stvari izazvat će mrlje od hrđe na bubnju. Očistite mrlje s površine bubnja pomoću sredstava za čišćenje nehrđajućeg čelika.

Nikad ne koristite čeličnu vunu ili žičanu vunu. One će oštetiti obojane, kromirane i plastične površine.

Preporučujemo obrisati brtvu na vratima suhom i čistom krpom na kraju programa. Ovo će ukloniti ostatke s brtve na vratima uređaja i spriječiti stvaranje neugodnih mirisa.

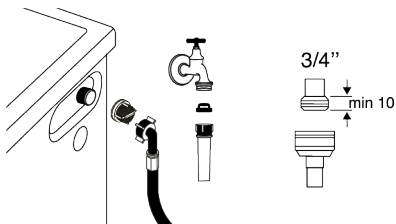
### 7.3 Čišćenje kućišta i upravljačke ploče

Kućište proizvoda obrišite sa sapunicom ili nekoroziivnim blagim gel-deterdžentom ako je potrebno, zatim osušite s mekanom krpom.

Za čišćenje upravljačke ploče koristite samo mekanu i vlažnu krpu. Ne koristite sredstva za čišćenje koja sadrže izbjeljivač

### 7.4 Čišćenje filtera za dovod vode

Filtar se nalazi na kraju svakog ventila za dovod vode sa stražnje strane proizvoda, a na kraju svakog crijeva za dovod vode nalazi se priključak za slavinu. Ovi filtri sprječavaju da strane stvari i prljavština iz vode prođu u proizvod. Filtri se trebaju očistiti ako se zaprljaju.



1. Zatvorite slavine.
2. Uklonite matice sa crijeva za dovod vode kako biste pristupili filterima na ventilima za dovod vode i očistite ih s odgovarajućom četkom. Ako su filtri previše zaprljani, uklonite ih s njihovih mjesta pomoću klijesta i očistite ih na ovaj način.

3. Izvadite filtre na ravnom kraju crijeva za dovod vode zajedno s brtvama i dobro ih očistite tekućom vodom.
4. Pažljivo zamijenite brtve i filtre i rutom zategnite njihove matice.

### 7.5 Pražnjenje preostale vode i čišćenje filtera pumpe

Sustav filtera u proizvodu sprječava da kruti predmeti poput gumba, kovanica i vlakna tkanina ne začepi impeler pumpe prilikom pražnjenja vode za pranje. Stoga će se voda ispustiti bez problema i to će produžiti vijek trajanja pumpe.

Ako proizvod ne uspije ispustiti vodu iz svoje unutrašnjosti, to znači da je filter pumpe začepljen. Filter se mora očistiti svaki put kada se začepi ili svaka 3 mjeseca. Voda se treba prvo ispustiti kako bi se očistio filter pumpe.

Pored toga, prije transportiranja proizvoda (npr. prilikom premještanja u drugu kuću) voda se treba potpuno ispustiti.



#### NAPOMENA:

Strane stvari zaostale u filtru pumpe mogu oštetiti proizvod ili izazvati probleme s bukom.

U regijama gdje je moguće zamrzavanje, slavina treba biti zatvorena, crijevo sustava mora se ukloniti, a voda u proizvodu treba se ispustiti kada se proizvod ne koristi.

Nakon svake upotrebe, zatvorite slavinu na koju je priključeno glavno crijevo.

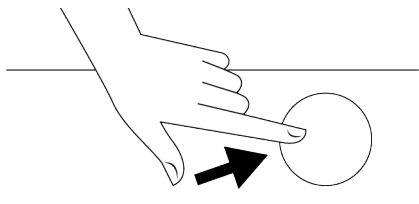
#### Za čišćenje prljavog filtera i ispuštanje vode:

1. Iskopčajte proizvod iz strujne utičnice i tako prekinite opskrbu strujom.



Temperatura vode u proizvodu može porasti do 90 °C. Izbjegnite opasnost od opekline i očistite filter nakon što se voda u proizvodu ohladi.

2. Otvorite poklopac filtera.



3. Za ispuštanje vode slijedite donje postupke.

**Ako proizvod nema crijevo za odvod vode u hitnom slučaju, za ispuštanje vode:**



• Postavite veliku posudu na kraju crijeva i skupite vodu iz filtra.

## 8 Rješavanje problema



Prvo pročitajte „Sigurnosne upute“!

**Programi se ne pokreću nakon što se vrata perilice rublja zatvore.**

- Gumb početak/pauza/poništenje nije pritisnut. >>>Pritisnite gumb početak / pauza / poništenje.
- Možda će biti teško zatvoriti vrata za punjenje u slučaju prevelike količine rublja. >>> Smanjite količinu rublja i provjerite jesu li vrata pravilno zatvorena.

**Program se ne može uključiti ili odabrati.**

- Perilica se prebacila u način samozaštite zbog problema napajanja (kao što su napon, tlak vode itd.). >>> Ovisno o modelu proizvoda, odaberite drugi program okretanjem gumba za odabir programa ili pritisnite i držite gumb uključivanja/isključivanja 3 sekunde i poništite program. Prethodni program će se opozvati. Pogledajte Poništavanje programa ► 72]

- Kada filter pumpe počne propuštati vodu olabavite ga okretanjem (u smjeru obrnutom od smjera kazaljke na satu). Posudu, koju ste stavili ispred filtra, napunite vodom koja istječe. Pripremite krpu za kupljenje vode koja se može izliti.
  - Potpuno okrenite i uklonite filter pumpe kada voda isteče iz proizvoda.
1. Očistite sve ostatke iz unutrašnjosti filtra poput vlakana, ako postoje, oko područja impelera pumpe.
  2. Zamijenite filter.
  3. Ako čep filtra ima dva dijela, zatvorite čep filtra pritiskom na jezičac. Ako se sastoji od jednog dijela, prvo stavite donje jezičce na njihovo mjesto, a zatim pritisnite gornji dio kako bi se zatvorio.

**Voda unutar perilice.**

- U perilici je ostalo malo vode zbog postupaka provjere kvalitete u proizvodnji. >>> To nije kvar jer voda ne šteti perilici.

**Perilica ne prima vodu.**

- Slavina je zatvorena. >>>Otvorite slavine.
- Crijevo za dovod vode je savijeno. >>>Ispravite crijevo.
- Filter za dovod vode je začepljen. >>> Očistite filter.
- Vrata za punjenje nisu zatvorena. >>>Zatvorite vrata.

**Perilica ne cijedi vodu.**

- Crijevo za ispuštanje vode začepljeno je ili presavijeno. >>>Očistite ili izravnajte crijevo.
- Filter pumpe je začepljen. >>> Očistite filter pumpe.

**Perilica vibrira ili stvara buku.**

- Perilica stoji nedoravnato. >>> Podesite postolje i uravnotežite proizvod.
- Kruta tvar ušla je u filter pumpe. >>> Očistite filter pumpe.
- Transportni sigurnosni vijci nisu uklonjeni. >>>Uklonite transportne sigurnosne vijke.

- U perilici je premala količina rublja. >>>Dodajte još rublja u perilicu.
- U perilici je prevelika količina rublja. >>> Izvadite dio rublja iz perilice ili prerasporedite rublje rukom da se ravnomjerno rasporedili u perilici.
- Perilica se naslanja na tvrdi predmet. >>> Pazite da perilica nije naslonjena na nešto.

### **Na dnu perilice curi voda.**

- Crijevo za ispuštanje vode začepljeno je ili presavijeno. >>>Očistite ili izravnajte crijevo.
- Filtar pumpe je začepljen. >>> Očistite filter pumpe.

### **Perilica je stala ubrzo nakon početka programa.**

- Perilica je privremeno prestala s radom zbog pada napona. >>> Perilica će nastaviti s radom kada se napon vrati na uobičajenu razinu.

### **Proizvod izravno cijedi vodu koju primi.**

- Crijevo za ispuštanje vode nije na odgovarajućoj visini. >>> Spojite crijevo za ispuštanje vode kako je opisano u korisničkom priručniku.

### **Nema vidljive vode u perilici za vrijeme pranja.**

- Voda se nalazi u nevidljivom dijelu perilice. >>>To nije kvar.

### **Vrata za punjenje ne mogu se otvoriti.**

- Vrata za punjenje zaključana su zbog razine vode u perilici. >>>Izbacite vodu pokretanjem programa izbacivanja vode ili centrifuge.
- Perilica zagrijava vodu ili centrifugira. >>> Pričekajte da završi program.
- Vrata za stavljanje rublja mogu se zaglaviti zbog pritiska kojem su izložena. >>>Uzmite ručicu i gurnite pa povucite vrata perilice kako bi se otpustila i otvorila.
- Ako nema napajanja, vrata za punjenje neće se otvoriti. >>> Za otvaranje vrata perilice, otvorite čep filtra pumpe i povucite prema dolje ručku za otvaranje u hitnom slučaju koja se nalazi sa

stražnje strane navedenog čepa.

Pogledajte Zaključavanje vrata perilice rublja [► 71]

### **Pranje traje duže nego što je navedeno u korisničkom priručniku. (\*)**

- Tlak vode je nizak. >>> Perilica čeka primanje dovoljne količine vode kako bi se spriječila loša kvaliteta pranja zbog smanjene količine vode. Stoga se povećava vrijeme pranja.
- Napon je nizak. >>>Vrijeme pranja se produžuje kako bi se izbjegli loši rezultati pranja pri niskom naponu.
- Dolazna temperatura vode niska je. >>>Vrijeme potrebno za zagrijavanje vode produžuje se u hladno doba godine. Vrijeme pranja može se produžiti i da bi se spriječili loši rezultati pranja.
- Povećao se broj ispiranja i/ili količina vode za ispiranje. >>> Perilica povećava količinu vode za ispiranje kad je potrebno dobro ispiranje i po potrebi dodaje dodatni korak ispiranja.
- Nastao je višak pjene zbog upotrebe previše deterdženta te se stoga uključio automatski sustav za apsorpciju pjene. >>> Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta.

### **Trajanje programa se ne odbrojava. (Na modelima sa zaslonom) (\*)**

- Mjerač vremena može se zaustaviti tijekom uzimanja vode. >>> Pokazatelj mjerača vremena neće odbrojavati dok perilica ne primi dovoljnu količinu vode. Perilica će čekati dok u njoj ne bude dovoljne količine vode da bi izbjegla slabe rezultate pranja zbog nedostatka vode. Pokazatelj mjerača vremena nastaviti će s odbrojanjem nakon toga.
- Mjerač vremena može se zaustaviti tijekom grijanja. >>> Pokazatelj mjerača vremena neće odbrojavati dok perilica ne dosegne odabranu temperaturu.
- Mjerač vremena može se zaustaviti tijekom centrifuge. >>> Sustav za automatsko otkrivanje neravnomjerno raspoređenog rublja uključen je zbog neravnomjerne raspodjele rublja u perilici.

**Trajanje programa se ne odbrojava. (\*)**

- Postoji neravnoteža rublja u perilici. >>> Sustav za automatsko otkrivanje neravnomjerno raspoređenog rublja uključen je zbog neravnomjerne raspodjele rublja u perilici.

**Perilica se ne prebacuje na centrifugu. (\*)**

- Postoji neravnoteža rublja u perilici. >>> Sustav za automatsko otkrivanje neravnomjerno raspoređenog rublja uključen je zbog neravnomjerne raspodjele rublja u perilici.
- Perilica neće centrifugirati ako voda nije do kraja ispuštena. >>>Provjerite filter i crijevo za odvod vode.
- Nastao je višak pjene zbog upotrebe previše deterdženta te se stoga uključio automatski sustav za apsorpciju pjene. >>> Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta.

**Učinak pranja je loš: Rublje postaje sivo. (\*\*)**

- Upotrebljavana je nedovoljna količina deterdženta tijekom dužeg razdoblja. >>>Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i rublju.
- Duže se vrijeme pralo na niskim temperaturama. >>>Odaberite odgovarajuću temperaturu za pranje rublja.
- Upotrebljava se nedovoljna količina deterdženta za pranje s tvrdom vodom. >>> Upotreba nedovoljne količine deterdženta s tvrdom vodom uzrokuje lijepljenje prljavštine za tkaninu zbog čega tkanina s vremenom postaje siva. Teško je ukloniti sivi sloj jednom kad se stvori. Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i rublju.
- Upotrebljava se prevelika količina deterdženta. >>>Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i rublju.

**Učinak pranja je loš: Ostaju mrlje ili rublje nije bijelo. (\*\*)**

- Upotrebljava se nedovoljna količina deterdženta. >>>Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i rublju.
- U uređaj je stavljena prevelika količina rublja. >>> Ne preopterećujte sušilicu. Punite perilicu količinom preporučenom u „Tablici programa i potrošnje”.
- Odabrani su pogrešan program i temperatura. >>>Odaberite odgovarajući program i temperaturu za pranje rublja.
- Upotrebljava se pogrešna vrsta deterdženta. >>>Upotrebljavajte originalni deterdžent prikladan za perilicu.
- Upotrebljava se prevelika količina deterdženta. >>>Stavite deterdžent u odgovarajući odjeljak. Nemojte miješati izbjeljivač s deterdžentom.

**Učinak pranja je loš: Pojavile su se masne mrlje na rublju. (\*\*)**

- Ne primjenjuje se redovito čišćenje bubnja. >>>Redovito čistite bubanj. Za ovaj postupak pogledajte Čišćenje vrata perilice i bubnja [► 73]

**Učinak pranja je loš: Odjeća ima neugodan miris. (\*\*)**

- Na bubnju su se stvorili mirisi i slojevi bakterija kao rezultat neprekidnog pranja na niskim temperaturama i/ili na kratkim programima. >>>Ostavite ladicu za deterdžent i vrata perilice odškrinutima nakon svakog pranja. Tako se ne može stvoriti vlažna okolina u perilici koja je pogodna za razvoj bakterija.

**Boja odjeće je izbljedjela. (\*\*)**

- U uređaj je stavljena prevelika količina rublja. >>> Ne preopterećujte sušilicu.
- Deterdžent koji se upotrebljava je vlažan. >>> Držite deterdžente zatvorenima u okolini u kojoj nema vlage i nemojte ih izlagati prekomjernim temperaturama.
- Odabrana je viša temperatura. >>> Odaberite odgovarajući program i temperaturu u skladu s vrstom i stupnjem zaprljanosti rublja.

### **Perilica rublja ne ispire dobro.**

- Količina, marka i uvjeti skladištenja upotrijebljenog deterdženta nisu ispravni. >>>Upotrebjavajte deterdžent prikladan za perilicu rublja i rublje. Držite deterdžente zatvorenima u okolini u kojoj nema vlage i nemojte ih izlagati prevelikim temperaturama.
- Deterdžent je umetnut u pogrešan odjeljak. >>> Ako je deterdžent stavljen u odjeljak pretpranja iako ciklus pretpranja nije odabran, tada proizvod može iskoristiti ovaj deterdžent tijekom koraka ispiranja ili omekšavanja. Umetnite deterdžent u odgovarajući odjeljak.
- Filtar pumpe je začepljen. >>>Provjerite filtar.
- Presavijeno je odvodno crijevo. >>>Provjerite odvodno crijevo.

### **Rublje je kruto nakon pranja. (\*\*)**

- Upotrebljava se nedovoljna količina deterdženta. >>> Uporaba nedovoljne količine deterdženta za odgovarajuću tvrdoću vode može prouzročiti da rublje s vremenom postane kruto. Upotrebljavajte prikladnu količinu deterdženta u skladu s tvrdoćom vode.
- Deterdžent je umetnut u pogrešan odjeljak. >>> Ako je deterdžent stavljen u odjeljak pretpranja iako ciklus pretpranja nije odabran, tada proizvod može iskoristiti ovaj deterdžent tijekom koraka ispiranja ili omekšavanja. Umetnite deterdžent u odgovarajući odjeljak.
- Deterdžent se pomiješao s omekšivačem. >>>Ne miješajte omekšivač s deterdžentom. Operite i očistite ladicu vrućom vodom.

### **Rublje nema miris omekšivača. (\*\*)**

- Deterdžent je umetnut u pogrešan odjeljak. >>> Ako je deterdžent stavljen u odjeljak pretpranja iako ciklus pretpranja nije odabran, tada se ovaj deterdžent može iskoristiti tijekom koraka ispiranja ili omekšavanja. Operite i očistite ladicu vrućom vodom. Umetnite deterdžent u odgovarajući odjeljak.

- Deterdžent se pomiješao s omekšivačem. >>>Ne miješajte omekšivač s deterdžentom. Operite i očistite ladicu vrućom vodom.

### **Ostaci deterdženta u ladici za deterdžent. (\*\*)**

- Deterdžent je umetnut u vlažnu ladicu. >>>Osušite ladicu za deterdžent prije stavljanja deterdženta.
- Deterdžent je vlažan. >>> Držite deterdžente zatvorenima u okolini u kojoj nema vlage i nemojte ih izlagati prekomjernim temperaturama.
- Tlak vode je nizak. >>>Provjerite tlak vode.
- Deterdžent u odjeljku za glavno pranje postao je vlažan dok je stroj primao vodu za pretpranje. Rupe odjeljka za deterdžent su začepljene. >>>Provjerite otvore i očistite ih ako su začepljeni.
- Postoji problem s ventilima ladice za deterdžent. >>>Pozovite ovlaštenog servisera.
- Deterdžent se pomiješao s omekšivačem. >>>Ne miješajte omekšivač s deterdžentom. Operite i očistite ladicu vrućom vodom.
- Ne primjenjuje se redovito čišćenje bubnja. >>>Redovito čistite bubanj. Za ovaj postupak pogledajte Čišćenje vrata perilice i bubnja [► 73]

### **Unutar perilice se stvara previše pjene. (\*\*)**

- Upotrebljavaju se neprikladni deterdženti za perilicu rublja. >>>Upotrebjavajte deterdžente prikladne za perilicu rublja.
- Upotrebljava se prevelika količina deterdženta. >>>Upotrebjavajte samo dovoljnu količinu deterdženta.
- Deterdžent je skladišten u neprikladnim uvjetima. >>>Deterdžent čuvajte na zatvorenom i suhom mjestu. Nemojte ga skladištiti na prevrućem mjestu.
- Mrežasto rublje kao što je til može zbog svoje teksture stvoriti previše pjene. >>>Upotrebjavajte manje količine deterdženta za ovu vrstu rublja.



- Deterdžent je umetnut u pogrešan odjeljak. >>> Obvezno stavite deterdžent u odgovarajući odjeljak.
- Perilica je prerano primila omekšivač. >>>Možda postoji problem s ventilima ili ladicom za deterdžent. Pozovite ovlaštenog serviseru.

### **Iz ladice za deterdžent izlazi pjena.**

- Upotrebljava se prevelika količina deterdženta. >>> Pomiješajte 1 žlicu omekšivača i ½ litre vode i ulijte u odjeljak za glavno pranje u ladici za deterdžent. >>> U perilicu stavite deterdžent prikladan za programe i maksimalnu količinu rublja kako je označeno u „ Tablici programa i potrošnje“. Kad upotrebljavate dodatne kemikalije (sredstva za uklanjanje mrlja, bjelila itd.), smanjite količinu deterdženta.

### **Rublje ostaje mokro na kraju programa. (\*)**

- Nastao je višak pjene zbog upotrebe previše deterdženta te se stoga uključio automatski sustav za apsorpciju pjene. >>> Upotrebljavajte preporučenu količinu deterdženta.

(\*) Perilica se ne prebacuje na centrifugu kad rublje nije raspodijeljeno ravnomjerno u bubnju da bi se spriječilo oštećenje perilice i njezine okoline. Rublje se treba ponovno preraspodijeliti i treba ponovno uključiti centrifugu.

(\*\*) Ne primjenjuje se redovito čišćenje bubnja. Čistite bubanj redovito. Pogledajte Čišćenje vrata perilice i bubnja [► 73]



Ako ne možete riješiti problem iako slijedite upute u ovom odjeljku, konzultirajte se s vašim dobavljačem ili ovlaštenim serviserom. Nikada nemojte sami pokušati popraviti proizvod koji ne radi.

## **9 ODRICANJE OD ODGOVORNOSTI / UPOZORENJE**

Neke (jednostavne) kvarove može riješiti sam krajnji korisnik bez ikakvih sigurnosnih problema ili opasnosti koje mogu iskrsnuti uz uvjet da je to obavljeno u granicama i u skladu sa sljedećim uputama (pogledajte dio „Samopomoć“).

Stoga, osim ako nije drukčije određeno u donjem dijelu „Samopomoći“ popravke trebaju obaviti registrirani stručni servisi kako bi se izbjegli problemi sa sigurnosti. Registrirani stručni servis je stručni servis kojem je proizvođač odobrio pristup uputama i popisu rezervnih dijelova za ovaj proizvod u skladu s metodama opisanim u zakonskim aktima u skladu s Direktivom 2009/125/EC.

**Međutim, samo servisni zastupnik (tj. ovlašteni stručni servisi) kojeg možete kontaktirati na telefonski broj naveden u korisničkom priručniku/jamstvenom listu ili ovlašteni zastupnik mogu obaviti servis u skladu s uvjetima jamstva. Stoga vas upozoravamo kako će**

**popravci koje su obavili stručni servisi (koje nije ovlastila tvrtka) Beko ) poništiti jamstvo.**

### **Samostalni popravak**

Popravak može obaviti i sam krajnji korisnik koristeći sljedeće rezervne dijelove: vrata, šarke i brtve za vrata, ostale brtve, sklop brave vrata te plastične periferne dijelove poput dispenzera za deterdžent (ažurirani popis dostupan je i na internetskim stranicama support.beko.com od 1. ožujka 2021.)

Pored toga, kako bi se osigurala sigurnost proizvoda i spriječila opasnost od teških ozljeda, spomenuta samopomoć treba se obaviti pridržavajući se uputa u korisničkom priručniku za samopomoć ili onih dostupnih na support.beko.com Zbog vaše sigurnosti, iskopčajte proizvod iz strujne mreže prije početka obavljanja bilo kakve samopomoći.

Popravlak i pokušaj popravka koje obavljaju krajnji korisnici za dijelove koji nisu uključeni na popis i/ili ako se ne pridržavaju uputa u korisničkom priručniku ili onih dostupnih na internetskim stranicama [support.beko.com](http://support.beko.com), mogu izazvati sigurnosne probleme koji se ne mogu pripisati tvrtki [support.beko.com](http://support.beko.com) te će poništiti jamstvo proizvoda.

Stoga, izričito se preporučuje da se krajnji korisnici suzdrže od pokušaja popravka koji ne uključuje spomenuti popis rezervnih dijelova te da u tom slučaju kontaktiraju ovlaštene stručne servise ili registrirane stručne servise. U suprotnom, takvi pokušaji koje poduzmu krajnji korisnici mogu izazvati sigurnosne probleme i

oštetiti proizvod te posljedično izazvati požar, poplavu, smrt zbog strujnog udara i teške tjelesne ozljede.

Na primjer, ali ne ograničavajući se na, sljedeće popravke moraju obaviti ovlaštene profesionalni serviseri ili registrirani profesionalni serviseri: motor, sklop pumpe, glavnu ploču, upravljačku ploču motora, ploču zaslona, grijače, itd.

Proizvođač/prodavač neće se smatrati odgovornim u slučaju da krajnji korisnici ne poštuju gore navedeno

Dostupnost rezervnih dijelova za perilicu rublja ili sušilicu rublja koju ste kupili je 10 godina. Tijekom ovog razdoblja originalni rezervni dijelovi bit će dostupni za ispravan rad perilice-sušilice rublja.

Kada se uređaj isključuje, dugim pritiskanjem 1 i 2 gumba pomoćne funkcije, prikazuje se odbrojavanje 3-2-1 i ukupan broj ciklusa pranja izvršenih na uređaju.

Nakon prikazivanja ukupnog broja ciklusa pranja, prikazat će se kodovi grešaka ako postoje. Provjerite informacije na zaslonu preko donje tablice.

| Informacije na zaslonu | Uzrok   | Rješenje  |
|------------------------|---|---|
| Gr                     | Sigurnosni algoritam pokrenut je na uređaju.  | Čekajte da prođe natpis. Nakon pritiskanja gumba pomoćne funkcije 1 i 2, provjerite informacije na zaslonu.   |
| SC                     | Vaša reklamacija nije riješena tijekom provjere.  | Pozovite ovlaštenog servisera.  |
| E5                     | Možda je začepljen filtar pumpe.  | Očistite filtar pumpe.<br>Pogledajte dio "Pražnjenje preostale vode i čišćenje filtra pumpe".<br>Isprobajte ciklus centrifuge. Ako problem nije riješen, nazovite servisni odjel.   |
| E8                     | Stroj ne uzimati vodu.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Uključite slavine.</li> <li>Uvjerite se da ne dolazi do curenja vode.</li> <li>Provjerite priključak crijeva za ulaz vode i zategnite crijevo ako je presavijeno.</li> <li>Očistite filtar pumpe. Pogledajte dio "Pražnjenje preostale vode i čišćenje filtra pumpe".</li> <li>Zatvorite prednji poklopac stroja. Uvjerite se da je poklopac zaključan.</li> </ul> Ponovno pokrenite stroj. Ako problem nije riješen, nazovite servisni odjel.   |
| E29                    | Perilica se prebacila u način samozaštite zbog problema napajanja (kao što su napon, tlak vode itd.). | Za opoziv programa okrenite tipku za odabir programa te odaberite drugi program. Prethodni program će se opozvati. Pogledajte dio "Otkazivanje programa".<br>Ako se problem i dalje ne otklanja, nazovite servisni odjel.   |
| E17                    | Unutar stroja je višak pjene nakon dovršenog ciklusa.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Skladištite deterdžent na zatvorenom i suhom mjestu. Nemojte ga skladištiti na prevrućem mjestu.</li> <li>Rabite manje količine deterdženta za propusno rublje poput tila.</li> <li>Rabite količinu deterdženta prikladnu za količinu rublja i razinu mrlje.</li> <li>Upotrebljavajte samo dovoljnu količinu deterdženta.</li> <li>Obvezno stavite deterdžent u odgovarajući odjeljak.</li> <li>Pokrenite program za čišćenje bubnja dok je stroj prazan. Pogledajte program „Čišćenje bubnja“</li> </ul> Ako vaš stroj ne sadrži program za čišćenje bubnja, možete koristiti program Pamuk 90C.<br><ul style="list-style-type: none"> <li>Nakon pokretanja kratkog programa bez deterdženta, provjerite stroj. Ako se problem i dalje ne otklanja, nazovite servisni odjel.</li> </ul> |
| E18                    | Ciklus centrifuge nije pokrenut zbog neravnoteže stroja.  | Provjerite rublje unutar stroja. Možda nije dovoljna količina rublja. Pokušajte povećati količinu rublja.<br>Rublje bi moglo izazvati neravnotežu; sortirajte rublje ručno i rasporedite ga ravnomjerno unutar stroja.<br>Isprobajte ciklus centrifuge.   |
| E12                    | Možda je voda ušla u stroj.   | Iskopčajte stroj.<br>Možda ima vode ispod stroja. Pokupite vodu ispod stroja.<br>Ponovno ukopčajte stroj.<br>Isprobajte kratki ciklus.<br>Ako se problemi ne riješe ili uočite vodu koja curi iz jednog crijeva, zatvorite ventile i nazovite servisni odjel.   |
| E27                    | Provjerite ispuštanje vode iz stroja.   | Pogledajte dio "Spajanje odvodnog crijeva na odvod".  |
| E84                    | Ne može se uspostaviti BLE priključak.  | Pokušajte ga spojiti. Pogledajte dio "Značajka HomeWhiz i funkcija daljinskog upravljanja". Ako se problem i dalje ne otklanja, nazovite servisni odjel.  |

## JAMSTVENI LIST

### DAVATELJ JAMSTVA:

Beko Grundig Croatia d.o.o.  
Slavonska avenija 1c (Matrix Office Park), Zagreb

### BEKO POZIVNI CENTAR:

**01 771 00 71**

E-mail adresa: [support-HR@beko.com](mailto:support-HR@beko.com)

\*Pozivi se naplaćuju prema redovnoj cijeni tarifa pružatelja usluga za lokalne pozive u Republici

Hrvatskoj.

\*\* Pozivni centar se nalazi van EEA, ali će vaši osobni podaci biti obrađivani u svemu u skladu sa Općom uredbom o obradi osobnih podataka.

\*\*\* Molimo Vas da se upoznate s načinom na koji obrađujemo Vaše osobne podatke i Vašim pravima na našoj Internet stranici [www.beko.com/hr-hr](http://www.beko.com/hr-hr), u dijelu označenom kao Politika privatnosti.

### 1. TRAJANJE JAMSTVA:

1.1. Jamstvo na Proizvod je 24 mjeseci (2 godine), koje daje pravo na besplatni popravak sukladno uvjetima koji su navedeni u ovom jamstvenom listu.

1.2. Jamstvo vrijedi od datuma prijelaza rizika na kupca, kako je to utvrđeno primjenjivim propisima, a što se dokazuje maloprodajnim računom, te dostavnicom, ukoliko je to primjenjivo.

1.3. Ovo jamstvo ne isključuje niti utječe na prava kupca koja proizlaze iz odgovornosti trgovca i proizvođača, odnosno davatelja jamstva, za materijalne nedostatke proizvoda sukladno zakonu.

### 2. PRIMJENA JAMSTVA:

2.1. Ovo jamstvo vrijedi za BEKO proizvode kupljene na području Republike Hrvatske.

2.2.1. Ovim jamstvom davatelj jamstva se obvezuje, pod uvjetima koji su utvrđeni u ovom jamstvenom listu, osigurati kupcu besplatni popravak Proizvoda u slučaju kvara.

### 3. PRIJE PRIMJENE JAMSTVA

3.1. Prije prijave kvara Beko pozivnom centru obavezno provjerite:

- da li Proizvod ima ispravno napajanje električnom energijom;

- da li su svi osigurači ispravni;

- da li su u redu dovodne i odvodne instalacije;

- da li su u redu filteri i dr.

- pritisak vode (\*za uređaje koji koriste vodu u svom radu);

\*Uvažavajući gore navedene savjete izbjeci ćete nepotrebne intervencije servisa i smanjiti troškove.

### VAŽNE NAPOMENE:

#### **PROIZVOD JE NAMIJENJEN ISKLJUČIVO ZA UPOTREBU U KUĆANSTVU.**

Prije postavljanja i priključenja Proizvoda obavezno pročitati UPUTE ZA UPOTREBU, POSTAVLJANJE I PRIKLJUČENJE

APARATA koja je isporučena s Proizvodom ("Upute za upotrebu"). Usluge koje nisu uključene u cijenu Proizvoda su POSTAVLJANJE I PRIKLJUČENJE Proizvoda (u jamstvenom roku izvan jamstvenog roka).

Kupac je odgovoran za ispravno i stručno postavljanje i priključenje proizvoda.

Bilo koji kvar ili oštećenje Proizvoda koji su nastali uslijed nestručnog postavljanja i/ili priključenja Proizvoda nisu pokriveni Redovnim jamstvom, a troškove popravka

Proizvoda i zamijene rezervnih dijelova u tom slučaju snosi kupac u cijelosti.

Redovito čistite vaš Proizvod kako zbog neadekvatnog održavanja ne bi došlo do kvara na Proizvodu i dodatnih troškova popravka.

#### **4. UVJETI JAMSTVA:**

4.1 Za ostvarivanje prava iz ovog jamstva na besplatni popravak, kupac je obavezan predočiti maloprodajni račun te ga je stoga obavezan čuvati do isteka roka važenja

4.2. Ukoliko kupac ne predoči maloprodajni račun, Ovlašteni servis će Proizvod popraviti isključivo na teret kupca.

4.3. Centralni servis i uvoznik imaju pravo kod prodavatelja provjeriti ispravnost maloprodajnog računa.

#### **5. ŠTO NIJE POKRIVENO JAMSTVOM:**

5.1. Svi kvarovi koji su nastali uslijed nestručnog postavljanja i/ili priključenja Proizvoda.

5.2 Svi kvarovi koji su nastali kao posljedica neodgovarajućeg održavanja Proizvoda, u suprotnosti s odredbama ovog Jamstvenog lista kao i Uputama za upotrebu, i to u dijelu koji se odnosi na čišćenje i održavanje kao i napomene o upotrebi i upozorenja koje je propisao proizvođač.

5.3. Čišćenje i održavanje proizvoda koje je predviđeno u Uputama za upotrebu i dio je redovnog ili periodičnog čišćenja Proizvoda za koje je odgovoran kupac.

5.4. Svi slučajevi navedeni u točki 8.5. ovog Jamstvenog lista.

#### **6. ODGOVORNOST KUPCA:**

6.1. Kupac je dužan pridržavati se Uputa za upotrebu u cijelosti, a posebice odredbi koje se odnose na upotrebu, čišćenje i održavanje Proizvoda i kojima su definirani: tehničke karakteristike Proizvoda, ispravnost korištenja kao i način i obaveza čišćenja Proizvoda.

#### **7. JAMSTVENA IZJAVA:**

7.1. Davatelj jamstva jamči da Proizvod ima deklarirane tehničke karakteristike.

7.2. Proizvod će ispravno raditi ako se koristi u skladu sa njegovom namjenom i Uputama za upotrebu.

7.2.1. Na zahtjev kupca podnesen u jamstvenom roku, kvar ili nedostatak na Proizvodu ćemo otkloniti u razumnom roku, uzimajući u obzir prirodu nedostatka i Proizvoda, bez značajnih neugodnosti za kupca.

7.2.2. Ukoliko Proizvod nije popravljen u razumnom roku ćemo, na vaš zahtjev, zamijeniti ispravnim proizvodom.

7.2.3. Za vrijeme koje je proizvod bio na popravku produžuje se trajanje jamstva.

7.2.4. Rezervni dijelovi unutar razdoblja jamstvenog roka biti će osigurani sukladno važećoj zakonskoj regulativi.

#### **8. JAMSTVENI UVJETI:**

8.1. Mjesto popravka:

Popravak u jamstvenom roku odrađuje se na adresi kupca proizvoda. U slučaju nemogućnosti popravka proizvoda na adresi kupca, Proizvod će biti prevezen u ovlaštenu servis, popravljen i vraćen na adresu kupca.

8.2. Jamstvo se priznaje za vrijeme naznačeno na jamstvenom listu pod slijedećim uvjetima:

8.2.1. da kupac ima uredno popunjen i ovjeren jamstveni list i maloprodajni račun;

8.2.2. da je kupac prilikom montaže proizvoda postupio u skladu s Uputama za upotrebu;

8.2.3. da se proizvod koristi u skladu s Uputama za upotrebu;

8.2.4. da proizvod servisira isključivo ovlaštenu servis;

### 8.3. Popravci u jamstvenom roku:

8.3.1. Potrebno je kontaktirati Beko pozivni centar na broj 01 771 00 71

8.3.2. Prije razgovora s agentom kupac treba pripremiti:

- Maloprodajni račun

- Model uređaja

- Serijski broj uređaja.

### 8.4. Popravci nakon isteka jamstva:

Za popravke nakon isteka jamstva, a koji će biti odrađeni od strane ovlaštenog servisa sukladno uvjetima i cijenama svakog pojedinog servisa, te će se ugraditi isključivo originalni rezervni dijelovi uz naplatu sukladno cjeniku servisa.

8.5. Jamstvo ne vrijedi u slijedećim slučajevima:

8.5.1. nepridržavanja Uputa za upotrebu;

8.5.1.1. kvarovi zbog smrzavanja aparata, koje je nastalo u zimskom periodu, uslijed montaže i čuvanja aparata na otvorenom prostoru (terasi i slično), podrumu ili prostoriji u kojoj nije odgovarajuća temperatura;

8.5.1.2. začepljenja odvoda;

8.5.1.3. oštećenja unutrašnjosti aparata ili rublja nastalih kao posljedica ubacivanja raznih metalnih predmeta, ukrasa na rublju i drugih stvari koje mogu začepiti odvod, oštetiti rublje, odnosno unutrašnjost perilice;

8.5.1.4. začepljenja posude za doziranje zbog neredovitog čišćenja (način čišćenja i kontrola opisani su u uputama za upotrebu);

8.5.1.5. požara, odnosno eksplozije koje je posljedica sušenja rublja koje je prethodno bilo oprano zapaljivim sredstvima za čišćenje (dozvoljeno je sušenje rublja koje je oprano isključivo vodom);

8.5.1.6. kvarova pregrijavanja filtera, kondenzatora nastalih kao posljedica neredovitog održavanja-čišćenja (obavezno čišćenje-koje nije uključeno u održavanje u jamstvenom roku) ili zbog ometenog proto- ka zraka - zatvorenog ventilatorskog otvora, začepljenih odvodnih cijevi;

8.5.1.7. oštećenja nastalih kao posljedica upotrebe neadekvatnih sredstava za strojno pranje i njegu rublja (moguće oštećenje i promjene boje brtvila i plastičnih dijelova, koji su posljedica upotrebe sredstava za izbjeljivanje i bojenje rublja);

8.5.1.8. zagušenje rešetke u dovodnoj cijevi;

8.5.1.9. oštećenja nastalih kao posljedica priključenja na neadekvatnu električnu mrežu, nepravilno priključivanje (kolebanje napona više od dozvoljenog odstupanja, neadekvatna vrsta ili pritisak plina, nestandardne mješavine plina, prelazak na druge vrste plina i dr.) i kao posljedica neodgovarajućeg pritiska u vodovodnoj mreži;

8.5.1.10. montaža aparata u neadekvatnim uvjetima -prostorije sa vlagom, visoka temperatura i dr.

8.5.1.11. oštećenja vanjskih i unutrašnjih dijelova aparata nastalih kao posljedica upotrebe neodgovarajućih sredstava za čišćenje;

8.5.1.12. vibracija aparata, odnosno buka koja nastaje kao posljedica nepravilnog postavljanja ili niveliranja;

8.5.1.13. zamjenu potrošnog materijala: npr. žarulja, filtera, priključna crijeva;

8.5.2. mehaničkog oštećenja proizvoda do kojeg je došlo pri nepravilnoj upotrebi i/ili nemaru;

8.5.3. ako je popravak na proizvodu odradila nestručna osoba i/ili neovlašteni servis i/ili ukoliko su ugrađeni neoriginalni rezervni dijelovi;

8.5.4. ako je utvrđen uzrok kvara a koji nije posljedica greške proizvođača;

8.5.5. upotreba proizvoda u profesionalne svrhe.

8.5.6. ukoliko kupac ne posjeduje jamstveni list i maloprodajni račun;

8.5.7. Pojave povećane buke aparata koja je posljedica redovne upotrebe aparata a koja ne utječe na osnovnu funkciju aparata;

8.5.7.1. buka koju izaziva ventilator u pećnici;

8.5.7.2. buka limova i vodilica u pećnici ili ljuljanje posude na nosećoj rešetki;

8.5.7.3. buka protočne i odvodne pumpe;

8.5.8. Estetske promijene na aparatima ili dijelovima nastalih kao posljedica upotrebe i trošenja proizvoda a koje direktno ne utječu na funkcionalnost aparata:

8.5.8.1. habanje staklenih površina ili keramičke ploče (brazde nastale uslijed upotrebe grubih sredstava za čišćenje odnosno neadekvatnih sredstava za čišćenje; brazde i oštećenja nastala zbog posuđa: neravno dno, brušeno dno, oštri dijelovi na dnu, prašina, pijesak ili drugi oštri predmeti ispod dna posuđa); ručke, prekidači, čelne ploče, poklopci štednjaka, ugradbene ploče, montažne ploče, završetci ploča za kuhanje, plamenici (brtvila, nosači, krune, poklopci i dr.)

8.5.8.2. brisanje oznake (na staklo keramici, prekidačima, čelnoj ploči, staklenim vratima)

8.5.8.3. promjena boje: ručke, prekidači, čelne ploče, poklopci štednjaka, ugradbene ploče, montažne ploče, završetci ploča za kuhanje, plamenici (brtvila, nosači, krune, poklopci i dr.)

8.5.8.4. oštećenja vrata nastalih kao posljedica preopterećenja (pucanje nosača, matice ručke, iskrivljena vrata), kao i nivelacija vrata;

8.5.9. U slučaju kvara nastalog uslijed više sile, uključujući, ali ne ograničavajući se na udar groma, poplave, požare, potresa, električne struje, oscilacije napona, elektromagnetne smetnje, neadekvatnog pritiska vode i sl..

8.5.10. Ukoliko je montažu Klima uređaja napravila tvrtka koja nije upisana u registar Ministarstva zaštite okoliša i energetike, te nema pravovaljano rješenje Ministarstva zaštite okoliša i energetike.

8.5.11. Oštećenja cijevi kondenzatora, oštećenja isparivača i ostala oštećenja koja su uzrokovana korozijom zbog atmosferskih utjecaja.

## **9. JAMSTVENI UVJETI ZA KLIMA UREĐAJE**

9.1. Jamstvo na Klima uređaj vrijedi pod uvjetom da je ugradnju klima uređaja izvršila tvrtka i/ili obrt i da je puštanje klima uređaja u rad obavljeno od strane tvrtke i/ili obrta koji su upisani u registar Ministarstva zaštite okoliša i energetike i imaju pravovaljano rješenje Ministarstva zaštite okoliša i energetike za obavljanje djelatnosti prikupljanja, provjere propuštanja, ugradnje i održavanja ili servisiranja rashladnih i klimatizacijskih uređaja i opreme koji sadrže kontrolirane tvari ili fluorirane stakleničke plinove ili o njima ovisе, a koji to svojim potpisom i pečatom ovjeravaju na predviđenom mjestu na jamstvenom listu Instalaciju klima uređaja od strane stručnog i certificiranog servisa/instalatera plaća krajnji kupac.

9.1.1. Jamstvo na Klima uređaj je 24 mjeseci od dana ugradnje odnosno maksimalno 26 mjeseci od dana prodaje i odnosi se samo na klima uređaj i isključuje nedostatke na instalaciji izvedene prilikom ugradnje uređaja.

9.1.2. Pod uređajem podrazumijeva se unutarnja i vanjska jedinica koje međusobno odgovaraju po modelu i snazi.

9.2. Usluge podešavanja, redovitog čišćenja, ugradnje i puštanja u rad ne podliježu jamstvu i te usluge servis/instalater također naplaćuje od vlasnika uređaja prema svom cjeniku.

9.3. Jamstvom nije obuhvaćen materijal korišten pri ugradnji uređaja (cijevi, nosači i ostalo), neispravno spajanje na elektro napajanje kao i spoj na napajanje s neispravnim naponom ili frekvencijom.

**NAPOMENA: Molimo kontaktirati CENTRALNI SERVIS radi dogovora i svih detalja oko instalacije klima uređaja.**

